

Zilan®*Digital Multifunctional
Food Chopper*

ZLN2757



ZLN2767



INSTRUCTION MANUAL

500 Watt**220-240V****50/60 Hz**www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

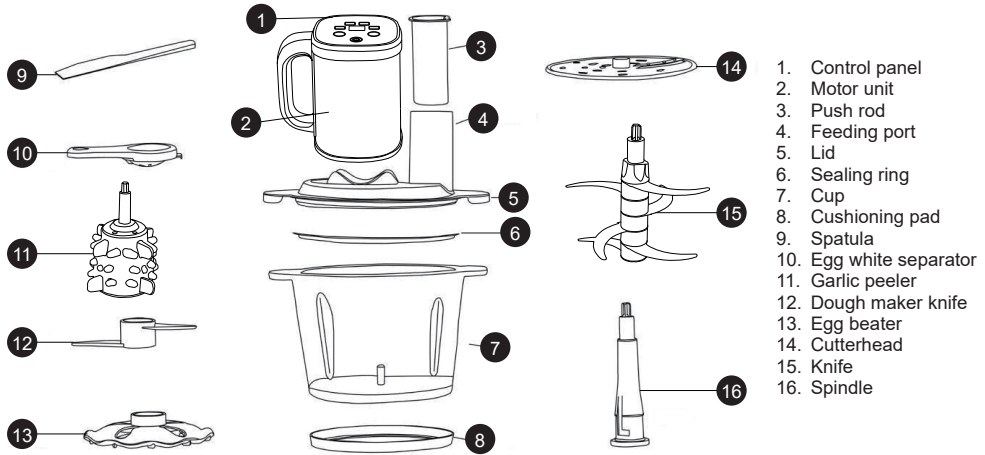
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

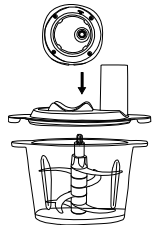
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Do not overfill the appliance, be aware of the maximum capacity while using it. The level must be between MIN and MAX marks.
- Be cautious while handling the sharp cutting blades, emptying the bowl/jar, and cleaning.
- Even though there are safety locks, and the appliance would not work while the cover is open keep hands and utensils out of container while blending to reduce risk of severe injury to persons or damage the appliance. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
- Do not open the mixer until all the blades have stopped moving.
- Do not try to crush or chip ice in order to not damage the device.
- Do not switch on the appliance without food or water.

GET TO KNOW YOUR MULTIFUNCTIONAL FOOD CHOPPER



USE OF CHOPPER FUNCTION

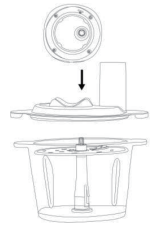
- Thoroughly clean all parts in contact with food before using this product.
- After connecting the power, press the button to start operation and release it to stop.
- Remove the tendons, bones, and skin from meat before processing.
- Place the mincing knife into the cup. Cut the ingredients into 1–2 cm pieces and put them into the cup. An appropriate amount of water should be added to fruit and vegetable ingredients, not exceeding half the total volume of the cup. Otherwise, the crushing effect and service life of the product will be affected.
- Cover the lid and align it in position. Align the stainless-steel rotor of the motor base with the position of the knife shaft and place it on the cover, ensuring that it is fully seated and securely fastened. (As shown in the figure)
- The product offers both fast and slow speeds. Choose the speed according to the ingredients (meat: fast speed; fruits and vegetables: slow speed).
- Turn on the power and gently press the button to start working. It is recommended to perform an inching operation (work for 3 seconds and stop for 2 seconds). Repeat the inching operation at least three volte before working continuously. Continuous operation should not exceed the rated working volta (see Chopping Guide) to avoid affecting the product's service life.
- After processing, disconnect the power, remove the motor, and open the lid. Remove the mincing knife and scrape off any residual ingredients with a spatula or chopsticks.
- If the ingredients stick to the cup, please disconnect the power first and use a scraper or chopsticks to scrape off the ingredients before processing.
- The product cannot be used for dry grinding of hard soybeans, rice, and other hard ingredients.
- If the product shakes due to the uneven distribution of ingredients, please stop working and distribute the ingredients evenly. If the desired effect is not achieved within 15 seconds, please release the button and restart operation after 10-20 seconds. This helps prolong the product's lifespan.



USE OF SHREDDING AND SLICING FUNCTION

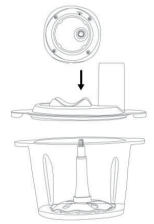
- When using the shredding and slicing function, insert the cutter head into the spindle (slicing: the blade of the cutter head should face upwards; shredding: the protrusion of the cutter head should face upwards), and then insert the spindle onto the stainless-steel fixed shaft.

- Cover the lid and align it in position. Align the stainless-steel rotor of the motor base with the knife shaft and place it on the cover, ensuring that it is fully seated and securely fastened. (As shown in the figure)
- Peel and cut the prepared ingredients into appropriate sizes so that they can fit into the feeding port.
- Connect the power and place the ingredients into the feeding port. Start at a slow speed and use the push rod to press down on the food for slicing or shredding.
- If all cutting is not completed within 30 seconds, release the power switch and wait for 30 seconds before resuming processing. This method helps extend the product's lifespan.
- After processing is complete, disconnect the power and wait for the cutter head to stop rotating. Remove the machine head, open the transparent cover, and use a scraper to remove the processed ingredients.



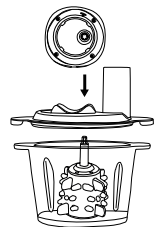
USE OF EGG BEATING FUNCTION

- Place the eggbeater vertically on the spindle, rotate it counterclockwise, and then insert the spindle onto the stainless-steel fixed shaft.
- Add 8-24 eggs. If needed, use an egg white separator to remove the yolk and add an appropriate amount of sugar. Cover the lid and align it in position. Align the stainless-steel rotor of the motor base with the knife shaft and place it on the cover, ensuring that it is fully seated and securely fastened. (As shown in the figure)
- Connect the power and start at a slow speed first. Once the operation is stable, switch to a fast speed for better results.
- If the process is not completed within 30 seconds, release the power switch and wait for 30 seconds before resuming. This method helps extend the product's lifespan.
- After processing is complete, disconnect the power supply, wait for the spindle to stop rotating, remove the machine head, open the transparent cover, and take out the ingredients.



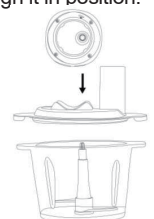
USE OF GARLIC PEELING FUNCTION

- Install the garlic peeler component vertically at the bottom of the spindle, then insert the spindle onto the stainless-steel fixed shaft.
- Add garlic cloves. Cover the lid and align it in position. Align the stainless-steel rotor of the motor base with the knife shaft and place it on the cover, ensuring that it is fully seated and securely fastened. (As shown in the figure)
- Connect the power and start at a slow speed.
- If the process is not completed within 30 seconds, release the power switch and wait for 30 seconds before resuming. This method helps extend the product's lifespan.
- After processing is complete, disconnect the power supply, wait for the spindle to stop rotating, remove the machine head, open the transparent cover, and take out the ingredients.



USE OF DOUGH BLENDING FUNCTION

- Place the dough maker blade vertically on the spindle, rotate counterclockwise, then insert the spindle onto the stainless-steel fixed shaft.
- Add flour (no more than 250 grams) and an appropriate amount of water. Cover the lid and align it in position. Align the stainless-steel rotor of the motor base with the knife shaft and place it on the cover, ensuring that it is fully seated and securely fastened. (As shown in the figure)
- Connect the power and start at high speed.
- If the process is not completed within 30 seconds, release the power switch and wait for 30 seconds before resuming. This method helps extend the product's lifespan.
- After processing is complete, disconnect the power supply, wait for the spindle to stop rotating, remove the machine head, open the transparent cover, and take out the ingredients.



CHOPPING GUIDE

Food	Quantity	Note	Chopping Number	Processing Time
Mutton	300g	Bone and skin removed, then cut into chunks	3 times	5-10 seconds
Beef	300g	Bone and skin removed, then cut into chunks	3 times	5-10 seconds
Garlic	250g		4 times	3-5 seconds
Chili	250g	Cut into 3cm pieces	4 times	3-5 seconds
Carrot	250g	Cut into 2cm pieces	4 times	3-5 seconds
Tomato	250g	Cut into 4 pieces	2 times	3-5 seconds
Celery	250g	Cut into 3cm pieces	4 times	3-5 seconds
Potato, Taro	250g	Cut into 2cm pieces	4 times	3-5 seconds
Fruit	250g	Cut into 2cm pieces	3 times	3-5 seconds
Egg	4 pcs			
Fried peanut, Walnut meat, Nuts	200g	Remove the shell	3 times	5-10 seconds
Bread crumb	2 slices	Use crispy bread	2 times	3-5 seconds
Sausage (Ham or other types)	200g	Cut each sausage into 3-4 pieces	1 time	5-10 seconds

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, always disconnect the power and remove the motor.
- Clean the product immediately after use.
- Rinse the cup and accessories thoroughly with plenty of water, then wipe them dry. The blades are extremely sharp. To prevent the risk of injury, avoid direct contact with your hands. Ensure that the rinse water is clear so you can see the blade clearly during cleaning.
- Wipe the motor surface with a damp cloth. Do not immerse it in water or any other liquid.
- Store the product in a dry place, away from direct sunlight and UV exposure.
- Before storage, ensure all parts are clean and completely dry.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

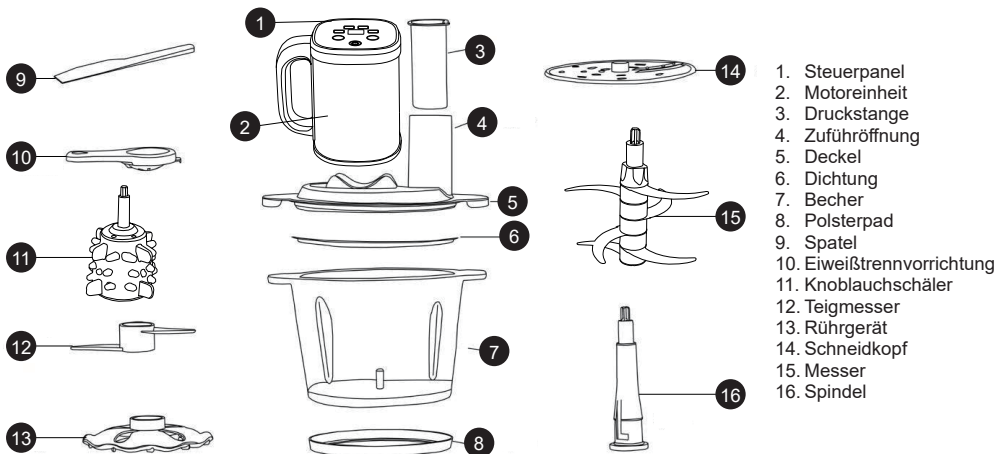
- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte das Benutzerhandbuch sorgfältig durch.
- Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, das Garantieschein, den Kaufbeleg und wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen oder professionellen Einsatz bestimmt!
- Trennen Sie immer den Stecker von der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, beim Anbringen von Zubehörteilen, bei der Reinigung des Geräts oder bei Störungen. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher den Standort für Ihr Gerät so aus, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Testen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Bei Schäden jeglicher Art sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und sich der möglichen Gefahren bewusst sind. Reinigung und Wartung sollten von Kindern nur unter Aufsicht erfolgen, wenn sie unter 8 Jahren alt sind.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern konsultieren Sie im Falle eines Problems einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unserer Kundenserviceabteilung oder einer ähnlichen qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Wärme, direkter

Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Verwenden Sie nur originale Zubehörteile des Lieferanten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien (es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz vorgesehen). Schützen Sie es immer vor Temperaturen unter Null.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie die Wasserquelle nicht. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Das Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose betrieben werden, die gemäß den Vorschriften installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgungsspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Schäden, die auftreten, wenn das Gerät für andere als die in den Anweisungen angegebenen Zwecke verwendet wird oder unsachgemäß verwendet wird oder nicht von Fachleuten repariert wird, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Oberfläche.
- Das Gerät sollte nicht mehr verwendet werden, wenn es aus einer Höhe auf eine harte Oberfläche gefallen ist. Auch unsichtbare Schäden können die Funktionalität des Geräts negativ beeinflussen. Das Gerät darf nur nach einer Überprüfung durch einen Fachmann weiter verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da dies die Gefahr eines Kurzschlusses durch Kabelbruch birgt. Biegen, knicken oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Decken Sie keine Belüftungsöffnungen ab. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Belüftungsöffnungen.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.

- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen verursacht werden.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht und achten Sie auf die maximale Kapazität bei der Verwendung. Der Füllstand muss zwischen den MIN- und MAX-Markierungen liegen.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Schneideklingen, beim Entleeren des Behälters/Glases und bei der Reinigung.
- Obwohl Sicherheitsverschlüsse vorhanden sind und das Gerät nicht funktioniert, wenn der Deckel offen ist, halten Sie Hände und Utensilien während des Mixens fern vom Behälter, um das Risiko schwerer Verletzungen oder Schäden am Gerät zu reduzieren. Ein Schaber darf nur verwendet werden, wenn der Mixer nicht läuft.
- Öffnen Sie den Mixer nicht, solange die Klingen noch in Bewegung sind.
- Versuchen Sie nicht, Eis zu zerbrechen oder zu zerkleinern, um das Gerät nicht zu beschädigen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, ohne dass sich Lebensmittel oder Wasser darin befinden.

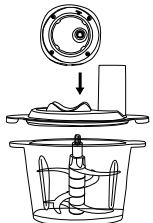
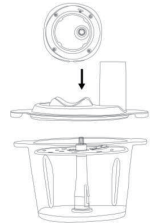
LERNEN SIE IHREN DIGITALEN MULTIFUNKTIONALEN ZERKLEINERER KENNEN



VERWENDUNG DER HACKERFUNKTION

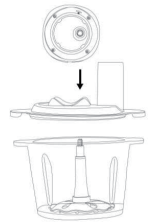
- Reinigen Sie alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, gründlich, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Nach dem Anschließen des Stroms drücken Sie die Taste, um die Funktion zu starten, und lassen Sie sie los, um zu stoppen.
- Entfernen Sie Sehnen, Knochen und Haut von Fleisch, bevor Sie es verarbeiten.
- Legen Sie das Hackmesser in den Becher. Schneiden Sie die Zutaten in 1–2 cm große Stücke und legen Sie sie in den Becher. Fügen Sie eine angemessene Menge Wasser zu den Obst- und Gemüsezutaten hinzu, jedoch nicht mehr als die Hälfte des Gesamtvolumens des Bechers. Andernfalls wird die Zerkleinerungswirkung und Lebensdauer des Produkts beeinträchtigt.
- Decken Sie den Deckel ab und richten Sie ihn aus. Richten Sie den Edelstahlrotor der Motorbasis mit der Position der Messerschraube aus und setzen Sie ihn auf den Deckel, wobei Sie sicherstellen, dass er vollständig sitzt und fest verschlossen ist. (Wie in der Abbildung gezeigt)
- Das Produkt bietet sowohl schnelle als auch langsame Geschwindigkeiten. Wählen Sie die Geschwindigkeit je nach den Zutaten (Fleisch: schnelle Geschwindigkeit; Obst und Gemüse: langsame Geschwindigkeit).
- Schalten Sie den Strom ein und drücken Sie sanft die Taste, um mit der Arbeit zu beginnen. Es wird empfohlen, eine Inching-Operation durchzuführen (3 Sekunden arbeiten und 2 Sekunden stoppen). Wiederholen Sie die Inching-Operation mindestens drei Mal, bevor Sie kontinuierlich arbeiten. Die kontinuierliche Betriebszeit sollte nicht länger als die empfohlene Arbeitszeit (siehe Zerkleinerungsanleitung) überschreiten, um die Lebensdauer des Produkts nicht zu beeinträchtigen.
- Nach der Verarbeitung trennen Sie die Stromversorgung, entfernen Sie den Motor und öffnen Sie den Deckel. Entfernen Sie das Hackmesser und kratzen Sie mit einem Spatel oder Stäbchen alle verbleibenden Zutaten ab.
- Wenn die Zutaten am Becher haften, trennen Sie bitte zuerst die Stromversorgung und verwenden Sie einen Schaber oder Stäbchen, um die Zutaten abzukratzen, bevor Sie mit der Verarbeitung fortfahren.
- Das Produkt kann nicht für das Trockenmahlen von harten Sojabohnen, Reis und anderen harten Zutaten verwendet werden.
- Wenn das Produkt aufgrund der ungleichmäßigen Verteilung der Zutaten wackelt, stoppen Sie bitte die Arbeit und verteilen Sie die Zutaten gleichmäßig. Wenn der gewünschte Effekt innerhalb von 15 Sekunden nicht erreicht wird, lassen Sie die Taste los und starten Sie die Arbeit nach 10-20 Sekunden neu. Dies hilft, die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

VERWENDUNG DER SCHNEID- UND SCHNEIDFUNKTION

- Beim Verwenden der Schneid- und Schneidfunktion setzen Sie den Schneidkopf in die Spindel (Schneiden: Die Klinge des Schneidkopfes sollte nach oben zeigen; Schneiden: Der Vorsprung des Schneidkopfes sollte nach oben zeigen), und setzen Sie dann die Spindel auf die Edelstahl-Festachse.
- 
- Decken Sie den Deckel ab und richten Sie ihn aus. Richten Sie den Edelstahlrotor der Motorbasis mit der Messerschraube aus und setzen Sie ihn auf den Deckel, wobei Sie sicherstellen, dass er vollständig sitzt und fest verschlossen ist. (Wie in der Abbildung gezeigt)
 - Schälen und schneiden Sie die vorbereiteten Zutaten in geeignete Größen, damit sie in die Zuführöffnung passen.
 - Schließen Sie den Strom an und legen Sie die Zutaten in die Zuführöffnung. Beginnen Sie bei langsamer Geschwindigkeit und verwenden Sie die Druckstange, um das Lebensmittel zum Schneiden oder Raspeln nach unten zu drücken.
 - Wenn das gesamte Schneiden innerhalb von 30 Sekunden nicht abgeschlossen ist, lassen Sie den Stromschalter los und warten Sie 30 Sekunden, bevor Sie die Verarbeitung fortsetzen. Diese Methode hilft, die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
 - Nach Abschluss der Verarbeitung trennen Sie den Strom und warten Sie, bis sich der Schneidkopf stoppt. Entfernen Sie den Maschinenkopf, öffnen Sie den transparenten Deckel und verwenden Sie einen Schaber, um die verarbeiteten Zutaten zu entfernen.
- 

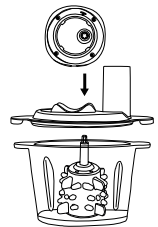
VERWENDUNG DER EIER SCHLAGFUNKTION

- Setzen Sie den Eierschläger vertikal auf die Spindel, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn und setzen Sie die Spindel auf die Edelstahl-Festachse.
- Fügen Sie 8-24 Eier hinzu. Wenn nötig, verwenden Sie einen Eiweißtrenner, um das Eigelb zu entfernen, und fügen Sie die entsprechende Menge Zucker hinzu. Decken Sie den Deckel ab und richten Sie ihn aus. Richten Sie den Edelstahl-Rotor der Motorbasis mit der Messerspindel aus und setzen Sie ihn auf den Deckel, sodass er vollständig sitzt und sicher befestigt ist. (Wie im Bild gezeigt)
- Schließen Sie die Stromversorgung an und starten Sie zuerst mit niedriger Geschwindigkeit. Sobald der Betrieb stabil ist, wechseln Sie zu einer höheren Geschwindigkeit für bessere Ergebnisse.
- Wenn der Prozess nicht innerhalb von 30 Sekunden abgeschlossen ist, lassen Sie den Netzschalter los und warten Sie 30 Sekunden, bevor Sie fortfahren. Diese Methode hilft, die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
- Nach Abschluss des Prozesses trennen Sie die Stromversorgung, warten Sie, bis die Spindel stoppt, entfernen Sie den Maschinenkopf, öffnen Sie den transparenten Deckel und entnehmen Sie die Zutaten.



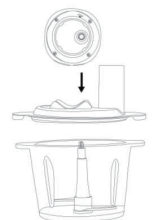
VERWENDUNG DER KNOBLAUSCHÄLFUNKTION

- Installieren Sie die Knoblauschälerkomponente vertikal am unteren Ende der Spindel und setzen Sie die Spindel dann auf die Edelstahl-Festachse.
- Fügen Sie Knoblauchzehen hinzu. Decken Sie den Deckel ab und richten Sie ihn aus. Richten Sie den Edelstahl-Rotor der Motorbasis mit der Messerspindel aus und setzen Sie ihn auf den Deckel, sodass er vollständig sitzt und sicher befestigt ist. (Wie im Bild gezeigt)
- Schließen Sie die Stromversorgung an und starten Sie mit niedriger Geschwindigkeit.
- Wenn der Prozess nicht innerhalb von 30 Sekunden abgeschlossen ist, lassen Sie den Netzschalter los und warten Sie 30 Sekunden, bevor Sie fortfahren. Diese Methode hilft, die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
- Nach Abschluss des Prozesses trennen Sie die Stromversorgung, warten Sie, bis die Spindel stoppt, entfernen Sie den Maschinenkopf, öffnen Sie den transparenten Deckel und entnehmen Sie die Zutaten.



VERWENDUNG DER TEIGMIXFUNKTION

- Setzen Sie die Teigmischer-Klinge vertikal auf die Spindel, drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn und setzen Sie dann die Spindel auf die Edelstahl-Festachse.
- Fügen Sie Mehl (nicht mehr als 250 Gramm) und eine geeignete Menge Wasser hinzu. Decken Sie den Deckel ab und richten Sie ihn aus. Richten Sie den Edelstahl-Rotor der Motorbasis mit der Messerspindel aus und setzen Sie ihn auf den Deckel, sodass er vollständig sitzt und sicher befestigt ist. (Wie im Bild gezeigt)
- Schließen Sie die Stromversorgung an und starten Sie mit hoher Geschwindigkeit.
- Wenn der Prozess nicht innerhalb von 30 Sekunden abgeschlossen ist, lassen Sie den Netzschalter los und warten Sie 30 Sekunden, bevor Sie fortfahren. Diese Methode hilft, die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
- Nach Abschluss des Prozesses trennen Sie die Stromversorgung, warten Sie, bis die Spindel stoppt, entfernen Sie den Maschinenkopf, öffnen Sie den transparenten Deckel und entnehmen Sie die Zutaten.



SCHNEIDEFÜHRER

Lebensmittel	Menge	Hinweise	Schneidehäufigkeit	Verarbeitungszeit
Lamm	300g	Knochen und Haut entfernt, dann in Stücke schneiden	3 Mal	5-10 Sekunden
Rindfleisch	300g	Knochen und Haut entfernt, dann in Stücke schneiden	3 Mal	5-10 Sekunden
Knoblauch	250g		4 Mal	3-5 Sekunden
Chili	250g	In 3 cm große Stücke schneiden	4 Mal	3-5 Sekunden
Karotte	250g	In 2 cm große Stücke schneiden	4 Mal	3-5 Sekunden
Tomate	250g	In 4 Stücke schneiden	2 Mal	3-5 Sekunden
Sellerie	250g	In 3 cm große Stücke schneiden	4 Mal	3-5 Sekunden
Kartoffel, Taro	250g	In 2 cm große Stücke schneiden	4 Mal	3-5 Sekunden
Obst	250g	In 2 cm große Stücke schneiden	3 Mal	3-5 Sekunden
Ei	4 pcs			
Gebratene Erdnüsse, Walnüsse	200g	Schale entfernen	3 Mal	5-10 Sekunden
Brotkrumen	2 scheiben	Verwenden Sie knuspriges Brot	2 Mal	3-5 Sekunden
Wurst (Schinken oder andere Sorten)	200g	Jede Wurst in 3-4 Stücke schneiden	1 Mal	5-10 Sekunden

REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie immer den Stromanschluss und entfernen Sie den Motor, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Produkt unmittelbar nach der Benutzung.
- Spülen Sie den Becher und das Zubehör gründlich mit viel Wasser und wischen Sie sie dann trocken. Die Klingen sind sehr scharf. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit den Händen, um Verletzungsgefahr zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass das Spülwasser klar ist, damit Sie die Klinge während der Reinigung gut sehen können.
- Wischen Sie die Motoroberfläche mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und UV-Strahlung.
- Stellen Sie vor der Aufbewahrung sicher, dass alle Teile sauber und vollständig trocken sind.

Importeur: Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7 71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

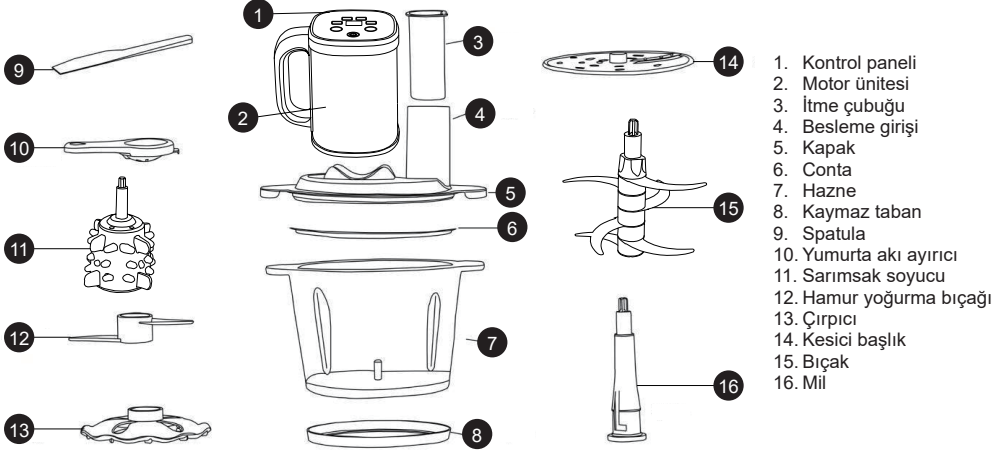
CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Kullanılan voltajın, cihazın belirtilen voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla birlikte kartonu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmıştır, ticari ve profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takılırken, cihaz temizlenirken veya herhangi bir arıza durumunda her zaman fişi prizden çıkarın. Öncesinde cihazı kapatın. Fişi kablodan değil, doğrudan çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazla birlikte gözetimsiz bırakmayın. Cihazın yerini seçerken, çocukların erişemeyeceği bir şekilde yerleştirin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa cihazı kullanmayın.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Plastik torba gibi ambalaj malzemeleriyle oynamalarına izin vermeyin.
- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli veya deneyimsiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir, ancak gözetim altında olmaları veya cihazı güvenli kullanma konusunda talimat almış olmaları gerekmektedir. Temizlik ve kullanıcı bakımı 8 yaşından küçük çocuklar tarafından ve gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, sorun olduğunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasarlı bir elektrik kablosu yalnızca üreticinin, müşteri hizmetleri departmanının veya benzer nitelikli bir kişinin sağladığı eşdeğer bir kablo ile değiştirilmelidir.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzeri etkenlerden uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda kapatın ve fişini çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekânda kullanmayın. (Cihaz dış mekân kullanımı için tasarlanmıyorsa hariç.) Her zaman sıfır veya altı derecelere karşı koruma sağlayın.
- Asla suya yakın kullanmayın (küvet, lavabo vb.). Cihaz yağmura veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.

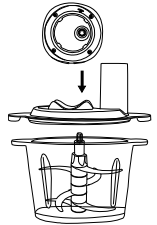
- Cihaz suya düşerse, suyun içinden çıkarmadan önce fişi çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihazın tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmesi gerekmektedir. Elektrik çarpmasını önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya batırmayın.
- Cihazı yalnızca amaçlanan amaçlar için kullanın.
- Bu cihaz yalnızca yönetmeliklere uygun şekilde monte edilmiş topraklı bir prizle bağlandığında çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakada belirtilen voltaja uygun olduğundan emin olun.
- Talimatlarda belirtilen amaçlar dışında veya yanlış kullanım sonucu veya uzmanlar tarafından tamir edilmediği durumlarda meydana gelen hasarlar garanti kapsamı dışındadır.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz yüksekte sert bir zemine düştükten sonra artık kullanılmamalıdır. Görünmeyen hasarlar bile cihazın fonksiyonel güvenliği üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir. Cihaz, bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı kablo kırılması nedeniyle kısa devre riski olabileceğinden fişten tutarak taşımayın veya çekmeyin. Elektrik kablosunu keskin kenarlar üzerinde bükmemeye, sıkılamaya veya çekmemeye dikkat edin.
- Havalandırma deliğini kapatmayın. Havalandırma deliklerine sıvı veya toz dökmeyin.
- Cihazın açık kısımlarına parmak veya diğer nesneleri sokmayın.
- Kullanım talimatlarına uymamak veya yanlış kullanım sonucu meydana gelen hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.
- Cihazı aşırı doldurmayın, kullanırken maksimum kapasiteye dikkat edin. Seviye MIN ve MAX işaretleri arasında olmalıdır.
- Keskin bıçakları kullanırken, kabı boşaltırken ve temizlerken dikkatli olun.
- Güvenlik kilitleri olmasına rağmen ve kapak açıkken cihaz çalışmayacak olsa bile, ellerinizi ve gereçlerinizi karıştırıcı haznesinden uzak tutun. Bu, ciddi yaralanma riskini azaltmak veya cihaza zarar vermemek içindir. Bir spatula kullanılabilir ancak yalnızca mikser çalışmıyorken kullanılmalıdır.
- Tüm bıçaklar durana kadar mikseri açmayın.
- Cihazı zarar görmemesi için buz kırmaya veya ezmeye çalışmayın.
- Cihazı yiyecek veya su olmadan çalıştırmayın.

ÇOK FONKSİYONLU DİJİTAL GIDA DOĞRAYICINIZI TANIYIN



DOĞRAYICI FONKSİYONUNUN KULLANIMI

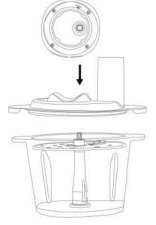
- Bu ürünü kullanmadan önce, gıda ile temas eden tüm parçaları iyice temizleyin.
- Gücü bağladıktan sonra, düğmeye basarak çalıştırın ve bırakınca durmasını sağlayın.
- Etleri doğramadan önce sinirlerini, kemiklerini ve derisini çıkarın.
- Doğrama bıçağını hazneye yerleştirin. Malzemeleri 1-2 cm boyutlarında parçalara ayırdıktan sonra hazneye ekleyin. Meyve ve sebzeleri işlerken, doğramayı kolaylaştırmak için bir miktar su ekleyin. Ancak, toplam hacmin yarısını geçmeyecek şekilde su eklenmelidir. Aksi takdirde doğrama performansı ve ürünün ömrü olumsuz etkilenebilir.
- Kapağı sıkıca kapatın ve motoru kapağın üzerine yerleştirerek doğru şekilde oturduğundan emin olun. (Şekilde gösterildiği gibi)
- Bu ürün dijital dokunmatik ekrana sahiptir. Gücü açtıktan sonra hafifçe anahtar düğmesine dokunun, işlenecek malzemeye uygun ayarı seçin ve ardından başlat düğmesine dokunarak çalıştırın. Kullanım sırasında motor başlığını sabit tutun. İstenen kıvama ulaşıldığında, iptal düğmesine hafifçe dokunarak çalışmayı durdurun.
- Pulse modunu kullanırken, sürekli çalıştırmadan önce kısa aralıklarla çalıştırın (3 saniye basılı tutun, ardından 2 saniye bekleyin). Sürekli moda geçmeden önce bu işlemi en az üç kez tekrarlayın. Ürünün kullanım ömrünü uzatmak için önerilen çalışma süresini aşmayın (bkz. Doğrama Rehberi).
- Eğer malzemeler hazneye yapışırsa, önce güç bağlantısını kesin, ardından spatula veya çubuk ile malzemeleri gevşeterek tekrar işleme devam edin.
- İşlem tamamlandıktan sonra, güç bağlantısını kesin, motoru çıkarın ve kapağı açın. Doğrama bıçağını hazneden çıkarın ve kalan malzemeleri spatula veya çubuk yardımıyla temizleyin.
- Bu ürün, sert malzemelerin (soya fasulyesi, pirinç gibi) kuru öğütülmesi için uygun değildir.
- Eğer ürün, malzemelerin dengesiz yerleştirilmesi nedeniyle sallanırsa, işlemi durdurun ve malzemeleri eşit şekilde dağıtın.
- Eğer istenilen sonuç tek bir işlem döngüsünde elde edilemezse, ürünü tekrar çalıştırmadan önce 30 saniye bekleyin. Bu, ürün ömrünün uzatılmasına yardımcı olur.



RENDELEME VE DİLİMLEME FONKSİYONUNUN KULLANIMI

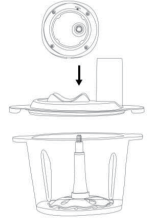
- Rendeleme ve dilimleme fonksiyonunu kullanırken, kesici başlığı mile yerleştirin (dilimleme: kesici başlığın bıçağı yukarı bakmalıdır; rendeleme: kesici başlığın çıkıntısı yukarı bakmalıdır) ve ardından mili paslanmaz çelik sabit şaft üzerine takın.

- Kapağı kapatın ve doğru konumda hizalayın. Motor tabanının paslanmaz çelik rotorunu bıçak mili ile hizalayın ve kapağın üzerine yerleştirerek tam oturduğundan ve güvenli şekilde sabitlendiğinden emin olun. (Şekilde gösterildiği gibi)
- Hazırlanan malzemeleri soyun ve besleme girişine sığacak uygun boyutlarda kesin.
- Gücü bağlayın ve malzemeleri besleme girişine yerleştirin. İşleme düşük hızda başlayın ve itme çubuğunu kullanarak yiyecekleri aşağı doğru bastırarak dilimleyin veya rendeleyin.
- Kesme işlemi 30 saniye içinde tamamlanmazsa, güç düğmesini bırakın ve işlemi yeniden başlatmadan önce 30 saniye bekleyin. Bu yöntem, ürünün ömrünü uzatmaya yardımcı olur.
- İşlem tamamlandıktan sonra, gücü kesin ve kesici başlığın dönmeyi tamamen durdurmasını bekleyin. Makine başlığını çıkarın, şeffaf kapağı açın ve işlenmiş malzemeleri çıkarmak için bir spatula kullanın.



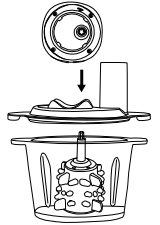
YUMURTA ÇIRPMA FONKSİYONUNUN KULLANIMI

- Çırpıcıyı mile dikey olarak yerleştirin, saat yönünün tersine çevirin ve ardından mili paslanmaz çelik sabit şaft üzerine takın.
- 8-24 adet yumurta ekleyin. Gerekirse, yumurta beyazı ayırıcı kullanarak sarısını çıkarın ve uygun miktarda şeker ekleyin. Kapağı kapatın ve doğru konumda hizalayın. Motor tabanının paslanmaz çelik rotorunu bıçak mili ile hizalayın ve kapağın üzerine yerleştirerek tam oturduğundan ve güvenli şekilde sabitlendiğinden emin olun. (Şekilde gösterildiği gibi)
- Gücü bağlayın ve önce düşük hızda çalıştırın. İşlem stabil hale geldikten sonra, daha iyi sonuç almak için yüksek hızda geçin.
- İşlem 30 saniye içinde tamamlanmazsa, güç düğmesini bırakın ve işlemi yeniden başlatmadan önce 30 saniye bekleyin. Bu yöntem, ürünün ömrünü uzatmaya yardımcı olur.
- İşlem tamamlandıktan sonra, güç bağlantısını kesin, milin dönmeyi tamamen durdurmasını bekleyin, makine başlığını çıkarın, şeffaf kapağı açın ve malzemeleri çıkarın.



SARIMSAK SOYMA FONKSİYONUNUN KULLANIMI

- Sarımsak soyma aparatını milin alt kısmına dikey olarak takın, ardından mili paslanmaz çelik sabit şaft üzerine yerleştirin.
- Sarımsak dişlerini ekleyin. Kapağı kapatın ve doğru konumda hizalayın. Motor tabanının paslanmaz çelik rotorunu bıçak mili ile hizalayın ve kapağın üzerine yerleştirerek tam oturduğundan ve güvenli şekilde sabitlendiğinden emin olun. (Şekilde gösterildiği gibi)
- Gücü bağlayın ve düşük hızda çalıştırın.
- İşlem 30 saniye içinde tamamlanmazsa, güç düğmesini bırakın ve işlemi yeniden başlatmadan önce 30 saniye bekleyin. Bu yöntem, ürünün ömrünü uzatmaya yardımcı olur.
- İşlem tamamlandıktan sonra, güç bağlantısını kesin, milin dönmeyi tamamen durdurmasını bekleyin, makine başlığını çıkarın, şeffaf kapağı açın ve malzemeleri çıkarın.



HAMUR KARIŞTIRMA FONKSİYONUNUN KULLANIMI

- Hamur yoğurma bıçağını mile dikey olarak yerleştirin, saat yönünün tersine çevirin ve ardından mili paslanmaz çelik sabit şaft üzerine takın.
- Unu (250 gramı aşmamalıdır) ve uygun miktarda su ekleyin. Kapağı kapatın ve doğru konumda hizalayın. Motor tabanının paslanmaz çelik rotorunu bıçak mili ile hizalayın ve kapağın üzerine yerleştirerek tam oturduğundan ve güvenli şekilde sabitlendiğinden emin olun. (Şekilde gösterildiği gibi)
- Gücü bağlayın ve yüksek hızda çalıştırın.
- İşlem 30 saniye içinde tamamlanmazsa, güç düğmesini bırakın ve işlemi yeniden başlatmadan önce 30 saniye bekleyin. Bu yöntem, ürünün ömrünü uzatmaya yardımcı olur.
- İşlem tamamlandıktan sonra, güç bağlantısını kesin, milin dönmeyi tamamen durdurmasını bekleyin, makine başlığını çıkarın, şeffaf kapağı açın ve malzemeleri çıkarın.

DOĞRAMA REHBERİ

Gıdalar	Miktar	Not	Doğrama Sayısı	İşlem Süresi
Kuzu eti	300g	Kemiksiz ve derisiz, parçalara ayrılmış	3 kez	5-10 saniye
Dana eti	300g	Kemiksiz ve derisiz, parçalara ayrılmış	3 kez	5-10 saniye
Sarımsak	250g		4 kez	3-5 saniye
Biber	250g	3 cm'lik parçalara ayrılmış	4 kez	3-5 saniye
Havuç	250g	2 cm'lik parçalara ayrılmış	4 kez	3-5 saniye
Domates	250g	4 parçaya ayrılmış	2 kez	3-5 saniye
Kereviz	250g	3 cm'lik parçalara ayrılmış	4 kez	3-5 saniye
Patates, Taro	250g	2 cm'lik parçalara ayrılmış	4 kez	3-5 saniye
Meyve	250g	2 cm'lik parçalara ayrılmış	3 kez	3-5 saniye
Yumurta	4 adet			
Kavrulmuş fındık, Ceviz içi, Kuruyemiş	200g	Kabukları çıkarılmış	3 kez	5-10 saniye
Ekmek kırıntısı	2 dilim	Gevrek ekmek kullanın	2 kez	3-5 saniye
Sosis (Jambon veya diğer çeşitler)	200g	Her bir sosis 3-4 parçaya ayrılmış	1 kez	5-10 saniye

TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizliğe başlamadan önce daima güç bağlantısını kesin ve motoru çıkarın.
- Ürünü kullandıktan hemen sonra temizleyin.
- Hazneyi ve aksesuarları bol suyla durulayın, ardından kurulayın. Bıçaklar son derece keskindir. Yaralanma riskini önlemek için ellerinizle doğrudan temas etmekten kaçının. Temizlik sırasında bıçağı net bir şekilde görebilmek için durulama suyunun berrak olduğundan emin olun.
- Motor yüzeyini nemli bir bezle silin. Motoru suya veya başka herhangi bir sıvıya daldırmayın.
- Ürünü kuru, doğrudan güneş ışığından ve UV ışınlarından uzak bir yerde saklayın.
- Saklamadan önce tüm parçaların temiz ve tamamen kuru olduğundan emin olun.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

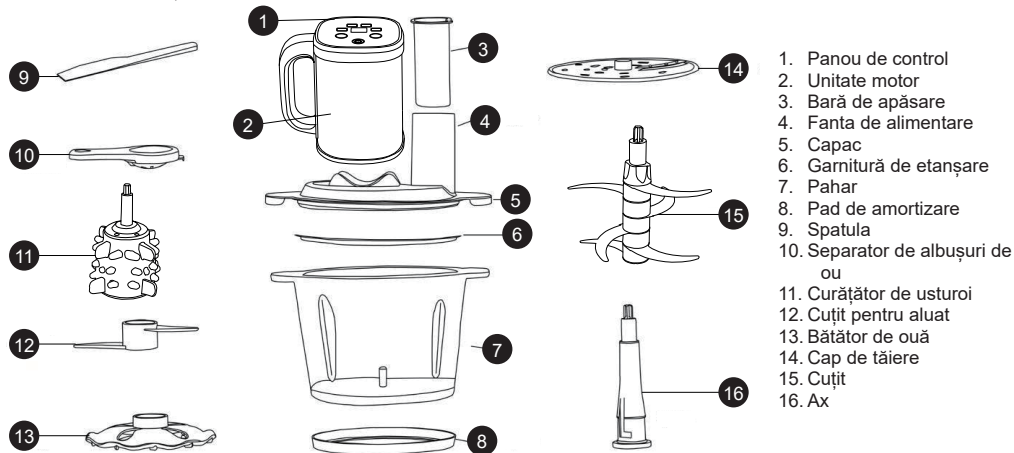
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea utilizată.
- Păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu pentru utilizare comercială sau profesională!
- Întotdeauna deconectați dispozitivul din priză atunci când nu este utilizat, când atașați piese de schimb, curățați dispozitivul sau când apare o problemă. Opriti dispozitivul în prealabil. Trageți de mufă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când alegeți locația pentru dispozitiv, faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la acesta. Asigurați-vă că cablul nu atârână.
- Verificați regulat dispozitivul și cablul pentru a depista eventuale daune. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalare, cum ar fi pungi de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni despre cum să utilizeze aparatul în siguranță și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au sub 8 ani și sunt supravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un expert autorizat în caz de probleme.
- Din motive de siguranță, un cablu de rețea rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent furnizat de fabricant, de departamentul nostru de servicii clienți sau de o persoană calificată similară.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de surse de căldură, lumină solară directă, umiditate, colțuri ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și deconectați-l atunci când nu utilizați dispozitivul.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber (cu excepția cazului în care dispozitivul este proiectat pentru utilizare în exterior). Protejați-l întotdeauna de temperaturi de zero grade sau sub zero.

- Nu utilizați niciodată lângă apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umiditate. Utilizați dispozitivul numai când mâinile sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de șoc electric, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul doar pentru scopul destinat.
- Acest dispozitiv trebuie utilizat doar atunci când este conectat la o priză de pământ instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii indicate pe placa de tip.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat dacă a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot avea efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți dispozitivul ținându-l de mufa de alimentare, deoarece există riscul unui scurtcircuit din cauza ruperea cablului. Nu îndoiți, presați sau trageți cablul de alimentare pe colțuri ascuțite.
- Dacă există un orificiu de ventilație, nu-l acoperiți. Nu turnați lichide sau pulberi în orificiile de ventilație.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio responsabilitate pentru daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Nu umpleți excesiv aparatul, fiți atenți la capacitatea maximă în timpul utilizării. Nivelul trebuie să fie între marcajele MIN și MAX.
- Fiți precaut în timp ce manipulați lamele de tăiere ascuțite, în timp ce goliți bolul/borcanul și curățați.
- Chiar dacă există blocaje de siguranță și aparatul nu funcționează în timp ce capacul este deschis, mențineți mâinile și ustensilele departe de recipient în timp ce amestecați pentru a reduce riscul de răniri grave sau de deteriorare a aparatului. Puteți folosi o spatulă, dar aceasta trebuie utilizată doar atunci când blenderul nu este în funcțiune.
- Nu deschideți blenderul până când toate lamele nu s-au oprit.
- Nu încercați să zdrobiți sau să spargeți gheața pentru a nu deteriora dispozitivul.
- Nu porniți aparatul fără alimente sau apă.

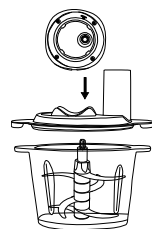
FACEȚI CUNOȘTINȚĂ CU TOCĂTORUL DUMNEAVOASTRĂ DIGITAL MULTIFUNCȚIONAL



1. Panou de control
2. Unitate motor
3. Bară de apăsare
4. Fanta de alimentare
5. Capac
6. Garnitură de etanșare
7. Pahar
8. Pad de amortizare
9. Spatula
10. Separator de albușuri de ou
11. Curățător de usturoi
12. Cuțit pentru aluat
13. Bătător de ouă
14. Cap de tăiere
15. Cuțit
16. Ax

UTILIZAREA FUNCȚIEI DE TOCARE

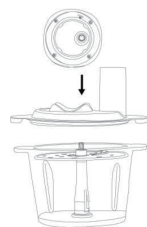
- Curățați complet toate părțile care intră în contact cu alimentele înainte de a utiliza acest produs.
- După conectarea alimentării, apăsați butonul pentru a porni aparatul și eliberați-l pentru a opri.
- Îndepărtați tendoanele, oasele și pielea de la carne înainte de a o procesa.
- Plasați cuțitul de tocat în pahar. Tăiați ingredientele în bucăți de 1–2 cm și puneți-le în pahar. Adăugați o cantitate corespunzătoare de apă pentru fructe și legume, fără a depăși jumătate din volumul total al paharului. Altfel, efectul de tocare și durata de viață a produsului vor fi afectate.
- Acoperiți capacul și aliniați-l corect. Aliniați rotorul din oțel inoxidabil al bazei motorului cu poziția axului cuțitului și așezați-l pe capac, asigurându-vă că este bine fixat și strâns. (Așa cum este arătat în figură)
- Produsul oferă atât viteze rapide, cât și lente. Alegeți viteza în funcție de ingrediente (carne: viteză rapidă; fructe și legume: viteză lentă).
- Porniți alimentarea și apăsați ușor butonul pentru a începe lucrul. Se recomandă efectuarea unei operațiuni de "împingere" (lucrați timp de 3 secunde și opriți timp de 2 secunde). Repetați operațiunea de împingere de cel puțin trei ori înainte de a lucra continuu. Timpul de funcționare continuă nu trebuie să depășească timpul de lucru nominalizat (consultați ghidul de tocare) pentru a evita afectarea duratei de viață a produsului.
- După procesare, deconectați alimentarea, îndepărtați motorul și deschideți capacul. Îndepărtați cuțitul de tocat și răzuți ingredientele rămase cu o spatulă sau bețe de lemn.
- Dacă ingredientele se lipesc de pahar, deconectați mai întâi alimentarea și utilizați o spatulă sau bețe de lemn pentru a răzui ingredientele înainte de a începe procesarea.
- Produsul nu poate fi utilizat pentru măcinarea uscată a boabelor de soia, orezului și altor ingrediente dure.
- Dacă produsul vibrează din cauza distribuției neuniforme a ingredientelor, opriți lucrul și distribuiți ingredientele uniform. Dacă efectul dorit nu este obținut în 15 secunde, eliberați butonul și reporniți aparatul după 10-20 de secunde. Aceasta ajută la prelungirea duratei de viață a produsului.



UTILIZAREA FUNCȚIEI DE FELIERE ȘI RAȘNIRE

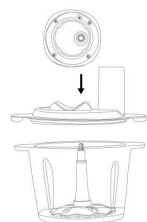
- Când utilizați funcția de feliere și răzuire, introduceți capul de tăiere în ax (feliere: lama capului de tăiere trebuie să fie orientată în sus; răzuire: proeminența capului de tăiere trebuie să fie orientată în sus), apoi introduceți axul pe axa fixă din oțel inoxidabil.

- Acoperiți capacul și aliniați-l corect. Aliniați rotorul din oțel inoxidabil al bazei motorului cu axul cuțitului și așezați-l pe capac, asigurându-vă că este bine fixat și strâns. (Așa cum este arătat în figură)
- Curățați și tăiați ingredientele pregătite în dimensiuni adecvate pentru a se potrivi în fanta de alimentare.
- Conectați alimentarea și puneți ingredientele în fanta de alimentare. Începeți cu viteză mică și utilizați bara de apăsare pentru a apăsa ingredientele în jos pentru a le felia sau răzui.
- Dacă tăierea nu se finalizează în 30 de secunde, eliberați întrerupătorul de alimentare și așteptați 30 de secunde înainte de a relua procesarea. Această metodă ajută la prelungirea duratei de viață a produsului.
- După finalizarea procesării, deconectați alimentarea și așteptați ca capul de tăiere să se oprească. Îndepărtați capul aparatului, deschideți capacul transparent și utilizați un șpaclu pentru a îndepărta ingredientele procesate.



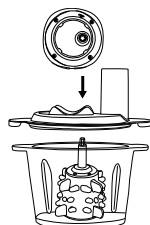
UTILIZAREA FUNCȚIEI DE BATERE A OUĂLOR

- Așezați bătătorul de ouă vertical pe ax, rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic, apoi introduceți axul pe axul fix din oțel inoxidabil.
- Adăugați 8-24 de ouă. Dacă este necesar, folosiți un separator de albușuri pentru a îndepărta gălbenușul și adăugați cantitatea corespunzătoare de zahăr. Acoperiți capacul și aliniați-l în poziție. Aliniați rotorul din oțel inoxidabil al bazei motorului cu axul de cuțit și așezați-l pe capac, asigurându-vă că este complet așezat și fixat sigur. (Așa cum se arată în imagine)
- Conectați alimentarea și începeți cu o viteză mică. După ce operațiunea este stabilă, comutați la viteză mare pentru rezultate mai bune.
- Dacă procesul nu este finalizat în 30 de secunde, eliberați comutatorul de alimentare și așteptați 30 de secunde înainte de a relua. Această metodă ajută la prelungirea duratei de viață a produsului.
- După finalizarea procesului, deconectați alimentarea, așteptați până când axul se oprește, îndepărtați capul mașinii, deschideți capacul transparent și scoateți ingredientele.



UTILIZAREA FUNCȚIEI DE DECOSARE A USTUROIULUI

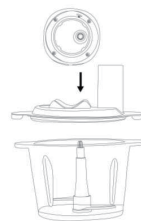
- Instalați componenta decojitorului de usturoi vertical la baza axului, apoi introduceți axul pe axul fix din oțel inoxidabil.
- Adăugați căței de usturoi. Acoperiți capacul și aliniați-l în poziție. Aliniați rotorul din oțel inoxidabil al bazei motorului cu axul de cuțit și așezați-l pe capac, asigurându-vă că este complet așezat și fixat sigur. (Așa cum se arată în imagine)
- Conectați alimentarea și începeți cu viteză mică.
- Dacă procesul nu este finalizat în 30 de secunde, eliberați comutatorul de alimentare și așteptați 30 de secunde înainte de a relua. Această metodă ajută la prelungirea duratei de viață a produsului.
- După finalizarea procesului, deconectați alimentarea, așteptați până când axul se oprește, îndepărtați capul mașinii, deschideți capacul transparent și scoateți ingredientele.



UTILIZAREA FUNCȚIEI DE AMESTECARE A ALUATULUI

- Așezați lama pentru frământat aluatul vertical pe ax, rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic, apoi introduceți axul pe axul fix din oțel inoxidabil.
- Adăugați făină (nu mai mult de 250 de grame) și o cantitate corespunzătoare de apă. Acoperiți capacul și aliniați-l în poziție. Aliniați rotorul din oțel inoxidabil al bazei motorului cu axul de cuțit și așezați-l pe capac, asigurându-vă că este complet așezat și fixat sigur. (Așa cum se arată în imagine)
- Conectați alimentarea și începeți cu viteză mare.

- Dacă procesul nu este finalizat în 30 de secunde, eliberați comutatorul de alimentare și așteptați 30 de secunde înainte de a relua. Această metodă ajută la prelungirea duratei de viață a produsului.
- După finalizarea procesului, deconectați alimentarea, așteptați până când axul se oprește, îndepărtați capul mașinii, deschideți capacul transparent și scoateți ingredientele.



GHID DE TOCARE

Aliment	Cantitate	Instrucțiuni	Număr de tocare	Timp de procesare
Miel	300g	Se îndepărtează oasele și pielea, apoi se taie în bucăți.	3 ori	5-10 secunde
Carne de vită	300g	Se îndepărtează oasele și pielea, apoi se taie în bucăți.	3 ori	5-10 secunde
Usturoi	250g		4 ori	3-5 secunde
Ardei iute	250g	Se taie în bucăți de 3 cm.	4 ori	3-5 secunde
Morcov	250g	Se taie în bucăți de 2 cm.	4 ori	3-5 secunde
Roșie	250g	Se taie în 4 bucăți	2 ori	3-5 secunde
Țelină	250g	Se taie în bucăți de 3 cm	4 ori	3-5 secunde
Cartof, Taro	250g	Se taie în bucăți de 2 cm	4 ori	3-5 secunde
Fructe	250g	Se taie în bucăți de 2 cm	3 ori	3-5 secunde
Ou	4 pcs			
Arahide prăjite, Miez de nucă, Alune	200g	Se îndepărtează coaja	3 ori	5-10 secunde
Pesmet	2 bucăți	Se folosește pâine crocantă	2 ori	3-5 secunde
Cârnați (Șuncă sau alte tipuri)	200g	Se taie fiecare cârnă în 3-4 bucăți	1 ori	5-10 secunde

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare și scoateți motorul înainte de curățare.
- Curățați produsul imediat după utilizare.
- Clătiți bine bolul și accesoriile cu multă apă, apoi ștergeți-le pentru a le usca. Lamele sunt extrem de ascuțite. Pentru a preveni riscul de rănire, evitați contactul direct cu mâinile. Asigurați-vă că apa de clătire este limpede, astfel încât să puteți vedea clar lama în timpul curățării.
- Ștergeți suprafața motorului cu o cârpă umedă. Nu îl scufundați în apă sau în alte lichide.
- Păstrați produsul într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui și de expunerea la razele UV.
- Înainte de depozitare, asigurați-vă că toate piesele sunt curate și complet uscate.

Importator: •S.C. Zilanrom Trading S.r.l. Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unele Design S.r.l. Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem urządzenia proszę dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Proszę upewnić się, że napięcie nominalne jest takie samo jak napięcie, które jest używane.
- Proszę zachować instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub w przypadku wystąpienia zakłóceń. Przedtem wyłącz urządzenie. Chwytaj za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie zostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. W związku z tym, wybierając miejsce dla urządzenia, umieść je w taki sposób, aby dzieci nie miały dostępu do urządzenia. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takimi jak torby plastikowe.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby z fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi niepełnosprawnościami lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one młodsze niż 8 lat i pozostają pod nadzorem.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, lecz skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemu.
- Z przyczyn bezpieczeństwa uszkodzony lub uszkodzony kabel zasilający może być wymieniony tylko na równoważny kabel od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego

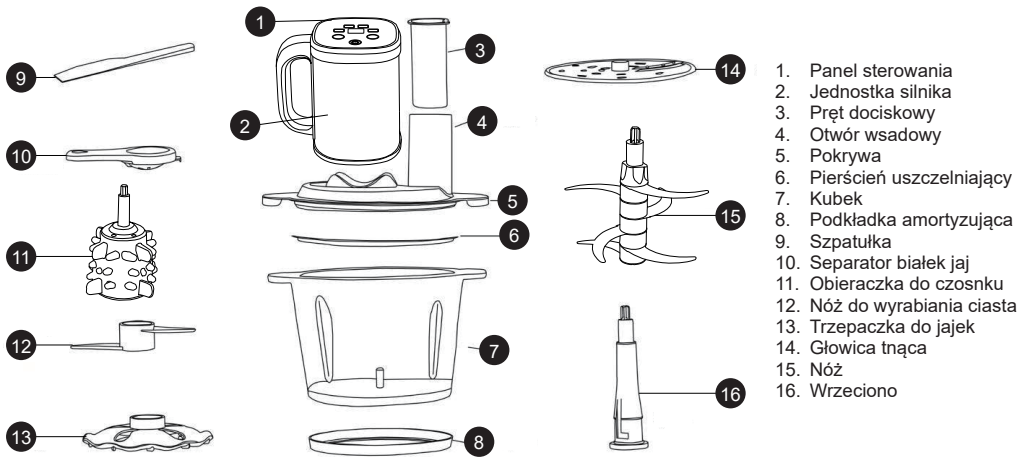
światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (O ile urządzenie nie jest zaprojektowane do użytku na zewnątrz.) Zawsze chroń przed temperaturami poniżej zera.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, zlew itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je od zasilania przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko do zamierzonego celu.
- To urządzenie może być używane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Szkody powstałe podczas używania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji, niepoprawnego używania lub nieprawidłowych napraw przez ekspertów nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą powodować negatywne skutki dla bezpieczeństwa funkcjonalnego urządzenia. Urządzenie może być używane tylko po sprawdzeniu przez profesjonalistę.
- Nigdy nie noś ani nie ciągnij urządzenia trzymając za wtyczkę, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia spowodowanego uszkodzeniem kabla. Nie wyginaj, nie zginiataj ani nie ciągnij kabla zasilającego przez ostre krawędzie.
- Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zasłaniaj go. Nie wlewaj żadnych cieczy ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niedopełnieniem tych instrukcji.
- Nie przepełniaj urządzenia, zwracaj uwagę na maksymalną pojemność podczas używania. Poziom musi być pomiędzy oznaczeniami MIN i

MAX.

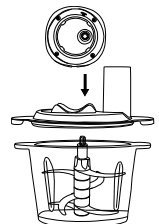
- Bądź ostrożny podczas obsługi ostrych ostrzy tnących, opróżniania miski/słoika i czyszczenia.
- Chociaż urządzenie jest wyposażone w blokady bezpieczeństwa i nie będzie działać, gdy pokrywa jest otwarta, trzymaj ręce i przybory z dala od pojemnika podczas mieszania, aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń lub uszkodzenia urządzenia. Można używać skrobaczki, ale tylko wtedy, gdy blender nie jest włączony.
- Nie otwieraj miksera, dopóki wszystkie ostrza nie przestaną się poruszać.
- Nie próbuj kruszyć ani łamać lodu, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie włączaj urządzenia bez jedzenia lub wody.

POZNAJ SWÓJ CYFROWY, WIELOFUNKCYJNY ROZDRABNIACZ DO ŻYWNOŚCI



UŻYTKOWANIE FUNKCJI SIEKANIA

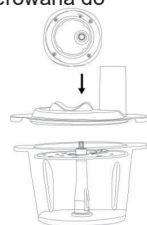
- Przed pierwszym użyciem dokładnie wyczyść wszystkie elementy mające kontakt z żywnością.
- Po podłączeniu do zasilania naciśnij przycisk, aby rozpocząć pracę, i zwolnij go, aby zatrzymać.
- Przed przetwarzaniem mięsa usuń ścięgna, kości i skórę.
- Umieść nóż siekający w kubku. Pokrój składniki na kawałki o wielkości 1–2 cm i włóż je do kubka. W przypadku owoców i warzyw dodaj odpowiednią ilość wody, nie przekraczając połowy objętości kubka. W przeciwnym razie może to wpłynąć na skuteczność rozdrabniania oraz żywotność urządzenia.
- Załóż pokrywę i dopasuj ją do odpowiedniej pozycji. Wyrównaj stalowy wirnik podstawy silnika z osią noża i umieść go na pokrywie, upewniając się, że jest całkowicie osadzony i mocno zamocowany. (Jak pokazano na ilustracji)
- Urządzenie oferuje dwie prędkości: szybką i wolną. Wybierz odpowiednią prędkość w zależności od składników (mięso: szybka prędkość; owoce i warzywa: wolna prędkość).



- Włącz zasilanie i delikatnie naciśnij przycisk, aby rozpocząć pracę. Zaleca się pracę pulsacyjną (3 sekundy pracy, 2 sekundy przerwy). Powtórz ten cykl co najmniej trzy razy przed przejściem do ciągłej pracy. Ciągła praca nie powinna przekraczać określonego czasu pracy (zobacz Przewodnik siekania), aby nie skrócić żywotności produktu.
- Po zakończeniu przetwarzania odłącz urządzenie od zasilania, zdejmij silnik i otwórz pokrywę. Wyjmij nóż siekający i usuń resztki składników za pomocą szpatułki lub pałeczek.
- Jeśli składniki przywierają do kubka, najpierw odłącz urządzenie od zasilania, a następnie użyj skrobaka lub pałeczek do usunięcia resztek przed dalszym przetwarzaniem.
- Produkt nie nadaje się do suchego mielenia twardych składników, takich jak soja czy ryż.
- Jeśli urządzenie zacznie się trząść z powodu nierównomiernego rozmieszczenia składników, zatrzymaj pracę i równomiernie rozłóż składniki. Jeśli po 15 sekundach nadal nie uzyskasz pożądanego efektu, zwolnij przycisk i wznowienie pracy rozpocznij po 10-20 sekundach. Dzięki temu przedłużysz żywotność urządzenia.

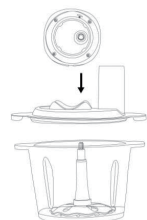
UŻYTKOWANIE FUNKCJI SZATKOWANIA I KROJENIA W PLASTRY

- Aby użyć funkcji szatkowania i krojenia, włóż głowicę tnącą do wrzeciona (krojenie: ostrze głowicy tnącej powinno być skierowane do góry; szatkowanie: wypustka głowicy tnącej powinna być skierowana do góry), a następnie umieść wrzeciono na stalowym wale mocującym.
- Załóż pokrywę i dopasuj ją do odpowiedniej pozycji. Wyrównaj stalowy wirnik podstawy silnika z osią noża i umieść go na pokrywie, upewniając się, że jest całkowicie osadzony i mocno zamocowany. (Jak pokazano na ilustracji)
- Obierz i pokrój przygotowane składniki na odpowiednie kawałki, aby mogły zmieścić się w otworze wsadowym.
- Podłącz zasilanie i umieść składniki w otworze wsadowym. Rozpocznij pracę na wolnej prędkości i użyj pręta dociskowego, aby delikatnie docisnąć jedzenie podczas krojenia lub szatkowania.
- Jeśli cięcie nie zostanie zakończone w ciągu 30 sekund, zwolnij włącznik zasilania i odczekaj 30 sekund przed wznowieniem pracy. Ta metoda pomaga przedłużyć żywotność urządzenia.
- Po zakończeniu przetwarzania odłącz urządzenie od zasilania i poczekaj, aż głowica tnąca przestanie się obracać. Następnie zdejmij głowicę, otwórz przezroczystą pokrywę i użyj skrobaka do usunięcia przetworzonych składników.



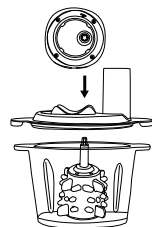
UŻYWANIE FUNKCJI UBICIA JAJ

- Umieść ubijak do jajek pionowo na trzpieniu, obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie włóż trzpień na stalowy wałek mocujący.
- Dodaj 8-24 jajka. W razie potrzeby użyj separatora białka do usunięcia żółtka i dodaj odpowiednią ilość cukru. Zamknij pokrywę i dopasuj ją do właściwej pozycji. Wyrównaj stalowy rotor podstawy silnika z wałkiem nożowym i umieść go na pokrywie, upewniając się, że jest w pełni osadzony i dobrze zamocowany. (Jak pokazano na ilustracji)
- Podłącz zasilanie i rozpocznij od niskiej prędkości. Gdy działanie będzie stabilne, przełącz na wysoką prędkość, aby uzyskać lepsze rezultaty.
- Jeśli proces nie zakończy się w ciągu 30 sekund, zwolnij przełącznik zasilania i odczekaj 30 sekund przed wznowieniem. Ta metoda pomaga przedłużyć żywotność produktu.
- Po zakończeniu procesu odłącz zasilanie, poczekaj, aż trzpień przestanie się obracać, zdejmij głowicę urządzenia, otwórz przezroczystą pokrywę i wyjmij składniki.



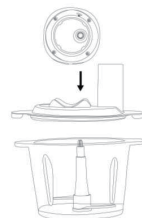
UŻYWANIE FUNKCJI OBIERANIA CZOSNKU

- Zamontuj element obieracza czosnku pionowo na spodzie trzpienia, a następnie włóż trzpień na stalowy wałek mocujący.
- Dodaj ząbki czosnku. Zamknij pokrywę i dopasuj ją do właściwej pozycji. Wyrównaj stalowy rotor podstawy silnika z wałkiem nożowym i umieść go na pokrywie, upewniając się, że jest w pełni osadzony i dobrze zamocowany. (Jak pokazano na ilustracji)
- Podłącz zasilanie i rozpocznij od niskiej prędkości.
- Jeśli proces nie zakończy się w ciągu 30 sekund, zwolnij przełącznik zasilania i odczekaj 30 sekund przed wznowieniem. Ta metoda pomaga przedłużyć żywotność produktu.
- Po zakończeniu procesu odłącz zasilanie, poczekaj, aż trzpień przestanie się obracać, zdejmij głowicę urządzenia, otwórz przezroczystą pokrywę i wyjmij składniki.



UŻYWANIE FUNKCJI WYRABIANIA CIASTA

- Umieść ostrze do wyrabiania ciasta pionowo na trzpieniu, obróć je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie włóż trzpień na stalowy wałek mocujący.
- Dodaj mąkę (nie więcej niż 250 gramów) i odpowiednią ilość wody. Zamknij pokrywę i dopasuj ją do właściwej pozycji. Wyrównaj stalowy rotor podstawy silnika z wałkiem nożowym i umieść go na pokrywie, upewniając się, że jest w pełni osadzony i dobrze zamocowany. (Jak pokazano na ilustracji)
- Podłącz zasilanie i rozpocznij od wysokiej prędkości.
- Jeśli proces nie zakończy się w ciągu 30 sekund, zwolnij przełącznik zasilania i odczekaj 30 sekund przed wznowieniem. Ta metoda pomaga przedłużyć żywotność produktu.
- Po zakończeniu procesu odłącz zasilanie, poczekaj, aż trzpień przestanie się obracać, zdejmij głowicę urządzenia, otwórz przezroczystą pokrywę i wyjmij składniki.



PRZEWODNIK PO KROJENIU

Produkt	Ilość	Uwagi	Liczba cięć	Czas przetwarzania
Jagnięcina	300g	Usuń kości i skórę, a następnie pokrój na kawałki	3 razy	5-10 sekund
Wołowina	300g	Usuń kości i skórę, a następnie pokrój na kawałki	3 razy	5-10 sekund
Czosnek	250g		4 razy	3-5 sekund
Papryczka chili	250g	Pokroić na kawałki 3 cm	4 razy	3-5 sekund
Marchewka	250g	Pokroić na kawałki 2 cm	4 razy	3-5 sekund
Pomidor	250g	Pokroić na 4 części	2 razy	3-5 sekund
Seler	250g	Pokroić na kawałki 3 cm	4 razy	3-5 sekund
Ziemniaki, taro	250g	Pokroić na kawałki 2 cm	4 razy	3-5 sekund
Owoce	250g	Pokroić na kawałki 2 cm	3 razy	3-5 sekund
Jajka	4 sztuki			
Smażone orzeszki ziemne, orzechy włoskie, orzechy	200g	Usunąć skorupkę	3 razy	5-10 sekund
Bułka tarta	2 kromki	Używać chrupiącego pieczywa	2 razy	3-5 sekund
Kiełbasa (szynka lub inne rodzaje)	200g	Każdą kiełbasę pokroić na 3-4 części	1 raz	5-10 sekund

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od prądu i wyjmij silnik.
- Czyść produkt natychmiast po użyciu.
- Dokładnie wypłucz pojemnik i akcesoria w dużej ilości wody, a następnie osusz je.
- Ostrza są niezwykle ostre. Aby zapobiec ryzyku skaleczenia, unikaj bezpośredniego kontaktu z dłońmi. Upewnij się, że woda do płukania jest czysta, aby móc wyraźnie zobaczyć ostrze podczas czyszczenia.
- Przetrzyj powierzchnię silnika wilgotną ściereczką. Nie zanurzaj go w wodzie ani w innych płynach.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i promieniowania UV.
- Przed przechowywaniem upewnij się, że wszystkie części są czyste i całkowicie suche.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

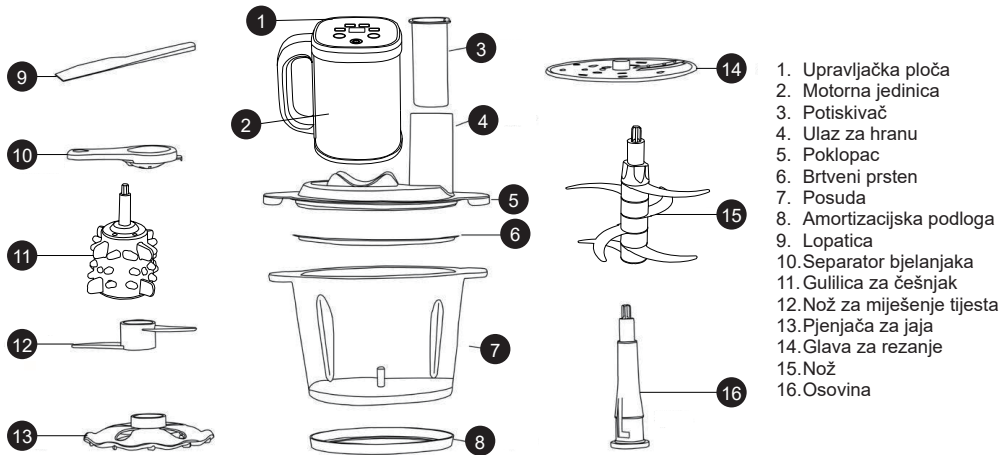
MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU. OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Provjerite je li nazivno napajanje isto kao i napajanje koje koristite.
- Čuvajte upute, jamstveni certifikat, račun i, ako je moguće, kartonsku ambalažu s unutarnjom ambalažom!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kad god uređaj nije u upotrebi, pri pričvršćivanju dodatnih dijelova, čišćenju uređaja ili kada se dogodi neka smetnja. Prvo isključite uređaj. Povucite za utikač, ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, postavite ga tako da djeca nemaju pristup uređaju. Pobrinite se da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažom poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim invaliditetom ili bez iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su primili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje ne bi trebali obavljati djeca osim ako su mlađa od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, slomljeni ili oštećeni glavni kabel može se zamijeniti samo odgovarajućim kabelom od proizvođača, našeg odjela za korisničku podršku ili slične kvalificirane osobe.
- Držite uređaj i kabel podalje od izvora topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvucite utikač kada ne koristite uređaj.
- Koristite samo originalne dodatke koje je osigurao dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom (osim ako uređaj nije dizajniran za vanjsku upotrebu). Uvijek ga štitite od niskih ili vrlo niskih temperatura.
- Nikada ne koristite blizu vode (kupaonica, sudoper itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suhe.

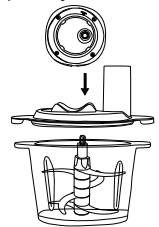
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dirajte izvor vode. Uređaj mora biti provjeren od strane stručnjaka prije nego što se ponovo koristi. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu s propisima. Provjerite da naponski izvor odgovara naponskim podacima na oznaci uređaja.
- Oštećenja koja nastaju kada se uređaj koristi za namjene koje nisu navedene u uputama ili se koristi nepravilno ili nije popravljeno od strane stručnjaka, nisu pokrivena jamstvom.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne smije više koristiti nakon što padne na tvrdi površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite niti vučete uređaj držeći za utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog puknuća kabela. Ne savijajte, ne stiskajte i ne vučite kabel za napajanje preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijska rupa, ne prekrivajte je. Ne ulijevajte tekućine ili prašak u ventilacijske rupe.
- Ne umetnite prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne preuzimamo odgovornost za oštećenja uzrokovana nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Ne prepunite uređaj, budite svjesni maksimalnog kapaciteta tijekom upotrebe. Razina mora biti između oznaka MIN i MAX.
- Budite oprezni pri rukovanju oštrim oštricama, pražnjenju zdjele/posude i čišćenju.
- Iako postoje sigurnosne brave i uređaj ne bi trebao raditi dok je poklopac otvoren, držite ruke i pribor izvan spremnika dok miješate kako biste smanjili rizik od ozbiljnih ozljeda ili oštećenja uređaja. Špatulu možete koristiti, ali samo kada blender nije u radu.
- Ne otvarajte mikser dok se sva oštrica ne zaustavi.
- Ne pokušavajte drobiti ili čipati led kako ne biste oštetili uređaj.
- Ne uključujte uređaj bez hrane ili vode.

UPOZNAJTE SVOJ DIGITALNI MULTIFUNKCIONALNI SJECKALICA ZA HRANU



KORIŠTENJE FUNKCIJE SJECKANJA

- Prije upotrebe temeljito očistite sve dijelove koji dolaze u kontakt s hranom.
- Nakon spajanja na napajanje, pritisnite gumb za pokretanje i otpustite ga za zaustavljanje.
- Prije obrade uklonite tetive, kosti i kožu mesa.
- Postavite nož za sjeckanje u posudu. Izrežite sastojke na komade od 1–2 cm i stavite ih u posudu. Preporučuje se dodavanje odgovarajuće količine vode voću i povrću, ne prelazeći polovicu ukupnog volumena posude, kako biste izbjegli smanjenje učinkovitosti i trajnosti proizvoda.
- Poklopite posudu poklopcem i ispravno ga poravnajte. Postavite rotor od nehrđajućeg čelika motora u položaj osovine noža i dobro ga pričvrstite. (Kao što je prikazano na slici)
- Proizvod ima dvije brzine: brzu i sporu. Odaberite odgovarajuću brzinu prema sastojcima (meso: brza brzina; voće i povrće: spora brzina).
- Pokrenite uređaj i lagano pritisnite gumb za početak obrade. Preporučuje se korištenje isprekidanog načina rada (3 sekunde rada, 2 sekunde pauze). Ovaj postupak ponovite najmanje tri puta prije nego što prijedete na kontinuirano korištenje. Kontinuirani rad ne smije premašiti nominalno radno vrijeme (pogledajte Vodič za sjeckanje) kako biste spriječili skraćivanje vijeka trajanja proizvoda.
- Nakon obrade, isključite uređaj iz napajanja, uklonite motor i otvorite poklopac. Izvadite nož za sjeckanje i koristite lopaticu ili štapiće za uklanjanje ostataka.
- Ako sastojci ostanu zalijepljeni za stijenke posude, najprije isključite uređaj i koristite lopaticu ili štapiće za njihovo uklanjanje prije nastavka obrade.
- Uređaj se ne smije koristiti za suho mljevenje soje, riže ili drugih tvrdih sastojaka.
- Ako uređaj počne vibrirati zbog nejednake raspodjele sastojaka, zaustavite rad i ravnomjerno rasporedite sadržaj. Ako željeni rezultat ne postignete u roku od 15 sekundi, otpustite gumb i pričekajte 10-20 sekundi prije nego što ponovno pokrenete obradu. To pomaže produljenju vijeka trajanja proizvoda.



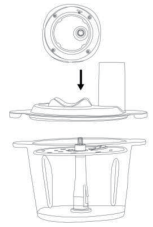
KORIŠTENJE FUNKCIJE REZANJA I RIBANJA

- Kada koristite funkciju rezanja i ribanja, umetnite glavu za rezanje na osovinu (za rezanje: oštrica glave mora biti okrenuta prema gore; za ribanje: ispućenje glave mora biti okrenuto prema gore), a zatim umetnite osovinu na fiksni čelični nosač.
- Poklopite posudu poklopcem i ispravno ga poravnajte. Postavite rotor od nehrđajućeg čelika motora u položaj osovine

CRO-BIH

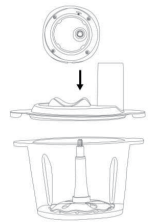
noža i dobro ga pričvrstite. (Kao što je prikazano na slici)

- Očistite i izrežite pripremljene sastojke na odgovarajuće veličine kako bi mogli stati u ulaz za hranu.
- Spojite uređaj na napajanje i umetnite sastojke u ulaz za hranu. Počnite s niskom brzinom i koristite potiskivač za guranje hrane radi rezanja ili ribanja.
- Ako proces rezanja nije završen u roku od 30 sekundi, otpustite prekidač za napajanje i pričekajte 30 sekundi prije nego što nastavite s obradom. Ova metoda pomaže produljenju vijeka trajanja proizvoda.
- Nakon završetka obrade, isključite uređaj iz napajanja i pričekajte da se oštrica potpuno zaustavi. Uklonite glavu uređaja, otvorite prozirni poklopac i koristite lopaticu za uklanjanje obrađenih sastojaka.



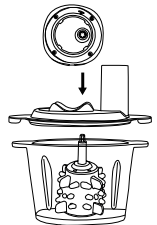
UPOTREBA FUNKCIJE MIKSANJA JAJA

- Postavite metlicu za jaja okomito na vreteno, okrenite je suprotno od smjera kazaljke na satu, a zatim umetnite vreteno na fiksnu osovinu od nehrđajućeg čelika.
- Dodajte 8-24 jaja. Po potrebi koristite separator bjelanjaka kako biste uklonili žumanjak i dodajte odgovarajuću količinu šećera. Poklopite poklopcem i poravnajte ga s odgovarajućim položajem. Poravnajte čelični rotor motornog postolja s osovinom noža i postavite ga na poklopac, osiguravajući da je potpuno postavljen i čvrsto pričvršćen. (Kao što je prikazano na slici)
- Priključite napajanje i započnite s niskom brzinom. Kada rad postane stabilan, prebacite na visoku brzinu za bolje rezultate.
- Ako se postupak ne dovrši unutar 30 sekundi, otpustite prekidač napajanja i pričekajte 30 sekundi prije nego što nastavite. Ova metoda pomaže produžiti vijek trajanja proizvoda.
- Nakon što je obrada završena, isključite napajanje, pričekajte da se vreteno prestane okretati, uklonite glavu uređaja, otvorite prozirni poklopac i izvadite sastojke.



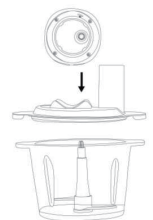
UPOTREBA FUNKCIJE GULJENJA ČEŠNJAKA

- Postavite komponentu za guljenje češnjaka okomito na dno vretena, a zatim umetnite vreteno na fiksnu osovinu od nehrđajućeg čelika.
- Dodajte režnjeve češnjaka. Poklopite poklopcem i poravnajte ga s odgovarajućim položajem. Poravnajte čelični rotor motornog postolja s osovinom noža i postavite ga na poklopac, osiguravajući da je potpuno postavljen i čvrsto pričvršćen. (Kao što je prikazano na slici)
- Priključite napajanje i započnite s niskom brzinom.
- Ako se postupak ne dovrši unutar 30 sekundi, otpustite prekidač napajanja i pričekajte 30 sekundi prije nego što nastavite. Ova metoda pomaže produžiti vijek trajanja proizvoda.
- Nakon što je obrada završena, isključite napajanje, pričekajte da se vreteno prestane okretati, uklonite glavu uređaja, otvorite prozirni poklopac i izvadite sastojke.



UPOTREBA FUNKCIJE MIJEŠANJA TIJESTA

- Postavite oštricu za izradu tijesta okomito na vreteno, okrenite je suprotno od smjera kazaljke na satu, a zatim umetnite vreteno na fiksnu osovinu od nehrđajućeg čelika.
- Dodajte brašno (ne više od 250 grama) i odgovarajuću količinu vode. Poklopite poklopcem i poravnajte ga s odgovarajućim položajem. Poravnajte čelični rotor motornog postolja s osovinom noža i postavite ga na poklopac, osiguravajući da je potpuno postavljen i čvrsto pričvršćen. (Kao što je prikazano na slici)
- Priključite napajanje i započnite s velikom brzinom.
- Ako se postupak ne dovrši unutar 30 sekundi, otpustite prekidač napajanja i pričekajte 30 sekundi prije nego što nastavite. Ova metoda pomaže produžiti vijek trajanja proizvoda.
- Nakon što je obrada završena, isključite napajanje, pričekajte da se vreteno prestane okretati, uklonite glavu uređaja, otvorite prozirni poklopac i izvadite sastojke.



VODIČ ZA SJECKANJE

Namirnica	Količina	Napomena	Broj sjeckanja	Vrijeme obrade
Janjetina	300g	Ukloniti kosti i kožu, zatim narezati na komade	3 puta	5-10 sekundi
Govedina	300g	Ukloniti kosti i kožu, zatim narezati na komade	3 puta	5-10 sekundi
Češnjak	250g		4 puta	3-5 sekundi
Čili papričica	250g	Narezati na komade od 3 cm	4 puta	3-5 sekundi
Mrkva	250g	Narezati na komade od 2 cm	4 puta	3-5 sekundi
Rajčica	250g	Narezati na 4 dijela	2 puta	3-5 sekundi
Celer	250g	Narezati na komade od 3 cm	4 puta	3-5 sekundi
Kumpir, Taro	250g	Narezati na komade od 2 cm	4 puta	3-5 sekundi
Voće	250g	Narezati na komade od 2 cm	3 puta	3-5 sekundi
Jaja	4 komada			
Prženi kikiriki, orasi, orašasti plodovi	200g	Ukloniti ljusku	3 puta	5-10 sekundi
Krušne mrvice	2 kriške	Koristiti hrskavi kruh	2 puta	3-5 sekundi
Kobasica (šunka ili druge vrste)	200g	Svaku kobasicu narezati na 3-4 dijela	1 put	5-10 sekundi

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja uvijek isključite napajanje i uklonite motor.
- Očistite proizvod odmah nakon uporabe.
- Temeljito isperite posudu i dodatke s puno vode, a zatim ih obrišite i osušite.
- Oštrice su izuzetno oštre. Kako biste spriječili rizik od ozljeda, izbjegavajte izravan kontakt s rukama. Pobrinite se da voda za ispiranje bude bistra kako biste mogli jasno vidjeti oštricu tijekom čišćenja.
- Površinu motora obrišite vlažnom krpom. Nemojte ga uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Proizvod pohranite na suho mjesto, dalje od izravne sunčeve svjetlosti i UV zračenja.
- Prije skladištenja provjerite jesu li svi dijelovi čisti i potpuno suhi.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE
IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR.
CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Assurez-vous que la tension nominale est la même que celle que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial ou professionnel !
- Toujours débrancher la prise de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de la fixation de pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil, ou lorsqu'une anomalie survient. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lorsque vous choisissez l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'y aient pas accès. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. En cas de dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière de l'utiliser en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance à moins qu'ils aient moins de 8 ans.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez un expert agréé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un câble d'alimentation endommagé ne doit être remplacé que par un câble équivalent fourni par le fabricant, notre service après-vente ou une personne qualifiée similaire.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, des rayons directs du

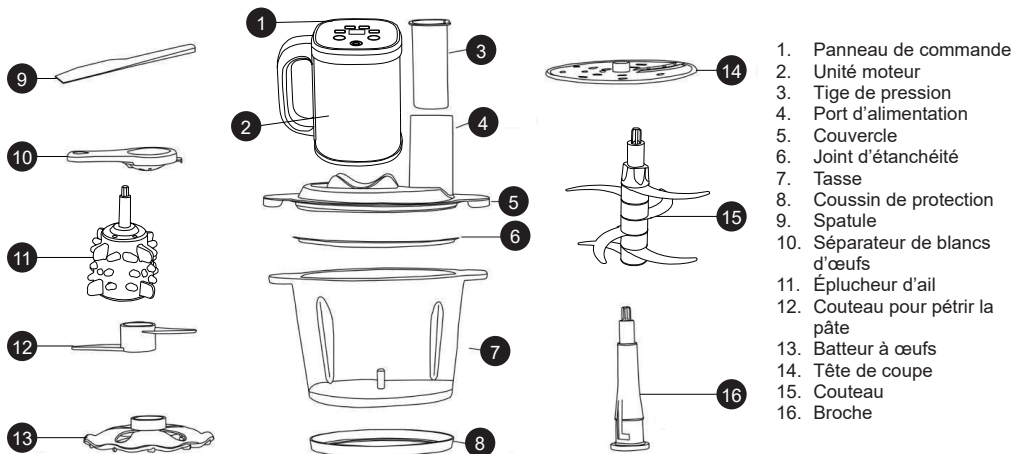
soleil, de l'humidité, des arêtes vives, etc.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que les accessoires d'origine fournis par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur (sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur). Protégez-le toujours contre les températures égales ou inférieures à zéro.
- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être réutilisé. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est branché à une prise de terre installée conformément aux réglementations en vigueur. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenant lors de l'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, ou en cas d'utilisation incorrecte ou de réparation par des non-experts, ne sont pas couverts par la garantie.
- Toujours utiliser l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après être tombé sur une surface dure depuis une certaine hauteur. Même les dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité de fonctionnement de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais l'appareil et ne le tirez jamais en tenant la fiche d'alimentation, car cela présente un risque de court-circuit en raison d'une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le câble d'alimentation sur des arêtes vives.
- Si un orifice de ventilation est présent, ne le couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les orifices de ventilation.
- Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou la non-conformité à ces instructions.
- Ne surchargez pas l'appareil, soyez attentif à la capacité maximale lors de son utilisation. Le niveau doit se situer entre les marques MIN et

MAX.

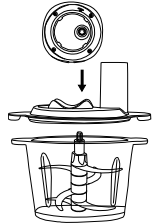
- Soyez prudent en manipulant les lames coupantes, en vidant le bol/verre et en nettoyant.
- Même s'il existe des dispositifs de verrouillage de sécurité, et que l'appareil ne fonctionne pas lorsque le couvercle est ouvert, gardez les mains et les ustensiles hors du récipient pendant le mixage pour réduire le risque de blessures graves ou de dommages à l'appareil. Une spatule peut être utilisée, mais uniquement lorsque le mixeur n'est pas en marche.
- Ne retirez pas le couvercle du mixeur tant que toutes les lames ne sont pas complètement arrêtées.
- Ne tentez pas de broyer ou de casser de la glace pour éviter d'endommager l'appareil.
- Ne mettez pas en marche l'appareil sans aliments ou eau.

FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE HACHOIR ALIMENTAIRE MULTIFONCTION NUMÉRIQUE



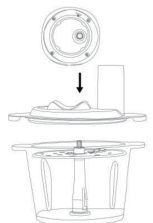
UTILISATION DE LA FONCTION HACHAGE

- Nettoyez soigneusement toutes les pièces en contact avec les aliments avant d'utiliser ce produit.
- Après avoir connecté l'alimentation, appuyez sur le bouton pour démarrer l'opération et relâchez-le pour arrêter.
- Retirez les tendons, os et peau de la viande avant de la traiter.
- Placez le couteau de hachage dans la tasse. Coupez les ingrédients en morceaux de 1 à 2 cm et placez-les dans la tasse. Une quantité appropriée d'eau doit être ajoutée aux ingrédients à base de fruits et légumes, sans dépasser la moitié du volume total de la tasse. Sinon, l'effet de broyage et la durée de vie du produit en seront affectés.
- Couvrez la tasse avec le couvercle et alignez-le correctement. Alignez le rotor en acier inoxydable de la base moteur avec la position de l'arbre du couteau et placez-le sur le couvercle, en vous assurant qu'il est bien en place et sécurisé. (Comme indiqué sur l'image)
- Le produit offre des vitesses rapide et lente. Choisissez la vitesse en fonction des ingrédients (viande : vitesse rapide ; fruits et légumes : vitesse lente).
- Allumez l'alimentation et appuyez doucement sur le bouton pour commencer à travailler. Il est recommandé d'effectuer une opération de marche/arrêt (travailler pendant 3 secondes et s'arrêter pendant 2 secondes). Répétez l'opération au moins trois fois avant de travailler en continu. Le travail continu ne doit pas dépasser le temps de travail nominal (voir le Guide de hachage) pour éviter d'affecter la durée de vie du produit.
- Après traitement, déconnectez l'alimentation, retirez le moteur et ouvrez le couvercle. Retirez le couteau de hachage et utilisez une spatule ou des baguettes pour gratter les restes.
- Si les ingrédients collent à la tasse, déconnectez d'abord l'alimentation et utilisez une spatule ou des baguettes pour les retirer avant de continuer à traiter.
- Le produit ne peut pas être utilisé pour le broyage à sec de soja dur, de riz et d'autres ingrédients durs.
- Si le produit vibre en raison d'une répartition inégale des ingrédients, arrêtez de travailler et répartissez les ingrédients uniformément. Si l'effet désiré n'est pas obtenu en 15 secondes, relâchez le bouton et redémarrez l'opération après 10-20 secondes. Cela aide à prolonger la durée de vie du produit.



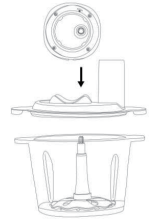
UTILISATION DE LA FONCTION DE COUPE ET DE RÂPAGE

- Lors de l'utilisation de la fonction de coupe et de râpage, insérez la tête de coupe sur l'arbre (pour la coupe : la lame de la tête de coupe doit être orientée vers le haut ; pour le râpage : la saillie de la tête de coupe doit être orientée vers le haut), puis insérez l'arbre sur l'axe fixe en acier inoxydable.
- Couvrez la tasse avec le couvercle et alignez-le correctement. Alignez le rotor en acier inoxydable de la base moteur avec la position de l'arbre du couteau et placez-le sur le couvercle, en vous assurant qu'il est bien en place et sécurisé. (Comme indiqué sur l'image)
- Pelez et coupez les ingrédients préparés en morceaux appropriés afin qu'ils puissent tenir dans le port d'alimentation.
- Branchez l'alimentation et placez les ingrédients dans le port d'alimentation. Commencez à faible vitesse et utilisez la tige de pression pour pousser les aliments pour les couper ou les râper.
- Si toute la coupe n'est pas terminée en 30 secondes, relâchez l'interrupteur d'alimentation et attendez 30 secondes avant de reprendre le traitement. Cette méthode aide à prolonger la durée de vie du produit.
- Après la fin du traitement, déconnectez l'alimentation et attendez que la tête de coupe s'arrête de tourner. Retirez la tête de la machine, ouvrez le couvercle transparent et utilisez une spatule pour enlever les ingrédients traités.



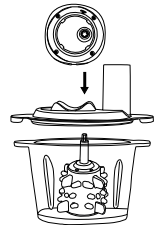
UTILISATION DE LA FONCTION DE BATTAGE DES ŒUFS

- Placez le batteur à œufs verticalement sur le broche, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis insérez le broche sur l'arbre fixe en acier inoxydable.
- Ajoutez de 8 à 24 œufs. Si nécessaire, utilisez un séparateur de blanc d'œuf pour retirer le jaune et ajoutez une quantité appropriée de sucre. Couvrez le couvercle et alignez-le correctement. Alignez le rotor en acier inoxydable de la base du moteur avec l'arbre de la lame et placez-le sur le couvercle, en vous assurant qu'il est bien en place et solidement fixé. (Comme indiqué sur l'illustration)
- Branchez l'alimentation et commencez à une vitesse lente. Une fois que l'opération est stable, passez à une vitesse rapide pour de meilleurs résultats.
- Si le processus n'est pas terminé en 30 secondes, relâchez l'interrupteur d'alimentation et attendez 30 secondes avant de reprendre. Cette méthode permet de prolonger la durée de vie du produit.
- Une fois le traitement terminé, débranchez l'alimentation, attendez que le broche cesse de tourner, retirez la tête de l'appareil, ouvrez le couvercle transparent et sortez les ingrédients.



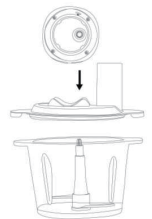
UTILISATION DE LA FONCTION DE PELAGE D'AIL

- Installez le composant de pelage d'ail verticalement au bas du broche, puis insérez le broche sur l'arbre fixe en acier inoxydable.
- Ajoutez les gousses d'ail. Couvrez le couvercle et alignez-le correctement. Alignez le rotor en acier inoxydable de la base du moteur avec l'arbre de la lame et placez-le sur le couvercle, en vous assurant qu'il est bien en place et solidement fixé. (Comme indiqué sur l'illustration)
- Branchez l'alimentation et commencez à une vitesse lente.
- Si le processus n'est pas terminé en 30 secondes, relâchez l'interrupteur d'alimentation et attendez 30 secondes avant de reprendre. Cette méthode permet de prolonger la durée de vie du produit.
- Une fois le traitement terminé, débranchez l'alimentation, attendez que le broche cesse de tourner, retirez la tête de l'appareil, ouvrez le couvercle transparent et sortez les ingrédients.



UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉLANGE DE PÂTE

- Placez la lame de fabrication de pâte verticalement sur le broche, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis insérez le broche sur l'arbre fixe en acier inoxydable.
- Ajoutez de la farine (pas plus de 250 grammes) et une quantité appropriée d'eau. Couvrez le couvercle et alignez-le correctement. Alignez le rotor en acier inoxydable de la base du moteur avec l'arbre de la lame et placez-le sur le couvercle, en vous assurant qu'il est bien en place et solidement fixé. (Comme indiqué sur l'illustration)
- Branchez l'alimentation et commencez à haute vitesse.
- Si le processus n'est pas terminé en 30 secondes, relâchez l'interrupteur d'alimentation et attendez 30 secondes avant de reprendre. Cette méthode permet de prolonger la durée de vie du produit.
- Une fois le traitement terminé, débranchez l'alimentation, attendez que le broche cesse de tourner, retirez la tête de l'appareil, ouvrez le couvercle transparent et sortez les ingrédients.



GUIDE DE HACHAGE

Aliment	Quantité	Remarque	Nombre de hachages	Temps de traitement
Mouton	300g	Retirer les os et la peau, puis couper en morceaux	3 fois	5-10 secondes
Bœuf	300g	Retirer les os et la peau, puis couper en morceaux	3 fois	5-10 secondes
Ail	250g		4 fois	3-5 secondes
Piment	250g	Couper en morceaux de 3 cm	4 fois	3-5 secondes
Carotte	250g	Couper en morceaux de 2 cm	4 fois	3-5 secondes
Tomate	250g	Couper en 4 morceaux	2 fois	3-5 secondes
Céleri	250g	Couper en morceaux de 3 cm	4 fois	3-5 secondes
Pomme de terre, Taro	250g	Couper en morceaux de 2 cm	4 fois	3-5 secondes
Fruit	250g	Couper en morceaux de 2 cm	3 fois	3-5 secondes
Œufs	4 pièces			
Cacahuètes grillées, noix, fruits à coque	200g	Enlever la coquille	3 fois	5-10 secondes
Chapelure	2 tranches	Utiliser du pain croustillant	2 fois	3-5 secondes
Saucisse (jambon ou autres types)	200g	Couper chaque saucisse en 3-4 morceaux	1 fois	5-10 secondes

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer, débranchez toujours l'appareil et retirez le moteur.
- Nettoyez le produit immédiatement après utilisation.
- Rincez soigneusement le bol et les accessoires avec une grande quantité d'eau, puis essuyez-les et séchez-les.
- Les lames sont extrêmement tranchantes. Pour éviter tout risque de blessure, évitez tout contact direct avec les mains. Assurez-vous que l'eau de rinçage est claire afin de bien voir la lame lors du nettoyage.
- Essuyez la surface du moteur avec un chiffon humide. Ne l'immergez pas dans l'eau ni dans un autre liquide.
- Rangez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des rayons UV.
- Avant de le ranger, assurez-vous que toutes les pièces sont propres et complètement sèches.

IMPORTATEUR: ZILAN FRANCE 9, Rue des Colonnes, 75002 Paris, France
N° TVA : FR72953802378 N° SIRET : 95380237800018 zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ მოწყობილობის სახელმძღვანელო შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელის ინფორმაციისთვის. თქვენი მოწყობილობა შეიძლება არ მოიცავდეს სახელმძღვანელოში მითითებულ ფუნქციებს.

უსაფრთხოების ზოგადი ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

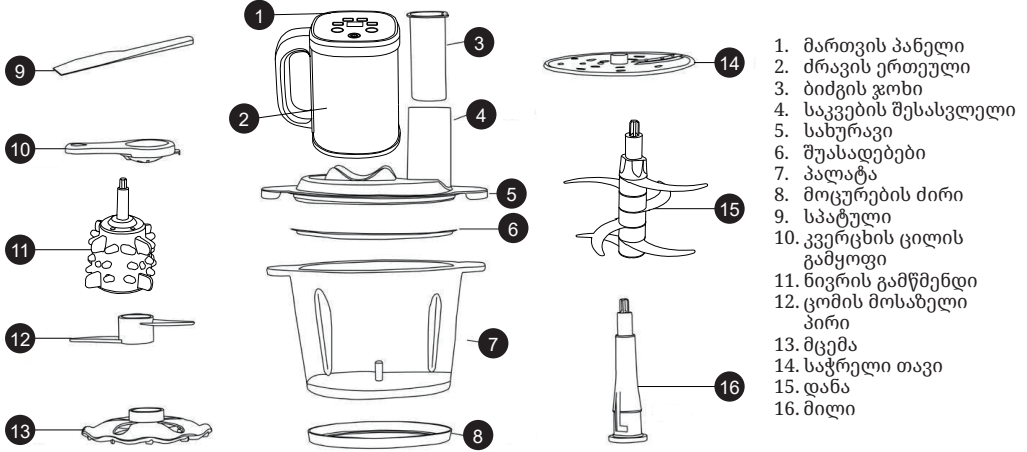
- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ იყენებთ.
- შეინახეთ ინსტრუქცია, საგარანტიო ბარათი, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არ არის კომერციული ან პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა, როდესაც ის არ არის გამოყენებული, აქსესუარების დაყენებისას, მოწყობილობის გაწმენდისას ან თუ რაიმე პრობლემაა. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. არ გაიყვანოთ კაბელი, გამოიღეთ შტეფსელი.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრო მოწყობილობების საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ. ამიტომ, თქვენი მოწყობილობის მდებარეობის არჩევისას, აირჩიეთ ის ისე, რომ ბავშვებს არ შეეძლოთ მასზე წვდომა. დარწმუნდით, რომ კაბელი არ არის ჩამოკიდებული.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი დაზიანებისთვის. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ დაუშვათ ბავშვებს თამაში შესაფუთი მასალებით, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობას, იმ პირობით, რომ მათ მიეცათ ზედამხედველობა ან ინსტრუქცია, როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გააცნობიერონ შესაძლო საფრთხეები. გაწმენდა და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა მოხდეს 8 წლამდე ასაკის ბავშვებმა მეთვალყურეობის გარეშე.
- თავად არ შეაკეთოთ მოწყობილობა რაიმე პრობლემის

- შემთხვევაში, მიმართეთ უფლებამოსილ სპეციალისტს.
- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული ქსელის კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ ექსპერტული კაბელით, რომელიც მოწოდებულია მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების განყოფილების ან ანალოგიურად კვალიფიციური პირის მიერ.
 - შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და მსგავსებისგან.
 - გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ.
 - გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
 - არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე გამოყენებისთვის.)
 - ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
 - არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
 - თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყალში შესვლამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
 - გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
 - ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ სათანადოდ დამაგრებულ დამიწებულ სოკეტთან მიერთებისას. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
 - დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, თუ მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, არასწორად გამოყენებული ან არ შეკეთდება ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
 - ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
 - თუ მოწყობილობა სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე ეცემა,

ის აღარ უნდა გამოიყენოთ. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება უარყოფითი გავლენა მოახდინოს მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.

- მოწყობილობის ტარებისას ან გაყვანისას ყოველთვის დაიჭირეთ ან გამოწიეთ დენის შტეფსელი, რადგან არსებობს კაბელის გატეხვის გამო მოკლე ჩართვის რისკი. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან არ გაჭიმოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ ჩაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ღობეებში.
- არ ჩადოთ თითები ან სხვა საგნები ღია ნაწილებში.
- ჩვენ ვერ ვიგებთ პასუხისმგებლობას რაიმე ზიანს, რომელიც შეიძლება მოხდეს ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის ან არასწორად გამოყენების შემთხვევაში.
- დამწვრობის რისკი! ზოგიერთი ზედაპირი შეიძლება იყოს ცხელი მოწყობილობის გამოყენების შემდეგ, გაითვალისწინეთ რისკები და ფრთხილად იყავით ცხელ ზედაპირებთან.
- მოწყობილობის ძირი და გარე ზედაპირი არ არის წყალგამძლე, ყოველთვის მშრალად შეინახეთ.
- მოწყობილობა უნდა იქნას გამოყენებული მხოლოდ მოწოდებულ ბაზაზე.
- არ შეავსოთ კეტლე ზედმეტად, გამოყენებისას გაითვალისწინეთ მაქსიმალური ტევადობა. წყლის დონე უნდა იყოს MIN და MAX ნიშნულებს შორის.

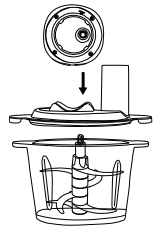
გაიცანით მრავალფუნქციური ჩოპერი



1. მართვის პანელი
2. ძრავის ერთეული
3. ბიძგის ჯოხი
4. საკვების შესასვლელი
5. სახურავი
6. შუასადებები
7. პალატა
8. მოცურების ძირი
9. საპტული
10. კვერცხის ცილის გამყოფი
11. ნივრის გამწმენდი
12. ცომის მოსაზღელი პირი
13. მცემა
14. საჭრელი თავი
15. დანა
16. მილი

მყიდველის ფუნქციის გამოყენება

- ამ პროდუქტის გამოყენებამდე კარგად გაასუფთავეთ ყველა ნაწილი, რომელიც კონტაქტში მოდის საკვებთან.
- კვების ბლოკის მიერთების შემდეგ დააჭირეთ ღილაკს მის გასაშვებად და ნება მიეცით გაჩერდეს, როცა გაათავისუფლებთ.
- ხორცს დაჭრის წინ მოაცილეთ ნერვები, ძვლები და კანი.
- მოათავსეთ საჭრელი პირი თასში. მას შემდეგ, რაც ინგრედიენტები 1-2 სმ ნაჭრებად დაჭრით, ჩაამატეთ თასში. ხილისა და ბოსტნეულის გადამუშავებისას დაუმატეთ ცოტა წყალი, რომ დაჭრა გაადვილდეს. თუმცა წყალი ისე უნდა დამატოს, რომ მთლიანი მოცულობის ნახევარს არ აღემატებოდეს. წინააღმდეგ შემთხვევაში, სადურგლო სამუშაოების შესრულება და პროდუქტის სიცოცხლე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს.
- მჭიდროდ დახურეთ საფარი და მოათავსეთ ძრავა საფარზე, დარწმუნდით, რომ ის სწორად მოერგება. (როგორც სურათზეა ნაჩვენები)
- ამ პროდუქტს აქვს ციფრული სენსორული ეკრანი. დენის ჩართვის შემდეგ, მსუბუქად შეეხეთ გადამრთველ ღილაკს, აირჩიეთ შესაბამისი პარამეტრი დასამუშავებელი მასალისთვის და შემდეგ დააჭირეთ დაწყების ღილაკს მუშაობისთვის. შეინახეთ ძრავის თავი სტაბილურად გამოყენების დროს. სასურველი თანმიმდევრულობის მიღწევის შემდეგ, შეაჩერეთ ოპერაცია გაუქმების ღილაკზე მსუბუქად დაჭერით.
- პულისის რეჟიმის გამოყენებისას აუშავეთ იგი ხანმოკლე პაკეტებით (დააჭირეთ და გააჩერეთ 3 წამის განმავლობაში, შემდეგ დაელოდეთ 2 წამს), სანამ უწყვეტად იმუშავებთ. გაიმეორეთ ეს პროცესი მინიმუმ სამჯერ, სანამ გადახვიდეთ უწყვეტ რეჟიმში. პროდუქტის სიცოცხლის გახანგრძლივების მიზნით, არ გადააჭარბოთ რეკომენდებულ ოპერაციულ დროს (იხ. ჭრის სახელმძღვანელო).
- თუ ინგრედიენტები თასს ეწებება, ჯერ გამორთეთ კვების ბლოკი, შემდეგ გახსენით ინგრედიენტები საპტულით ან ჯოხით და კვლავ გააგრძელეთ პროცესი.
- პროცესის დასრულების შემდეგ გამორთეთ დენი, ამოიღეთ ძრავა და გახსენით საფარი. ამოიღეთ საჭრელი დანა თასიდან და ამოიღეთ დარჩენილი ინგრედიენტები საპტულის ან

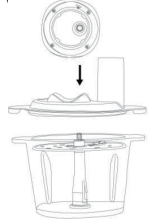


ჯოხის დახმარებით.

- ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი მყარი მასალების (როგორიცაა სოიო, ბრინჯი) მშრალი დასაფეკავად.
- თუ პროდუქტი ირხევა ინგრედიენტების არათანაბარი განლაგების გამო, შეწყვიტეთ ოპერაცია და თანაბრად გაანაწილეთ ინგრედიენტები.
- თუ სასურველი შედეგი არ არის მიღწეული მკურნალობის ერთ ციკლში, დაელოდეთ 30 წამს, სანამ ხელახლა იყენებთ პროდუქტს. ეს ხელს უწყობს პროდუქტის სიცოცხლის გახანგრძლივებას.

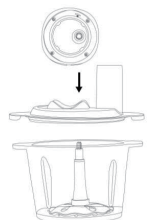
გახეხვის და დაჭრის ფუნქციის გამოყენება

- საჭრელი და დაჭრის ფუნქციის გამოყენებისას საჭრელი თავი დაადეთ ღერძზე (დაჭერა: საჭრის თავის პირი ზევით უნდა იყოს მიმართული; გახეხვა: საჭრელი თავის ამობურცული უნდა იყოს ზემოთ) და შემდეგ დააინსტალირეთ ღერძი უჟანგავი ფოლადის ფიქსირებულ ლილვზე.
- დახურეთ საფარი და გაასწორეთ იგი სწორ მდგომარეობაში. გაასწორეთ ძრავის საყრდენის უჟანგავი ფოლადის როტორი პირის ლილვთან და მოათავსეთ იგი საფარზე, დარწმუნდით, რომ ის სრულად არის მჯდომარე და საიმედოდ დამაგრებული. (როგორც სურათზეა ნაჩვენები)
- გაცალეთ მომზადებული ინგრედიენტები და დაჭერით შესაბამის ზომებად, რათა მოთავსდეს საკვების შესავალში.
- შეაერთეთ დენის წყარო და მოათავსეთ მასალები შესანახი შესასვლელში. დაიწყეთ პროცესი დაბალი სიჩქარით და გამოიყენეთ ბიძგები, რომ დააჭიროთ საჭმელს, სანამ ის არ დაჭრის ან დაქუცმაცდება.
- თუ ჭრის პროცესი არ დასრულებულა 30 წამის განმავლობაში, გაათავისუფლეთ ჩართვის ლილაკი და დაელოდეთ 30 წამს, სანამ განაახლეთ პროცესი. ეს მეთოდი ხელს უწყობს პროდუქტის სიცოცხლის გახანგრძლივებას.
- ოპერაციის დასრულების შემდეგ გამორთეთ დენი და დაელოდეთ სანამ საჭრელი თავი მთლიანად შეწყვეტს ბრუნვას. ამოიღეთ აპარატის თავი, გახსენით გამჭვირვალე საფარი და გამოიყენეთ სპატული დამუშავებული ინგრედიენტების მოსაშორებლად.



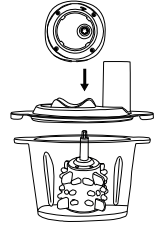
კვერცხის ცემის ფუნქციის გამოყენება

- სათქვეფი ვერტიკალურად მოათავსეთ ლილვზე, მოაბრუნეთ საათის ისრის საწინააღმდეგოდ და შემდეგ მოათავსეთ ლილვი უჟანგავი ფოლადის ფიქსირებულ ლილვზე.
- დაუმატეთ 8-24 კვერცხი. საჭიროების შემთხვევაში, ამოიღეთ გული კვერცხის ცილის გამყოფით და დაამატეთ შესაბამისი რაოდენობის შაქარი. დახურეთ საფარი და გაასწორეთ იგი სწორ მდგომარეობაში. გაასწორეთ ძრავის საყრდენის უჟანგავი ფოლადის როტორი პირის ლილვთან და მოათავსეთ იგი საფარზე, დარწმუნდით, რომ ის სრულად არის მჯდომარე და საიმედოდ დამაგრებული. (როგორც სურათზეა ნაჩვენები)
- შეაერთეთ კვების ბლოკი და გაუშვით ჯერ დაბალი სიჩქარით. მას შემდეგ, რაც პროცესი სტაბილურია, გადადით მაღალ სიჩქარეზე უკეთესი შედეგისთვის.
- თუ პროცესი არ დასრულებულა 30 წამის განმავლობაში, გაათავისუფლეთ ჩართვის ლილაკი და დაელოდეთ 30 წამს პროცესის გადარტყირთვამდე. ეს მეთოდი ხელს უწყობს პროდუქტის სიცოცხლის გახანგრძლივებას.
- ოპერაციის დასრულების შემდეგ გამორთეთ ელექტრომომარაგება, დაელოდეთ სანამ ღერძი მთლიანად შეწყვეტს ბრუნვას, ამოიღეთ მანქანის თავი, გახსენით გამჭვირვალე საფარი და ამოიღეთ მასალები.



ცომის შერევის ფუნქციის გამოყენება

- ნივრის გამწმენდი ვერტიკალურად მიამაგრეთ ლილვის ძირზე, შემდეგ მოათავსეთ ლილვი უჟანგავი ფოლადის ფიქსირებულ ლილვზე.
- დაამატეთ ნივრის კბილი. დახურეთ საფარი და გაასწორეთ იგი სწორ მდგომარეობაში. გაასწორეთ ძრავის საყრდენის უჟანგავი ფოლადის როტორი პირის ლილვთან და მოათავსეთ იგი საფარზე, დარწმუნდით, რომ ის სრულად არის მჯდომარე და საიმედოდ დამაგრებული. (როგორც სურათზეა ნაჩვენები)
- შეაერთეთ დენი და იმუშავეთ დაბალი სიჩქარით.
- თუ პროცესი არ დასრულებულა 30 წამის განმავლობაში, გაათავისუფლეთ ჩართვის ლილაკი და დაელოდეთ 30 წამს პროცესის გადატვირთვამდე. ეს მეთოდი ხელს უწყობს პროდუქტის სიცოცხლის გახანგრძლივებას.
- ოპერაციის დასრულების შემდეგ გამორთეთ ელექტრომომარაგება, დაელოდეთ სანამ ღერძი მთლიანად შეწყვეტს ბრუნვას, ამოიღეთ მანქანის თავი, გახსენით გამჭვირვალე საფარი და ამოიღეთ მასალები.



ცომის შერევის ფუნქციის გამოყენება

- ცომის მოსაზილე პირი ვერტიკალურად მოათავსეთ ლილვზე, მოაბრუნეთ საათის ისრის საწინააღმდეგოდ და შემდეგ მიამაგრეთ ლილვი უჟანგავი ფოლადის ფიქსირებულ ლილვზე.
- დაამატეთ ფევილი (არაუმეტეს 250 გრამი) და შესაბამისი რაოდენობის წყალი. დახურეთ საფარი და გაასწორეთ იგი სწორ მდგომარეობაში. გაასწორეთ ძრავის საყრდენის უჟანგავი ფოლადის როტორი პირის ლილვთან და მოათავსეთ იგი საფარზე, დარწმუნდით, რომ ის სრულად არის მჯდომარე და საიმედოდ დამაგრებული. (როგორც სურათზეა ნაჩვენები)
- შეაერთეთ დენი და იმუშავეთ მაღალი სიჩქარით.
- თუ პროცესი არ დასრულებულა 30 წამის განმავლობაში, გაათავისუფლეთ ჩართვის ლილაკი და დაელოდეთ 30 წამს პროცესის გადატვირთვამდე. ეს მეთოდი ხელს უწყობს პროდუქტის სიცოცხლის გახანგრძლივებას.
- ოპერაციის დასრულების შემდეგ გამორთეთ ელექტრომომარაგება, დაელოდეთ სანამ ღერძი მთლიანად შეწყვეტს ბრუნვას, ამოიღეთ მანქანის თავი, გახსენით გამჭვირვალე საფარი და ამოიღეთ მასალები.

დაჭრის სახელმძღვანელო

საკვები	თანხა	შენიშვნები	დაჭრის რაოდენობა	დამუშავების დრო
ცხვრის ხორცი	300 გრ	უძვლო და უტყავი, ნაჭრებად დაჭრილი	3 ჯერ	5-10 წამი
ხბოს ხორცი	300 გრ	უძვლო და უტყავი, ნაჭრებად დაჭრილი	3 ჯერ	5-10 წამი
ნიორი	250 გრ		4 ჯერ	3-5 წამი
წიწაკა	250 გრ	დაჭრილი 3 სმ ნაჭრებად	4 ჯერ	3-5 წამი
სტაფილო	250 გრ	დაჭრილი 2 სმ ნაჭრებად	4 ჯერ	3-5 წამი
პომიდორი	250 გრ	დაყოფილია 4 ნაწილად	2 ჯერ	3-5 წამი

ნიახური	250 გრ	დაჭრილი 3 სმ ნაჭრებად	4 ჯერ	3-5 წამი
კარტოფილი, ტარო	250 გრ	დაჭრილი 2 სმ ნაჭრებად	4 ჯერ	3-5 წამი
ხილი	250 გრ	დაჭრილი 2 სმ ნაჭრებად	3 ჯერ	3-5 წამი
კვერცხი	4 ცალი			
შემწვარი არაქისი, ნიგოზი, თხილეული	200 გრ	ამოღებული ჭურვებით	3 ჯერ	5-10 წამი
პურის ნამსხვრევები	2 ნაჭერი	გამოიყენეთ ქერქიანი პური	2 ჯერ	3-5 წამი
ძეხვი (ლორი ან სხვა ჯიშები)	200 გრ	თითოეული ძეხვი იჭრება 3-4 ნაწილად	1 ჯერ	5-10 წამი

გაწმენდა და მოვლა

- გაწმენდის დაწყებამდე ყოველთვის გამორთეთ დენი და ამოიღეთ ძრავა.
- გაწმენდეთ პროდუქტი გამოყენებისთანავე.
- თასი და აქსესუარები ჩამოიბანეთ უამრავი წყლით, შემდეგ გააშრეთ. პირები ძალიან მკვეთრია. დაზიანების რისკის თავიდან ასაცილებლად, მოერიდეთ ხელებთან პირდაპირ კონტაქტს. დარწმუნდით, რომ გამრეცხი წყალი გამჭვირვალეა, რათა დასუფთავების დროს ნათლად დაინახოთ დანა.
- გაწმენდეთ ძრავის ზედაპირი ნესტიანი ქსოვილით. არ ჩაყაროთ ძრავა წყალში ან სხვა სითხეში.
- შეინახეთ პროდუქტი მშრალ, მზის პირდაპირი სხივებისა და ულტრაიისფერი სხივებისგან დაცულ ადგილას.
- შენახვამდე დარწმუნდით, რომ ყველა ნაწილი სუფთა და მშრალია.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი
 იმპორტიორი : შპს ტექნოპაუს ,
 205277608, ფარსადანის 5, 0131,
 თბილისი, საქართველო
 ზილან ევ გერერჩლერი სან.თიჯ. ა.შ. ,
 სტამბოლი, თურქეთი-ის დაკვეთით

პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეაგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

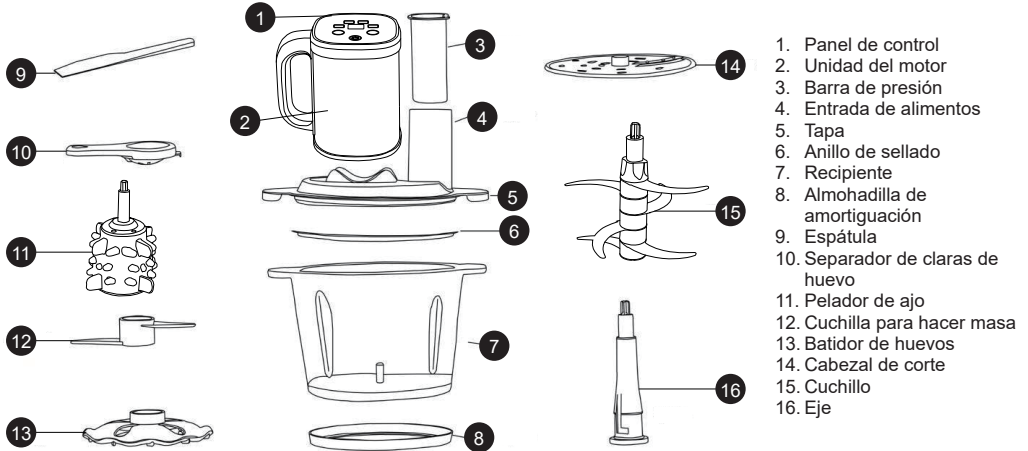
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Antes de usar este dispositivo, lea detenidamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que utiliza.
- Guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial o profesional.
- Siempre retire el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso, al colocar accesorios, al limpiar el dispositivo o cuando ocurra una interrupción. Apague el dispositivo primero. Jale del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún daño, no debe usarse el dispositivo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con materiales de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños menores de 8 años sin supervisión.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de problema.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, bordes afilados, y similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Utilice solo los accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No utilice el dispositivo al aire libre (a menos que esté diseñado para usarse fuera). Siempre protéjalo de temperaturas iguales o inferiores

a cero.

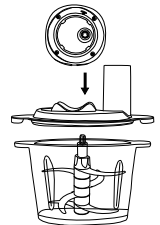
- Nunca lo use cerca de agua (bañera, lavabo, etc.). El aparato no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Úselo solo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de usarse nuevamente. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe funcionar cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las normativas. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de identificación.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se utilice para fines distintos a los especificados en las instrucciones, o si se utiliza incorrectamente o no se repara por expertos, no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse después de una caída en una superficie dura desde una altura. Incluso los daños invisibles pueden afectar negativamente la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo se puede utilizar después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sujetando el enchufe, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta ningún líquido ni polvo en los orificios de ventilación.
- No inserte los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se aceptará responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado o por no cumplir con estas instrucciones.
- No sobrellene el aparato, tenga en cuenta la capacidad máxima al usarlo. El nivel debe estar entre las marcas MIN y MAX.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas afiladas, vaciar el tazón/tarro y limpiar.
- Aunque hay bloqueos de seguridad y el aparato no funcionará mientras la tapa esté abierta, mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente mientras esté en funcionamiento para reducir el riesgo de lesiones graves a las personas o daños al aparato. Se puede usar una espátula, pero solo cuando la batidora no esté funcionando.
- No abra la batidora hasta que todas las cuchillas hayan dejado de moverse.
- No intente triturar o romper hielo para no dañar el dispositivo.
- No encienda el aparato sin alimentos o agua

CONOZCA SU PICADORA DE ALIMENTOS DIGITAL MULTIFUNCIONAL



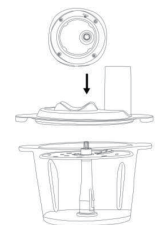
USO DE LA FUNCIÓN DE PICADO

- Limpie a fondo todas las partes en contacto con los alimentos antes de usar este producto.
- Después de conectar la corriente, presione el botón para iniciar la operación y suéltelo para detenerla.
- Retire los tendones, huesos y piel de la carne antes de procesarla.
- Coloque la cuchilla de picado en el recipiente. Corte los ingredientes en trozos de 1 a 2 cm y colóquelos en el recipiente. Se debe agregar una cantidad adecuada de agua a los ingredientes de frutas y verduras, sin superar la mitad del volumen total del recipiente. De lo contrario, el efecto de trituración y la vida útil del producto se verán afectados.
- Cubra el recipiente con la tapa y alínelo correctamente. Alinee el rotor de acero inoxidable de la base del motor con la posición del eje de la cuchilla y colóquelo en la tapa, asegurándose de que esté completamente asentado y bien sujeto. (Como se muestra en la figura)
- El producto ofrece velocidades rápida y lenta. Elija la velocidad según los ingredientes (carne: velocidad rápida; frutas y verduras: velocidad lenta).
- Encienda el aparato y presione suavemente el botón para comenzar a trabajar. Se recomienda realizar una operación intermitente (trabajar durante 3 segundos y detenerse durante 2 segundos). Repita la operación intermitente al menos tres veces antes de operar de forma continua. La operación continua no debe superar el tiempo de trabajo nominal (ver Guía de Picado) para evitar afectar la vida útil del producto.
- Después del procesamiento, desconecte la corriente, retire el motor y abra la tapa. Retire la cuchilla de picado y use una espátula o palillos para raspar los restos de ingredientes.
- Si los ingredientes se adhieren al recipiente, desconecte primero la corriente y use una espátula o palillos para retirarlos antes de continuar con el procesamiento.
- El producto no se puede utilizar para la molienda en seco de soja dura, arroz y otros ingredientes duros.
- Si el producto vibra debido a la distribución desigual de los ingredientes, detenga la operación y distribuya los ingredientes de manera uniforme. Si el efecto deseado no se logra en 15 segundos, suelte el botón y reinicie la operación después de 10-20 segundos. Esto ayuda a prolongar la vida útil del producto.



USO DE LA FUNCIÓN DE RALLADO Y REBANADO

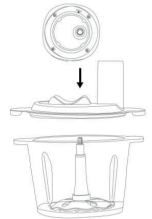
- Al utilizar la función de rallado y rebanado, inserte el cabezal de corte en el eje (para rebanar: la hoja del cabezal de corte debe mirar hacia arriba; para rallar: la protuberancia del cabezal de corte debe mirar hacia arriba), y luego inserte el eje en el eje fijo de acero inoxidable.
- Cubra el recipiente con la tapa y alínelo correctamente. Alinee el rotor de acero inoxidable de la base del motor con la posición del eje de la cuchilla y colóquelo en la tapa, asegurándose de que esté completamente asentado y bien sujeto. (Como se muestra en la figura)
- Pele y corte los ingredientes preparados en tamaños adecuados para que puedan caber en la entrada de alimentos.



- Conecte la corriente y coloque los ingredientes en la entrada de alimentos. Comience con una velocidad baja y use la barra de presión para empujar los alimentos y proceder con el rebanado o rallado.
- Si el corte no se completa en 30 segundos, suelte el interruptor de corriente y espere 30 segundos antes de reanudar el procesamiento. Este método ayuda a prolongar la vida útil del producto.
- Una vez finalizado el procesamiento, desconecte la corriente y espere a que el cabezal de corte deje de girar. Retire la cabeza de la máquina, abra la tapa transparente y use una espátula para retirar los ingredientes procesados.

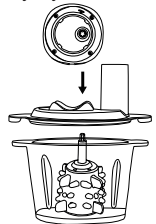
USO DE LA FUNCIÓN DE BATIDO DE HUEVOS

- Coloque el batidor de huevos verticalmente en el eje, gírelo en sentido antihorario y luego inserte el eje en el eje fijo de acero inoxidable.
- Agregue de 8 a 24 huevos. Si es necesario, use un separador de claras para retirar la yema y agregue una cantidad adecuada de azúcar. Coloque la tapa y alinéela correctamente. Alinee el rotor de acero inoxidable de la base del motor con el eje de la cuchilla y colóquelo en la tapa, asegurándose de que esté completamente asentado y bien sujeto. (Como se muestra en la imagen)
- Conecte la alimentación y comience a una velocidad baja. Una vez que la operación sea estable, cambie a una velocidad alta para obtener mejores resultados.
- Si el proceso no se completa en 30 segundos, suelte el interruptor de alimentación y espere 30 segundos antes de reanudar. Este método ayuda a prolongar la vida útil del producto.
- Una vez finalizado el procesamiento, desconecte la alimentación, espere a que el eje deje de girar, retire la cabeza del aparato, abra la tapa transparente y retire los ingredientes.



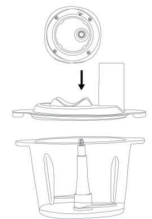
USO DE LA FUNCIÓN DE PELADO DE AJO

- Instale el accesorio pelador de ajos verticalmente en la parte inferior del eje y luego inserte el eje en el eje fijo de acero inoxidable.
- Agregue los dientes de ajo. Coloque la tapa y alinéela correctamente. Alinee el rotor de acero inoxidable de la base del motor con el eje de la cuchilla y colóquelo en la tapa, asegurándose de que esté completamente asentado y bien sujeto. (Como se muestra en la imagen)
- Conecte la alimentación y comience a una velocidad baja.
- Si el proceso no se completa en 30 segundos, suelte el interruptor de alimentación y espere 30 segundos antes de reanudar. Este método ayuda a prolongar la vida útil del producto.
- Una vez finalizado el procesamiento, desconecte la alimentación, espere a que el eje deje de girar, retire la cabeza del aparato, abra la tapa transparente y retire los ingredientes.



USO DE LA FUNCIÓN DE MEZCLA DE MASA

- Coloque la cuchilla para hacer masa verticalmente en el eje, gírela en sentido antihorario y luego inserte el eje en el eje fijo de acero inoxidable.
- Agregue harina (no más de 250 gramos) y una cantidad adecuada de agua. Coloque la tapa y alinéela correctamente. Alinee el rotor de acero inoxidable de la base del motor con el eje de la cuchilla y colóquelo en la tapa, asegurándose de que esté completamente asentado y bien sujeto. (Como se muestra en la imagen)
- Conecte la alimentación y comience a una velocidad alta.
- Si el proceso no se completa en 30 segundos, suelte el interruptor de alimentación y espere 30 segundos antes de reanudar. Este método ayuda a prolongar la vida útil del producto.
- Una vez finalizado el procesamiento, desconecte la alimentación, espere a que el eje deje de girar, retire la cabeza del aparato, abra la tapa transparente y retire los ingredientes.



GUÍA DE PICADO

Alimento	Cantidad	Nota	Número de picados	Tiempo de procesamiento
Cordero	300g	Bone and skin removed, then cut into chunks	3 veces	5-10 segundos
Ternera	300g	Bone and skin removed, then cut into chunks	3 veces	5-10 segundos
Ajo	250g		4 veces	3-5 segundos
Chile	250g	Cut into 3cm pieces	4 veces	3-5 segundos
Zanahoria	250g	Cut into 2cm pieces	4 veces	3-5 segundos
Tomate	250g	Cut into 4 pieces	2 veces	3-5 segundos
Apio	250g	Cut into 3cm pieces	4 veces	3-5 segundos
Papa, Taro	250g	Cut into 2cm pieces	4 veces	3-5 segundos
Fruta	250g	Cut into 2cm pieces	3 veces	3-5 segundos
Huevo	4 pcs			
Maní frito, nueces, frutos secos	200g	Remove the shell	3 veces	5-10 segundos
Pan rallado	2 slices	Use crispy bread	2 veces	3-5 segundos
Salchicha (jamón u otros tipos)	200g	Cut each sausage into 3-4 pieces	1 vez	5-10 segundos

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desconecte siempre la corriente y retire el motor.
- Limpie el producto inmediatamente después de su uso.
- Enjuague bien el recipiente y los accesorios con abundante agua y luego séquelos.
- Las cuchillas son extremadamente afiladas. Para evitar el riesgo de lesiones, evite el contacto directo con las manos. Asegúrese de que el agua de enjuague esté clara para poder ver bien la cuchilla durante la limpieza.
- Limpie la superficie del motor con un paño húmedo. No lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Guarde el producto en un lugar seco, alejado de la luz solar directa y la exposición a los rayos UV.
- Antes de guardarlo, asegúrese de que todas las piezas estén limpias y completamente secas.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Verificare che la tensione nominale sia la stessa di quella utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di acquisto e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale, né professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, durante l'attacco di accessori, la pulizia del dispositivo o quando si verifica un disturbo. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare sulla spina, non sul cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie la posizione per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non possano accedervi. Assicurarsi che il cavo non penda.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per verificare eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e oltre e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenze, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in sicurezza e comprendano i possibili rischi. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare un esperto autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di rete rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente fornito dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, spigoli vivi e simili.
- Spegnerne il dispositivo e staccare la spina quando non si utilizza il

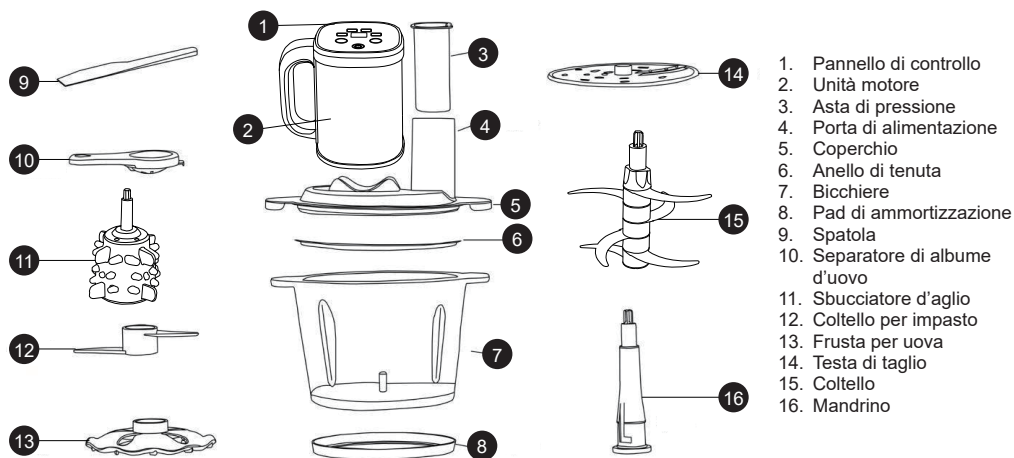
dispositivo.

- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto (a meno che il dispositivo non sia progettato per l'uso all'esterno). Proteggere sempre da temperature zero o inferiori a zero.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade in acqua, staccare la spina prima di estrarlo dall'acqua. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato di nuovo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando collegato a una presa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo scorretto o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve essere più utilizzato se è caduto su una superficie dura dall'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione, poiché c'è il rischio di cortocircuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, schiacciare o tirare il cavo di alimentazione su spigoli vivi.
- Se ci sono fori di ventilazione, non coprirli. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta alcuna responsabilità per danni causati da uso improprio o mancato rispetto di queste istruzioni.
- Non riempire eccessivamente l'apparecchio, prestare attenzione alla capacità massima durante l'uso. Il livello deve essere compreso tra i segni MIN e MAX.
- Essere cauti quando si maneggiano le lame di taglio affilate, svuotando la ciotola/barattolo e pulendo.
- Anche se ci sono blocchi di sicurezza e l'apparecchio non funzionerebbe

mentre il coperchio è aperto, mantenere le mani e gli utensili fuori dal contenitore durante la miscelazione per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone o di danneggiare l'apparecchio. È possibile utilizzare una spatola, ma deve essere utilizzata solo quando il frullatore non è in funzione.

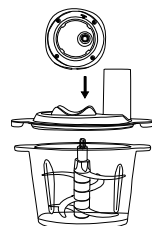
- Non aprire il frullatore finché tutte le lame non si sono fermate.
- Non cercare di schiacciare o rompere il ghiaccio per non danneggiare il dispositivo.
- Non accendere l'apparecchio senza cibo o acqua.

CONOSCI IL TUO TRITATUTTO ALIMENTARE DIGITALE MULTIFUNZIONALE



UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI TRITATURA

- Pulire accuratamente tutte le parti a contatto con gli alimenti prima di utilizzare il prodotto.
- Dopo aver collegato l'alimentazione, premere il pulsante per avviare l'operazione e rilasciarlo per fermarla.
- Rimuovere tendini, ossa e pelle dalla carne prima di trattarla.
- Posizionare il coltello tritacarne nel bicchiere. Tagliare gli ingredienti in pezzi di 1-2 cm e metterli nel bicchiere. Aggiungere una quantità appropriata di acqua agli ingredienti di frutta e verdura, senza superare metà del volume totale del bicchiere. In caso contrario, l'effetto di tritatura e la durata del prodotto saranno influenzati.
- Coprire con il coperchio e allinearli correttamente. Allineare il rotore in acciaio inossidabile della base del motore con la posizione dell'albero della lama e posizionarlo sul coperchio, assicurandosi che sia completamente inserito e ben fissato. (Come mostrato nella figura)
- Il prodotto offre velocità sia veloci che lente. Scegliere la velocità in base agli ingredienti (carne: velocità veloce; frutta e verdura: velocità lenta).
- Accendere l'alimentazione e premere delicatamente il pulsante per avviare il lavoro. Si consiglia di eseguire una modalità intermittente (lavorare per 3 secondi e fermarsi per 2 secondi). Ripetere l'operazione intermittente almeno tre volte prima di lavorare in modo continuo. Il funzionamento continuo non deve superare il tempo di lavoro nominale (vedi Guida al Tritamento) per evitare di danneggiare la durata del prodotto.
- Dopo il trattamento, scollegare l'alimentazione, rimuovere il motore e aprire il coperchio. Rimuovere

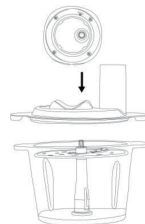


il coltello tritacarne e raschiare eventuali ingredienti residui con una spatola o con delle bacchette.

- Se gli ingredienti si attaccano al bicchiere, scollegare prima l'alimentazione e usare una spatola o delle bacchette per rimuoverli prima di continuare con il trattamento.
- Il prodotto non può essere utilizzato per macinare in secco soia dura, riso e altri ingredienti duri.
- Se il prodotto vibra a causa della distribuzione irregolare degli ingredienti, interrompere il lavoro e distribuire uniformemente gli ingredienti. Se l'effetto desiderato non viene ottenuto entro 15 secondi, rilasciare il pulsante e riavviare l'operazione dopo 10-20 secondi. Questo aiuta a prolungare la durata del prodotto.

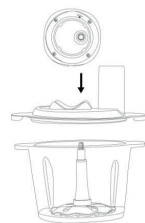
UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI GRATTUGIATURA E AFFETTATURA

- Quando si utilizza la funzione di grattugiatura e affettatura, inserire la testa di taglio nel mandrino (per affettare: la lama della testa di taglio deve essere rivolta verso l'alto; per grattugiare: la protuberanza della testa di taglio deve essere rivolta verso l'alto), quindi inserire il mandrino nell'asse fisso in acciaio inox.
- Coprire il recipiente con il coperchio e allinearli correttamente. Allineare il rotore in acciaio inossidabile della base del motore con la posizione dell'albero della lama e posizionarlo sul coperchio, assicurandosi che sia completamente inserito e ben fissato. (Come mostrato nella figura)
- Pelare e tagliare gli ingredienti preparati in dimensioni appropriate affinché possano entrare nella porta di alimentazione.
- Collegare l'alimentazione e mettere gli ingredienti nella porta di alimentazione. Iniziare con una velocità lenta e utilizzare l'asta di pressione per spingere il cibo durante l'affettatura o la grattugiatura.
- Se il taglio non è completato entro 30 secondi, rilasciare l'interruttore di alimentazione e attendere 30 secondi prima di riprendere il trattamento. Questo metodo aiuta a prolungare la durata del prodotto.
- Dopo aver completato il trattamento, scollegare l'alimentazione e attendere che la testa di taglio smetta di ruotare. Rimuovere la testa della macchina, aprire il coperchio trasparente e utilizzare una spatola per rimuovere gli ingredienti trattati.



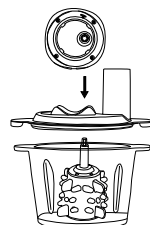
UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MONTATURA UOVA

- Posizionare il battitore per uova verticalmente sull'albero, ruotarlo in senso antiorario e quindi inserire l'albero nell'albero fisso in acciaio inox.
- Aggiungere da 8 a 24 uova. Se necessario, utilizzare un separatore per albumi per rimuovere i tuorli e aggiungere una quantità adeguata di zucchero. Coprire il coperchio e allinearli correttamente. Allineare il rotore in acciaio inox della base motore con l'albero della lama e posizionarlo sul coperchio, assicurandosi che sia ben posizionato e saldamente fissato. (Come mostrato nell'immagine)
- Collegare l'alimentazione e iniziare a bassa velocità. Una volta che l'operazione è stabile, passare a una velocità più alta per ottenere risultati migliori.
- Se il processo non viene completato entro 30 secondi, rilasciare l'interruttore di alimentazione e attendere 30 secondi prima di riprendere. Questo metodo aiuta a prolungare la durata del prodotto.
- Al termine del processo, scollegare l'alimentazione, attendere che l'albero smetta di girare, rimuovere la testa della macchina, aprire il coperchio trasparente e prelevare gli ingredienti.



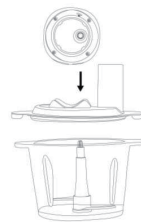
UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI SGUSCIATURA D'AGLIO

- Installare il componente sgusciatore d'aglio verticalmente sul fondo dell'albero e quindi inserire l'albero nell'albero fisso in acciaio inox.
- Aggiungere gli spicchi d'aglio. Coprire il coperchio e allinearli correttamente. Allineare il rotore in acciaio inox della base motore con l'albero della lama e posizionarlo sul coperchio, assicurandosi che sia ben posizionato e saldamente fissato. (Come mostrato nell'immagine)
- Collegare l'alimentazione e iniziare a bassa velocità.
- Se il processo non viene completato entro 30 secondi, rilasciare l'interruttore di alimentazione e attendere 30 secondi prima di riprendere. Questo metodo aiuta a prolungare la durata del prodotto.
- Al termine del processo, scollegare l'alimentazione, attendere che l'albero smetta di girare, rimuovere la testa della macchina, aprire il coperchio trasparente e prelevare gli ingredienti.



UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MISCELAZIONE IMPASTO

- Posizionare la lama per fare l'impasto verticalmente sull'albero, ruotarla in senso antiorario e quindi inserire l'albero nell'albero fisso in acciaio inox.
- Aggiungere farina (non più di 250 grammi) e una quantità adeguata di acqua. Coprire il coperchio e allinearla correttamente. Allineare il rotore in acciaio inox della base motore con l'albero della lama e posizionarlo sul coperchio, assicurandosi che sia ben posizionato e saldamente fissato. (Come mostrato nell'immagine)
- Collegare l'alimentazione e iniziare ad alta velocità.
- Se il processo non viene completato entro 30 secondi, rilasciare l'interruttore di alimentazione e attendere 30 secondi prima di riprendere. Questo metodo aiuta a prolungare la durata del prodotto.
- Al termine del processo, scollegare l'alimentazione, attendere che l'albero smetta di girare, rimuovere la testa della macchina, aprire il coperchio trasparente e prelevare gli ingredienti.



GUIDA AL TRITURATORE

Alimento	Quantità	Nota	Numero di trituri	Tempo di elaborazione
Montone	300g	Rimuovere le ossa e la pelle, quindi tagliare a pezzi	3 volte	5-10 secondi
Manzo	300g	Rimuovere le ossa e la pelle, quindi tagliare a pezzi	3 volte	5-10 secondi
Aglio	250g		4 volte	3-5 secondi
Peperoncino	250g	Tagliare a pezzi di 3 cm	4 volte	3-5 secondi
Carota	250g	Tagliare a pezzi di 2 cm	4 volte	3-5 secondi
Pomodoro	250g	Tagliare in 4 pezzi	2 volte	3-5 secondi
Sedano	250g	Tagliare a pezzi di 3 cm	4 volte	3-5 secondi
Patata, Taro	250g	Tagliare a pezzi di 2 cm	4 volte	3-5 secondi
Frutta	250g	Tagliare a pezzi di 2 cm	3 volte	3-5 secondi
Uova	4 pezzi			
Arachidi fritte, noci, frutta secca	200g	Rimuovere il guscio	3 volte	5-10 secondi
Pangrattato	2 fette	Usare pane croccante	2 volte	3-5 secondi
Salsiccia (prosciutto o altri tipi)	200g	Tagliare ogni salsiccia in 3-4 pezzi	1 volta	5-10 secondi

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire, scollegare sempre l'alimentazione e rimuovere il motore.
- Pulire il prodotto subito dopo l'uso.
- Risciacquare accuratamente il bicchiere e gli accessori con abbondante acqua, quindi asciugarli.
- Le lame sono estremamente affilate. Per evitare il rischio di lesioni, evitare il contatto diretto con le mani. Assicurarsi che l'acqua di risciacquo sia chiara in modo da poter vedere chiaramente la lama durante la pulizia.
- Pulire la superficie del motore con un panno umido. Non immergerlo in acqua o altri liquidi.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dall'esposizione ai raggi UV.
- Prima di riporlo, assicurarsi che tutte le parti siano pulite e completamente asciutte.

Smalvoltamento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

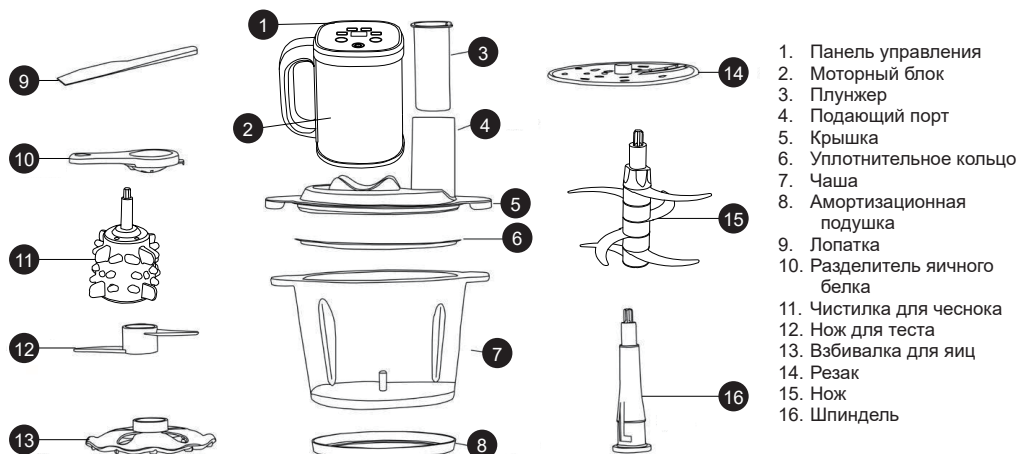
- Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение соответствует напряжению, которое вы используете.
- Храните инструкции, гарантийный сертификат, чек о покупке и, если возможно, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования, не для коммерческого и не для профессионального использования!
- Всегда вытягивайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при подключении аксессуаров, очистке устройства или при возникновении неисправности. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электрических приборов, не оставляйте их без присмотра с устройством. Поэтому при выборе места для устройства делайте это так, чтобы дети не могли получить доступ к устройству. Убедитесь, что кабель не свисает.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. В случае обнаружения любых повреждений устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с физическими, сенсорными или умственными нарушениями, а также те, у кого нет опыта и знаний, при условии, что они находятся под наблюдением или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми, если они младше 8 лет и не под наблюдением.
- Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае проблем.
- По соображениям безопасности поврежденный или сломанный сетевой шнур может быть заменен только аналогичным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или квалифицированного специалиста.
- Держите устройство и кабель подальше от источников тепла,

прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и тому подобного.

- Выключайте устройство и вынимайте вилку из розетки, когда не используете устройство.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице (если только оно не предназначено для использования на улице). Всегда защищайте от нулевых или отрицательных температур.
- Никогда не используйте рядом с водой (ванна, раковина и т.д.). Устройство не должно подвергаться дождю или влаге. Используйте устройство только тогда, когда ваши руки сухие.
- Если устройство упало в воду, вытяните вилку перед тем, как вытащить его из воды. Не прикасайтесь к источнику воды. Устройство должно быть проверено специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не очищайте устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только по назначению.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на табличке.
- Повреждения, возникающие при использовании устройства для целей, не указанных в инструкции, неправильном использовании или отсутствии ремонта специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Устройство не следует использовать после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут негативно повлиять на функциональную безопасность устройства. Устройство можно использовать только после проверки профессионалом.
- Никогда не носите и не тяните устройство за шнур питания, так как это может привести к короткому замыканию из-за обрыва кабеля. Не сгибайте, не пережимайте и не тяните шнур питания через острые края.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не заливайте жидкость или порошок в вентиляционные отверстия.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.

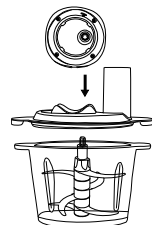
- Мы не принимаем на себя ответственность за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.
- Не переполняйте устройство, учитывайте максимальную емкость во время использования. Уровень должен находиться между отметками MIN и MAX.
- Будьте осторожны при обращении с острыми лезвиями, при очистке чаши/контейнера и при чистке.
- Хотя существуют предохранительные замки, и устройство не будет работать, пока крышка открыта, держите руки и предметы подальше от контейнера во время смешивания, чтобы уменьшить риск серьезных травм или повреждения устройства. Скребок можно использовать, но только когда блендер не работает.
- Не открывайте миксер, пока все лезвия не остановятся.
- Не пытайтесь разломать или расколоть лед, чтобы не повредить устройство.
- Не включайте устройство без еды или воды.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАШИМ ЦИФРОВЫМ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ ДЛЯ ПРОДУКТОВ



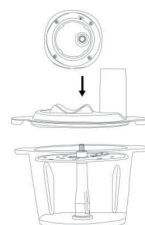
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ МЕЛЬЧЕНИЯ

- Тщательно очистите все части, контактирующие с продуктами, перед использованием устройства.
- После подключения питания нажмите кнопку, чтобы начать работу, и отпустите, чтобы остановить.
- Удалите жилы, кости и кожу с мяса перед его обработкой.
- Поместите нож для измельчения в чашу. Нарезьте ингредиенты на куски размером 1-2 см и поместите их в чашу. Добавьте достаточное количество воды для фруктов и овощей, не превышающее половины общего объема чаши. В противном случае эффективность измельчения и срок службы устройства могут быть нарушены.
- Накройте крышкой и правильно установите ее на место. Совместите нержавеющий ротор моторного блока с валом ножа и установите крышку, убедившись, что она полностью сидит и надежно закреплена. (Как показано на рисунке)
- Продукт предлагает как высокие, так и низкие скорости. Выбирайте скорость в зависимости от ингредиентов (мясо: высокая скорость; фрукты и овощи: низкая скорость).
- Включите питание и осторожно нажмите кнопку для начала работы. Рекомендуется выполнить операцию с периодическим запуском (работать 3 секунды и остановиться на 2 секунды). Повторите операцию с периодическим запуском минимум три раза, прежде чем работать непрерывно. Непрерывная работа не должна превышать номинальное рабочее время (см. Руководство по измельчению), чтобы не повредить срок службы устройства.
- После обработки отключите питание, удалите мотор и откройте крышку. Удалите нож для измельчения и соскребите остатки ингредиентов с помощью лопатки или палочек для еды.
- Если ингредиенты прилипли к чаше, сначала отключите питание и используйте лопатку или палочки для еды, чтобы удалить ингредиенты перед обработкой.
- Продукт не может быть использован для сухого измельчения твердых соевых бобов, риса и других твердых ингредиентов.
- Если продукт начинает вибрировать из-за неравномерного распределения ингредиентов, остановите работу и перераспределите ингредиенты равномерно. Если желаемый эффект не достигается в течение 15 секунд, отпустите кнопку и перезапустите устройство через 10-20 секунд. Это помогает продлить срок службы устройства.



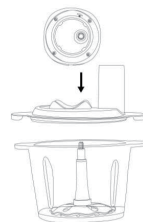
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ТЕРКАНИЯ И РЕЗКИ

- При использовании функции терки и резки вставьте головку ножа в шпindel (для нарезки: лезвие головки ножа должно быть направлено вверх; для терки: выступ головки ножа должен быть направлен вверх), затем вставьте шпindel в фиксированный нержавеющий вал.
- Накройте крышкой и правильно установите ее на место. Совместите нержавеющий ротор моторного блока с валом ножа и установите крышку, убедившись, что она полностью сидит и надежно закреплена. (Как показано на рисунке)
- Очистите и нарежьте подготовленные ингредиенты на подходящие размеры, чтобы они могли поместиться в подающий порт.
- Подключите питание и поместите ингредиенты в подающий порт. Начните с низкой скорости и используйте плунжер, чтобы протолкнуть продукты для нарезки или терки.
- Если все нарезки не выполнены в течение 30 секунд, отпустите кнопку питания и подождите 30 секунд, прежде чем продолжить обработку. Этот метод помогает продлить срок службы устройства.
- После завершения обработки отключите питание и подождите, пока головка ножа не остановится. Снимите головку устройства, откройте прозрачную крышку и используйте лопатку для удаления обработанных ингредиентов.



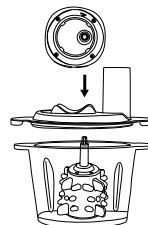
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ВЗБИВАНИЯ ЯЙЦ

- Установите венчик для яиц вертикально на вал, поверните его против часовой стрелки, а затем вставьте вал в фиксированный стальной вал.
- Добавьте от 8 до 24 яиц. Если необходимо, используйте разделитель яичных белков для удаления желтков и добавьте подходящее количество сахара. Закройте крышку и правильно выровняйте её. Совместите стальной ротор мотора с ножом и установите крышку, убедившись, что она полностью сидит и надёжно закреплена. (Как показано на рисунке)
- Подключите питание и начните с низкой скорости. Когда операция стабилизируется, переключитесь на высокую скорость для лучших результатов.
- Если процесс не завершён в течение 30 секунд, отпустите кнопку питания и подождите 30 секунд, прежде чем продолжить. Этот метод помогает продлить срок службы устройства.
- После завершения процесса отключите питание, подождите, пока вал не остановится, снимите головку машины, откройте прозрачную крышку и извлеките ингредиенты.



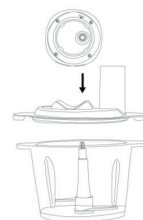
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ЧИСТКИ ЧЕСНОКА

- Установите компонент для чистки чеснока вертикально вниз на вал, затем вставьте вал в фиксированный стальной вал.
- Добавьте зубчики чеснока. Закройте крышку и правильно выровняйте её. Совместите стальной ротор мотора с ножом и установите крышку, убедившись, что она полностью сидит и надёжно закреплена. (Как показано на рисунке)
- Подключите питание и начните с низкой скорости.
- Если процесс не завершён в течение 30 секунд, отпустите кнопку питания и подождите 30 секунд, прежде чем продолжить. Этот метод помогает продлить срок службы устройства.
- После завершения процесса отключите питание, подождите, пока вал не остановится, снимите головку машины, откройте прозрачную крышку и извлеките ингредиенты.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ СМЕШИВАНИЯ ТЕСТА

- Установите лопатку для замешивания теста вертикально на вал, поверните её против часовой стрелки, а затем вставьте вал в фиксированный стальной вал.
- Добавьте муку (не более 250 граммов) и подходящее количество воды. Закройте крышку и правильно выровняйте её. Совместите стальной ротор мотора с ножом и установите крышку, убедившись, что она полностью сидит и надёжно закреплена. (Как показано на рисунке)
- Подключите питание и начните с высокой скорости.
- Если процесс не завершён в течение 30 секунд, отпустите кнопку питания и подождите 30 секунд, прежде чем продолжить. Этот метод помогает продлить срок службы устройства.
- После завершения процесса отключите питание, подождите, пока вал не остановится, снимите головку машины, откройте прозрачную крышку и извлеките ингредиенты.



РУКОВОДСТВО ПО НАРЕЗКЕ

Продукты	Количество	Примечания	Количество нарезок	Время обработки
Баранина	300 г	Удалите кости и кожу, затем нарежьте на кусочки	3 раза	5-10 секунд
Говядина	300 г	Удалите кости и кожу, затем нарежьте на кусочки	3 раза	5-10 секунд
Чеснок	250 г		4 раза	3-5 секунд
Перец чили	250 г	Нарежьте на кусочки по 3 см	4 раза	3-5 секунд
Морковь	250 г	Нарежьте на кусочки по 2 см	4 раза	3-5 секунд
Томат	250 г	Нарежьте на 4 части	2 раза	3-5 секунд
Сельдерей	250 г	Нарежьте на кусочки по 3 см	4 раза	3-5 секунд
Картофель, Таро	250 г	Нарежьте на кусочки по 2 см	4 раза	3-5 секунд
Фрукты	250 г	Нарежьте на кусочки по 2 см	3 раза	3-5 секунд
Яйцо	4 шт.			
Жареный арахис, Ореховое мясо, Орехи	200 г	Удалите оболочку	3 раза	5-10 секунд
Панировочные сухари	2 ломтика	Используйте хрустящий хлеб	2 раза	3-5 секунд
Колбаса (Ветчина или другие виды)	200 г	Нарежьте каждую колбасу на 3-4 части	1 раз	5-10 секунд

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой всегда отключайте питание и снимайте мотор.
- Очистите изделие сразу после использования.
- Тщательно промойте чашу и аксессуары большим количеством воды, затем вытрите их насухо. Лезвия очень острые. Чтобы избежать травм, избегайте прямого контакта с руками. Убедитесь, что вода для промывки прозрачная, чтобы вы могли ясно видеть лезвие во время чистки.
- Протрите поверхность мотора влажной тканью. Не погружайте его в воду или другие жидкости.
- Храните изделие в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей и воздействия ультрафиолетовых лучей.
- Перед хранением убедитесь, что все части чистые и полностью сухие.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

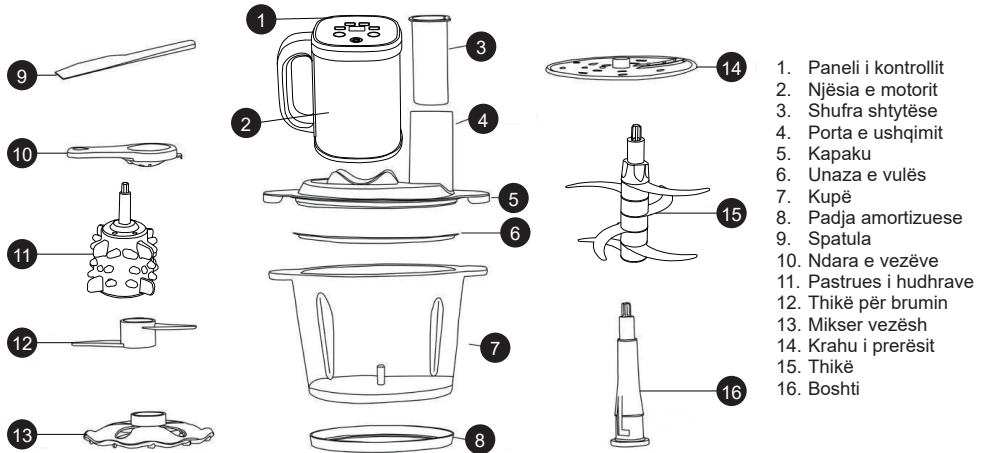
JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Para se ta përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes manualin e përdorimit.
 - Ju lutemi sigurohuni që tensioni i vlerësuar të jetë i njëjtë me tensionin që përdorni.
 - Ju lutemi mbani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes dhe, nëse është e mundur, kutinë me paketimin e brendshëm!
 - Pajisja është destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial apo profesional!
 - Gjithmonë hiqeni spinën nga priza kur pajisja nuk është në përdorim, kur lidhni pjesë shtesë, kur e pastroni ose në rast të ndonjë shqetësimi. Fikeni pajisjen paraprakisht. Tërhiqni spinën, jo kabllon.
 - Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini asnjëherë pa mbikëqyrje me pajisjen. Për këtë arsye, zgjidhni vendin e pajisjes në mënyrë që fëmijët të mos kenë qasje në të. Sigurohuni që kabloja të mos varet poshtë.
 - Testoni rregullisht pajisjen dhe kabllon për dëmvolta. Nëse ka ndonjë dëmtim, pajisja nuk duhet të përdoret.
 - Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos i lejoni ata të luajnë me materialin e paketimit si qeset plastike.
 - Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me përvojë dhe njohuri të kufizuara, me kusht që ata të jenë nën mbikëqyrje ose të kenë marrë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe të kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të bëhen nga fëmijët, përveç nëse ata janë nën 8 vjeç dhe nën mbikëqyrje.
 - Mos e riparoni vetë pajisjen, por kontaktoni një ekspert të autorizuar në rast të ndonjë problemi.
 - Për arsye sigurie, një kablo furnizimi e dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm me një kablo ekuivalente nga prodhuesi, departamenti ynë i shërbimit të klientit ose një person i kualifikuar.
 - Mbajeni pajisjen dhe kabllon larg nxehtësisë, rrezeve të diellit, lagështisë, skajeve të mprehta dhe elementëve të ngjashëm.
 - Fikeni pajisjen dhe hiqeni nga priza kur nuk e përdorni.
- Përdorni vetëm aksesoret origjinalë të ofruar nga furnizuesi.
- Mos e përdorni pajisjen jashtë (përveç nëse është projektuar për përdorim në ambiente të jashtme). Gjithmonë mbrojeni nga temperaturat e ulëta ose ngricat.

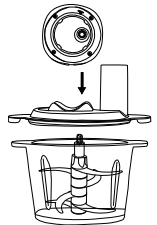
- Mos e përdorni kurrë pranë ujit (vaskë, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet ndaj shiut ose lagështisë. Përdoreni vetëm kur duart tuaja janë të thata.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqeni spinën para se ta nxirrni nga uji. Mos e prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist përpara se të ripërdoret. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e pastroni pajisjen me ujë dhe mos e zhytni në ujë.
- Përdoreni pajisjen vetëm për qëllimin e synuar.
- Kjo pajisje duhet të funksionojë vetëm kur është e lidhur me një prizë me tokëzim, e instaluar sipas rregulloreve. Sigurohuni që tensioni i furnizimit të përputhet me atë të treguar në pllakën e tipit.
- Dëmet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera nga ato të përcaktuara në udhëzime, ose përdoret gabimisht, ose nuk riparohet nga ekspertë, nuk mbulohen nga garancia.
- Gjithmonë përdoreni pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pasi të ketë rënë nga një lartësi në një sipërfaqe të fortë. Edhe dëmvoltat e padukshme mund të ndikojnë negativisht në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të jetë kontrolluar nga një profesionist.
- Mos e mbani ose mos e tërhiqni pajisjen duke kapur spinën e rrymës, pasi ekziston rreziku i qarkut të shkurtër për shkak të thyerjes së kabllos. Mos e përkulni, mos e shtrëngoni dhe mos e tërhiqni kabllon mbi skaje të mprehta.
- Nëse pajisja ka vrima ventilimi, mos i mbuloni. Mos hidhni lëngje ose pluhur në vrimat e ventilimit.
- Mos fusni gishta ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pahijshëm ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Mos e mbushni pajisjen më shumë se kapaciteti maksimal. Niveli duhet të jetë midis shenjave MIN dhe MAX.
- Tregoni kujdes kur trajtoni tehët prerës, zbrazni enën dhe pastroni pajisjen.
- Edhe pse ka mekanizma sigurie dhe pajisja nuk do të funksionojë me kapakun e hapur, mbajini duart dhe mjetet e tjera jashtë enës gjatë përzierjes për të shmangur dëmvoltat serioze ose dëmtimin e pajisjes. Një spatul mund të përdoret, por vetëm kur blenderi është i fikur.
- Mos e hapni përzierësin derisa të ndalojnë të gjitha tehët.
- Mos u përpiqni të shtypni ose copëtoni akullin për të mos dëmtuar pajisjen.
- Mos e ndizni pajisjen pa ushqim ose ujë.

NJIHUNI ME PRERËSIN TUAJ USHQIMOR MULTIFUNKSIONAL DIXHITAL



PËRDORIMI I FUNKSIONIT TË GRIRJES

- Përdorni një pastrim të plotë të të gjitha pjesëve që janë në kontakt me ushqimin para përdorimit të produktit.
- Pas lidhjes së energjisë, shtypni butonin për të nisur funksionimin dhe lëshojeni për ta ndaluar.
- Hiqni tendinat, kockat dhe lëkurën nga mishi para përpunimit.
- Vendosni thikën e grirjes në kupë. Prini përbërësit në copa 1-2 cm dhe vendosini në kupë. Duhet të shtoni një sasi të mjaftueshme uji për përbërësit e frutave dhe perimeve, duke mos e kaluar gjysmën e vëllimit të përgjithshëm të kupës. Në të kundërt, efektiviteti i grirjes dhe jeta e produktit do të ndikohen.
- Mbulojini kapakun dhe vendoseni në pozita. Pajisni rotorin e çelikut inox të bazës së motorit me pozicionin e boshtit të thikës dhe vendoseni kapakun, duke siguruar që ai është ulur plotësisht dhe i fiksuar fort. (Siç tregohet në figurë)
- Ky produkt ofron shpejtësi të shpejtë dhe të ngadaltë. Zgjidhni shpejtësinë sipas përbërësve (mish: shpejtësi e lartë; fruta dhe perime: shpejtësi e ulët).
- Aktivizoni energjinë dhe shtypni butonin butësisht për të filluar punën. Rekomandohet të bëni një operacion në cikël të shkurtër (punoni për 3 sekonda dhe ndaloni për 2 sekonda). Përsëritni operacionin në cikël të shkurtër të paktën tri herë para se të punoni vazhdimisht. Puna e vazhdueshme nuk duhet të kalojë kohën e caktuar të punës (shih udhëzuesin e grirjes) për të shmangur ndikimin në jetën e produktit.
- Pas përpunimit, çmontoni energjinë, hiqni motorin dhe hapni kapakun. Hiqni thikën e grirjes dhe shkulin përbërësit e mbetur me spatulë ose shkopinj ushqimorë.
- Nëse përbërësit ngjiten në kupë, ju lutem çmontoni energjinë dhe përdorni një shkulës ose shkopinj ushqimorë për të hequr përbërësit para përpunimit.
- Ky produkt nuk mund të përdoret për bluarjen e thatë të sojës së fortë, orizit dhe përbërësve të tjerë të fortë.
- Nëse produkti dridhët për shkak të shpërndarjes së papabarabartë të përbërësve, ju lutem ndaloni punën dhe shpërndani përbërësit baraz. Nëse efekti i dëshiruar nuk arrihet brenda 15 sekondash, ju lutem lirojeni butonin dhe nisni përsëri pas 10-20 sekondash. Kjo ndihmon në zgjatjen e jetës së produktit.

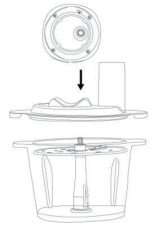


PËRDORIMI I FUNKSIONIT TË GRISJES DHE PREJES

- Kur përdorni funksionin e grisjes dhe prerjes, vendosni kokën e prerësit në bosht (për prerje: lama e kokës së prerësit duhet të jetë lart; për grirje: pjesa që del nga koka e prerësit duhet të jetë lart), pastaj vendosni boshtin në boshtin e palosur prej çeliku inox.
- Mbulojini kapakun dhe vendoseni në pozita. Pajisni rotorin e çelikut inox të bazës së motorit me pozicionin e boshtit të thikës dhe vendoseni kapakun, duke siguruar që ai është ulur plotësisht dhe i fiksuar fort. (Siç tregohet në figurë)
- Qëroni dhe prisni përbërësit e përgatitur në madhësi të përshtatshme në mënyrë që ata të mund të hyjnë në portën e

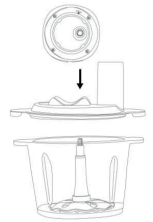
ushqimit.

- Lidhni energjinë dhe vendosni përbërësit në portën e ushqimit. Filloni me një shpejtësi të ulët dhe përdorni shtytësin për të shtypur ushqimin për prerje ose grisje.
- Nëse të gjitha prerjet nuk janë përfunduar brenda 30 sekondash, lëshoni butonin e energjisë dhe prisni për 30 sekonda për të vazhduar përpunimin. Ky metodë ndihmon në zgjatjen e jetës së produktit.
- Pas përfundimit të përpunimit, çmontoni energjinë dhe prisni që koka e prerësit të ndalojë rrotullimin. Hiqni kokën e makinerisë, hapni kapakun e qartë dhe përdorni një shkulës për të hequr përbërësit e përpunuar.



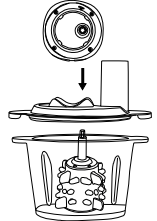
PËRDORIMI I FUNKSIONIT TË RRAHJEVE TË VEVE

- Vendosni rrahësin e vezëve vertikalisht në bosht, rrotullojeni kundër akrepit dhe pastaj vendosni boshtin në shaftin e ngurtë të prej çeliku inox.
- Shtoni nga 8 deri në 24 vezë. Nëse është e nevojshme, përdorni një ndarës të të bardhëve të vezëve për të hequr të verdhat dhe shtoni një sasi të përshtatshme sheqeri. Mbulojeni kapakun dhe rregulloni në pozita. Rregulloni rotorin e çelikut inox të bazës së motorit me boshtin e thikës dhe vendoseni në kapak, duke u siguruar që të jetë ulur plotësisht dhe i sigurt. (Siç është treguar në figurë)
- Lidhni furnizimin me energji dhe filloni me shpejtësi të ulët. Pasi operacioni të stabilizohet, kaloni në një shpejtësi më të lartë për rezultate më të mira.
- Nëse procesi nuk përfundon brenda 30 sekondash, lirojeni ndërprerësin e energjisë dhe prisni 30 sekonda para se të vazhdoni. Ky metodë ndihmon në zgjatjen e jetës së produktit.
- Pasi të përfundojë procesi, çmontoni furnizimin me energji, prisni që boshti të ndalojë rrotullimin, hiqni kokën e makinës, hapni kapakun transparent dhe nxirri përbërësit.



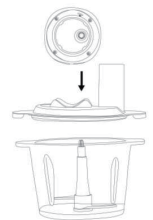
PËRDORIMI I FUNKSIONIT TË PASTRIMIT TË HUDHRAVE

- Instaloni komponentin e pastruesit të hudhrave vertikalisht në fund të boshtit dhe pastaj vendosni boshtin në shaftin e ngurtë të prej çeliku inox.
- Shtoni thelpinj të hudhrës. Mbulojeni kapakun dhe rregulloni në pozita. Rregulloni rotorin e çelikut inox të bazës së motorit me boshtin e thikës dhe vendoseni në kapak, duke u siguruar që të jetë ulur plotësisht dhe i sigurt. (Siç është treguar në figurë)
- Lidhni furnizimin me energji dhe filloni me shpejtësi të ulët.
- Nëse procesi nuk përfundon brenda 30 sekondash, lirojeni ndërprerësin e energjisë dhe prisni 30 sekonda para se të vazhdoni. Ky metodë ndihmon në zgjatjen e jetës së produktit.
- Pasi të përfundojë procesi, çmontoni furnizimin me energji, prisni që boshti të ndalojë rrotullimin, hiqni kokën e makinës, hapni kapakun transparent dhe nxirri përbërësit.



PËRDORIMI I FUNKSIONIT TË PËRMESËS SË BRUMIT

- Vendosni thikën për përzierjen e brumit vertikalisht në bosht, rrotullojeni kundër akrepit dhe pastaj vendosni boshtin në shaftin e ngurtë të prej çeliku inox.
- Shtoni miell (jo më shumë se 250 gram) dhe një sasi të përshtatshme uji. Mbulojeni kapakun dhe rregulloni në pozita. Rregulloni rotorin e çelikut inox të bazës së motorit me boshtin e thikës dhe vendoseni në kapak, duke u siguruar që të jetë ulur plotësisht dhe i sigurt. (Siç është treguar në figurë)
- Lidhni furnizimin me energji dhe filloni me shpejtësi të lartë.
- Nëse procesi nuk përfundon brenda 30 sekondash, lirojeni ndërprerësin e energjisë dhe prisni 30 sekonda para se të vazhdoni. Ky metodë ndihmon në zgjatjen e jetës së produktit.
- Pasi të përfundojë procesi, çmontoni furnizimin me energji, prisni që boshti të ndalojë rrotullimin, hiqni kokën e makinës, hapni kapakun transparent dhe nxirri përbërësit.



UDHËZUES PËR PRERJEN

Produkte	Sasia	Shënim	Numri i prerjeve	Koha e përpunimit
Qengj	300 g	Hiqni kockat dhe lëkurën, pastaj prerë në copa	3 herë	5-10 sekonda
Viç	300 g	Hiqni kockat dhe lëkurën, pastaj prerë në copa	3 herë	5-10 sekonda
Hudhër	250 g		4 herë	3-5 sekonda
Spec djegës	250 g	Prejini në copa 3 cm	4 herë	3-5 sekonda
Karkalec	250 g	Prejini në copa 2 cm	4 herë	3-5 sekonda
Domate	250 g	Prejini në 4 pjesë	2 herë	3-5 sekonda
Selino	250 g	Prejini në copa 3 cm	4 herë	3-5 sekonda
Patate, Taro	250 g	Prejini në copa 2 cm	4 herë	3-5 sekonda
Fruta	250 g	Prejini në copa 2 cm	3 herë	3-5 sekonda
Vezë	4 copë			
Kajmak i fërguar, Mishi i arra, Arrat	200 g	Hiqni lëvoren	3 herë	5-10 sekonda
Miell buke	2 feta	Përdorni bukë krokante	2 herë	3-5 sekonda
Suxhuk (Proshutë ose lloje të tjera)	200 g	Prejini çdo suxhuk në 3-4 pjesë	1 herë	5-10 sekonda

PASTRIMI DHE MIREMBANJA

- Përpara se të pastroni, gjithmonë fikni energjinë dhe hiqni motorin.
- Pastroni produktin menjëherë pas përdorimit.
- Lajini gotën dhe aksesoret mirë me shumë ujë, pastaj fshijini të thata. Lajmëset janë shumë të mprehta. Për të shmangur rrezikun e dëmtimit, shmangni kontaktin e drejtpërdrejtë me duar. Sigurohuni që uji për pastrim të jetë i pastër, në mënyrë që të shihni qartë tehun gjatë pastrimit.
- Fshijeni sipërfaqen e motorit me një leckë të lagur. Mos e zhysni atë në ujë ose lëngje të tjera.
- Ruani produktin në një vend të thatë, larg rrezatimit të drejtpërdrejtë të diellit dhe ekspozimit ndaj rrezatimit UV.
- Përpara ruajtjes, sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë të pastra dhe plotësisht të thata.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rizhvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

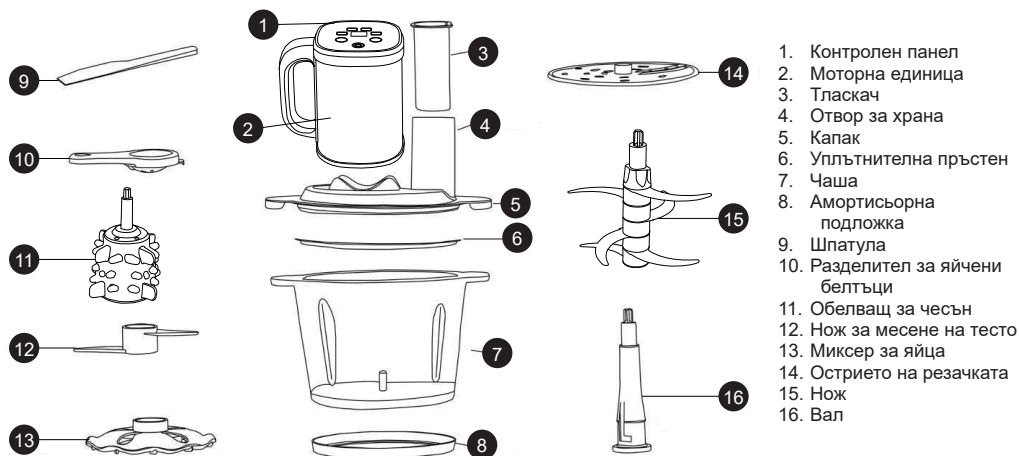
ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате това устройство, моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба.
- Уверете се, че номиналното напрежение е същото като напрежението, което използвате.
- Запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовата бележка и, ако е възможно, кашона с вътрешната опаковка!
- Устройството е предназначено изключително за лична употреба и не е за търговска или професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва, когато прикрепяте аксесоари, почиствате устройството или при възникване на повреда. Изключете устройството предварително. Дръпнете щепсела, а не кабела.
- За да предпазите децата от опасностите, свързани с електрически уреди, никога не ги оставяйте без надзор с устройството. Следователно, избирайте място за устройството така, че децата да нямат достъп до него. Уверете се, че кабелът не виси надолу.
- Редовно проверявайте устройството и кабела за повреди. Ако има някаква повреда, устройството не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да играят с устройството. Не позволявайте на децата да играят с опаковъчни материали като пластмасови торбички.
- Това устройство може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с физически, сензорни или умствени увреждания, или с недостатъчен опит и знания, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции за безопасна употреба и разбират възможните рискове. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под 8 години и без надзор.
- Не ремонтирайте устройството сами, а се консултирайте с оторизиран специалист при възникване на проблем.
- От съображения за безопасност, счупен или повреден хранящ кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, нашия сервизен отдел или от подобно квалифицирано лице.
- Пазете устройството и кабела далеч от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и други подобни фактори.

- Изключвайте устройството и го изваждайте от контакта, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте устройството на открито (освен ако не е предназначено за външна употреба). Винаги го предпазвайте от нулеви или отрицателни температури.
- Никога не използвайте устройството близо до вода (вана, мивка и т.н.). Устройството не трябва да бъде изложено на дъжд или влага. Използвайте го само с напълно сухи ръце.
- Ако устройството падне във вода, изключете го от контакта, преди да го извадите. Не докосвайте източника на вода. Устройството трябва да бъде проверено от специалист, преди да се използва отново. За да избегнете риска от електрически удар, не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода.
- Използвайте устройството само по предназначение.
- Това устройство трябва да работи само когато е свързано към заземен контакт, съгласно регулациите. Уверете се, че захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено на табелката на устройството.
- Щетите, причинени от използването на устройството по начин, различен от предписания в инструкциите, неправилна употреба или нерегламентиран ремонт, не се покриват от гаранцията.
- Винаги използвайте устройството на равна и хоризонтална повърхност.
- Устройството не трябва да се използва след падане върху твърда повърхност от височина. Дори невидими повреди могат да окажат негативно влияние върху безопасността му. Устройството може да се използва само след проверка от специалист.
- Никога не носете и не дърпайте устройството, като хващате захранващия щепсел, тъй като съществува рискот късо съединение поради прекъсване на кабела. Не огъвайте, не притискайте и не дърпайте захранващия кабел по остри ръбове.
- Ако устройството има вентилационни отвори, не ги покривайте. Не изливайте течности или прахообразни вещества във вентилационните отвори.
- Не вкарвайте пръсти или други предмети в отворените части на устройството.
- Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.

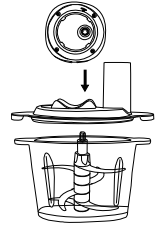
- Не препълвайте устройството, внимавайте за максималния капацитет по време на употреба. Нивото трябва да бъде между MIN и MAX маркировките.
- Бъдете внимателни при работа с остри режещи остриета, изпразване на купата/буркана и почистване.
- Въпреки че устройството има предпазни механизми и няма да работи, докато капакът е отворен, дръжте ръцете и приборите далеч от контейнера по време на работа, за да избегнете сериозни наранявания или повреда на уреда. Може да се използва шпатула, но само когато блендерът не работи.
- Не отваряйте миксера, докато всички остриета не са спрели да се движат.
- Не се опитвайте да натрошавате лед, за да избегнете повреда на устройството.
- Не включвайте устройството без храна или вода.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ ЦИФРОВ МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН ЧОПЪР ЗА ХРАНА



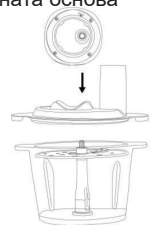
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА РЯЗАНЕ

- Изчистете добре всички части, които ще имат контакт с храната, преди да използвате продукта.
- След като свържете захранването, натиснете бутона, за да започнете работа и го освободете, за да спрете.
- Премахнете сухожилията, костите и кожата от месото, преди да започнете обработката.
- Поставете ножа за рязане в чашата. Нарезжете съставките на парчета от 1-2 см и ги поставете в чашата. Добавете подходящо количество вода за съставки от плодове и зеленчуци, което не трябва да надвишава половината от общия обем на чашата. В противен случай ефективността на рязането и животът на продукта ще бъдат засегнати.
- Покрийте с капака и го поставете на място. Поставете неръждаемия ротор на моторната основа с позицията на вала на ножа и го поставете върху капака, като се уверите, че е напълно поставен и добре закрепен. (Както е показано на фигурата)
- Продуктът предлага както бързи, така и бавни скорости. Изберете скоростта според съставките (месо: бърза скорост; плодове и зеленчуци: бавна скорост).
- Включете захранването и леко натиснете бутона, за да започнете работа. Препоръчва се да извършвате операция в цикъл (работете 3 секунди и спрете за 2 секунди). Повторете операцията в цикъл поне три пъти, преди да започнете да работите непрекъснато. Непрекъснатата работа не трябва да надвишава зададеното работно време (вижте Ръководството за рязане), за да избегнете влиянието върху живота на продукта.
- След обработката изключете захранването, премахнете мотора и отворете капака. Премахнете ножа за рязане и изстържете остатъчните съставки със шпатула или с пръчки за хранене.
- Ако съставките се залепят за чашата, моля, първо изключете захранването и използвайте скреб или пръчки за хранене, за да изстържете съставките преди обработка.
- Продуктът не може да се използва за сухо смилане на твърд соя, ориз и други твърди съставки.
- Ако продуктът започне да се тресе поради неравномерно разпределение на съставките, моля, спрете работа и разпределете съставките равномерно. Ако желаният ефект не бъде постигнат в рамките на 15 секунди, моля, освободете бутона и започнете отново след 10-20 секунди. Това ще помогне за удължаване на живота на продукта.



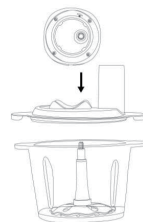
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА НАРЯЗВАНЕ И РЕЖЕНЕ

- Когато използвате функцията за нарязване и рязане, поставете главата на резачката върху вала (за рязане: острието на главата на резачката трябва да бъде нагоре; за нарязване: изпъкналостта на главата на резачката трябва да бъде нагоре), след което поставете вала върху неръждаемия фиксиран вал.
- Покрийте с капака и го поставете на място. Поставете неръждаемия ротор на моторната основа с позицията на вала на ножа и го поставете върху капака, като се уверите, че е напълно поставен и добре закрепен. (Както е показано на фигурата)
- Обелете и нарежете подготвените съставки на подходящи размери, така че да могат да влязат в отвора за храна.
- Свържете захранването и поставете съставките в отвора за храна. Започнете със бавна скорост и използвайте тласкача, за да натиснете храната за рязане или нарязване.
- Ако не всички нарязвания са завършени в рамките на 30 секунди, освободете бутона за захранване и изчакайте 30 секунди, преди да възобновите обработката. Този метод помага за удължаване на живота на продукта.
- След като обработката приключи, изключете захранването и изчакайте главата на резачката да спре да се върти. Премахнете главата на машината, отворете прозрачния капак и използвайте скреб за премахване на обработените съставки.



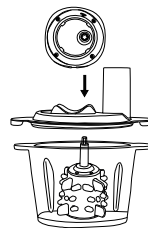
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА БИЕНЕ НА ЯЙЦА

- Поставете разбивача за яйца вертикално върху вала, завъртете го по посока на часовниковата стрелка и след това поставете вала върху неръждаемата фиксирана ос.
- Добавете от 8 до 24 яйца. Ако е необходимо, използвайте разделител за яйчени белтъци, за да отстраните жълтъците и добавете подходящо количество захар. Покрийте капака и го поставете правилно на място. Изравнете неръждаемия ротор на моторната основа с острието и поставете капака, като се уверите, че е напълно поставен и здраво закрепен. (Както е показано на фигурата)
- Свържете захранването и започнете с ниска скорост. След като операцията се стабилизира, превключете на висока скорост за по-добри резултати.
- Ако процесът не бъде завършен в рамките на 30 секунди, освободете захранващия ключ и изчакайте 30 секунди, преди да продължите. Този метод помага за удължаване на експлоатационния срок на продукта.
- След завършване на процеса изключете захранването, изчакайте докато валът спре да се върти, премахнете машинната глава, отворете прозрачния капак и извадете съставките.



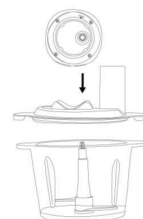
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА ОБЕЛВАНЕ НА ЧЕСЪН

- Инсталирайте компонента за обелване на чесън вертикално в долната част на вала, след което поставете вала върху неръждаемата фиксирана ос.
- Добавете скилидки чесън. Покрийте капака и го поставете правилно на място. Изравнете неръждаемия ротор на моторната основа с острието и поставете капака, като се уверите, че е напълно поставен и здраво закрепен. (Както е показано на фигурата)
- Свържете захранването и започнете с ниска скорост.
- Ако процесът не бъде завършен в рамките на 30 секунди, освободете захранващия ключ и изчакайте 30 секунди, преди да продължите. Този метод помага за удължаване на експлоатационния срок на продукта.
- След завършване на процеса изключете захранването, изчакайте докато валът спре да се върти, премахнете машинната глава, отворете прозрачния капак и извадете съставките.



ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА СМЕСВАНЕ НА ТЕСТО

- Поставете ножа за месене на тесто вертикално върху вала, завъртете го по посока на часовниковата стрелка и след това поставете вала върху неръждаемата фиксирана ос.
- Добавете брашно (не повече от 250 грама) и подходящо количество вода. Покрийте капака и го поставете правилно на място. Изравнете неръждаемия ротор на моторната основа с острието и поставете капака, като се уверите, че е напълно поставен и здраво закрепен. (Както е показано на фигурата)
- Свържете захранването и започнете с висока скорост.
- Ако процесът не бъде завършен в рамките на 30 секунди, освободете захранващия ключ и изчакайте 30 секунди, преди да продължите. Този метод помага за удължаване на експлоатационния срок на продукта.
- След завършване на процеса изключете захранването, изчакайте докато валът спре да се върти, премахнете машинната глава, отворете прозрачния капак и извадете съставките.



РЪКОВОДСТВО ЗА НАРЯЗВАНЕ

Продукти	Количество	Забележка	Брой нарязвания	Време за обработка
Ягнешко	300 г	Премахнете костите и кожата, след което нарежете на парчета	3 пъти	5-10 секунди
Говеждо	300 г	Премахнете костите и кожата, след което нарежете на парчета	3 пъти	5-10 секунди
Чесън	250 г		4 пъти	3-5 секунди
Чили	250 г	Нарежете на парчета по 3 см	4 пъти	3-5 секунди
Морков	250 г	Нарежете на парчета по 2 см	4 пъти	3-5 секунди
Домат	250 г	Нарежете на 4 части	2 пъти	3-5 секунди
Целина	250 г	Нарежете на парчета по 3 см	4 пъти	3-5 секунди
Картофи, Таро	250 г	Нарежете на парчета по 2 см	4 пъти	3-5 секунди
Плодове	250 г	Нарежете на парчета по 2 см	3 пъти	3-5 секунди
Яйце	4 бр.			
Печен фъстък, Орехово месо, Ядки	200 г	Премахнете черупката	3 пъти	5-10 секунди
Панирани трохи	2 филии	Използвайте хрупкав хляб	2 пъти	3-5 секунди
Колбас (Шунка или други видове)	200 г	Нарежете всяка наденица на 3-4 парчета	1 път	5-10 секунди

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди почистване винаги изключвайте захранването и премахвайте мотора.
- Почиствайте продукта веднага след употреба.
- Изплакнете чашата и аксесоарите добре с много вода, след което ги избършете сухи. Остриетата са изключително остри. За да предотвратите риска от нараняване, избягвайте директен контакт с ръцете. Уверете се, че водата за изплакване е чиста, за да можете ясно да видите острието по време на почистването.
- Избършете повърхността на мотора с влажна кърпа. Не го потапяйте във вода или други течности.
- Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и UV излагане.
- Преди съхранение се уверете, че всички части са чисти и напълно сухи.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

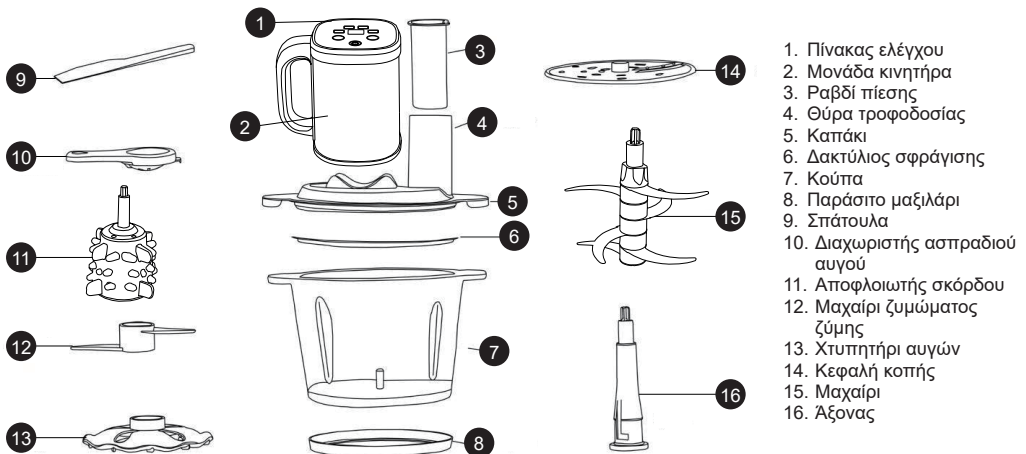
- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Φυλάξτε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, εάν είναι δυνατόν, το κουτί με τη εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για προσωπική χρήση και όχι για εμπορική ή επαγγελματική χρήση!
- Πάντα αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όταν συνδέετε αξεσουάρ, καθαρίζετε τη συσκευή ή όταν προκύπτει κάποια βλάβη. Απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή. Τραβήξτε το βύσμα, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατέψετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επιτήρηση με τη συσκευή. Συνεπώς, όταν επιλέγετε την τοποθεσία για τη συσκευή σας, φροντίστε να την τοποθετήσετε έτσι ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται κάτω.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Εάν υπάρχει κάποια ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας όπως σακούλες από πλαστικό.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή ψυχικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι είναι υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες για τη σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Η καθαριότητα και η συντήρηση από χρήστες δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και χωρίς επιτήρηση.
- Μην προσπαθείτε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα σπασμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με ένα αντίστοιχο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή άλλο

αντίστοιχα εξειδικευμένο άτομο.

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και άλλα παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους (εκτός εάν η συσκευή είναι σχεδιασμένη για εξωτερική χρήση). Προστατέψτε τη πάντα από θερμοκρασίες 0°C ή κάτω από το μηδέν.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρας κ.λπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
- Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αφαιρέστε το βύσμα πριν την βγάλετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από έναν ειδικό πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή την βυθίζετε στο νερό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό για τον οποίο είναι σχεδιασμένη.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε μια γειωμένη πρίζα σύμφωνα με τις κανονιστικές διατάξεις. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα τύπου.
- Ζημιές που προκαλούνται όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς από αυτούς που αναφέρονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται λανθασμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μετά από πτώση σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμη και αόρατες ζημιές ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια λειτουργίας της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από έναν επαγγελματία.
- Μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το βύσμα ρεύματος, καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω σπασίματος του καλωδίου. Μην λυγίζετε, συμπιέζετε ή τραβάτε το καλώδιο ρεύματος πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Αν η συσκευή έχει ανοίγματα εξαερισμού, μην τα καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνες στα ανοίγματα εξαερισμού.

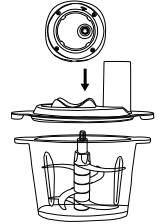
- Μην βάζετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στις ανοιχτές περιοχές της συσκευής.
- Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή, προσέξτε τη μέγιστη χωρητικότητα κατά τη χρήση. Το επίπεδο πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των σημάνσεων MIN και MAX.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τη χειρισμό των αιχμηρών λεπίδων κοπής, κατά την αδειάσματος του μπολ/βάζου και κατά το καθάρισμα.
- Παρόλο που υπάρχουν μηχανισμοί ασφαλείας και η συσκευή δεν θα λειτουργεί με ανοιχτό καπάκι, κρατήστε τα χέρια και τα σκεύη μακριά από το δοχείο κατά την ανάμειξη για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρών τραυματισμών ή ζημιών στην συσκευή. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια σπάτουλα, αλλά μόνο όταν ο μπλέντερ δεν λειτουργεί.
- Μην ανοίξετε τον μίκτη μέχρι να σταματήσουν όλοι οι λεπίδες να κινούνται.
- Μην προσπαθήσετε να συνθλίψετε ή να τρυπήσετε πάγο για να αποφύγετε τη ζημιά στη συσκευή.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς τροφή ή νερό.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟΝ ΨΗΦΙΑΚΟ ΠΟΛΥΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΚΌΦΤΗ ΤΡΟΦΊΜΩΝ ΣΑΣ



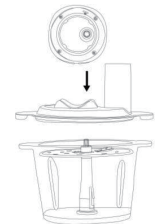
ΧΡΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΟΠΗΣ

- Καθαρίστε προσεκτικά όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα πριν από τη χρήση του προϊόντος.
- Αφού συνδέσετε την τροφοδοσία, πατήστε το κουμπί για να ξεκινήσετε τη λειτουργία και απελευθερώστε το για να σταματήσετε.
- Αφαιρέστε τους τένοντες, τα κόκαλα και το δέρμα από το κρέας πριν την επεξεργασία.
- Τοποθετήστε το μαχαίρι για άλεση στην κούπα. Κόψτε τα υλικά σε κομμάτια 1–2 εκατοστά και τοποθετήστε τα στην κούπα. Προσθέστε κατάλληλη ποσότητα νερού για τα φρούτα και τα λαχανικά, η οποία δεν πρέπει να ξεπερνά το μισό συνολικό όγκο της κούπας. Διαφορετικά, η επίδραση της άλεσης και η διάρκεια ζωής του προϊόντος θα επηρεαστούν.
- Κλείστε το καπάκι και ευθυγραμμίστε το στη θέση του. Ευθυγραμμίστε τον ανοξείδωτο ρότορα της βάσης του κινητήρα με τη θέση του άξονα του μαχαριού και τοποθετήστε το στο καπάκι, βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως τοποθετημένο και ασφαλισμένο. (Όπως φαίνεται στην εικόνα)
- Το προϊόν προσφέρει τόσο γρήγορες όσο και αργές ταχύτητες. Επιλέξτε την ταχύτητα ανάλογα με τα υλικά (κρέας: γρήγορη ταχύτητα, φρούτα και λαχανικά: αργή ταχύτητα).
- Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία και πατήστε ελαφρά το κουμπί για να ξεκινήσετε τη λειτουργία. Συνιστάται να εκτελείτε λειτουργία με διακοπές (εργασία για 3 δευτερόλεπτα και διακοπή για 2 δευτερόλεπτα). Επαναλάβετε τη λειτουργία με διακοπές τουλάχιστον τρεις φορές πριν συνεχίσετε με συνεχή λειτουργία. Η συνεχής λειτουργία δεν πρέπει να ξεπερνά τον καθορισμένο χρόνο λειτουργίας (βλέπε Οδηγό κοπής) για να αποφύγετε να επηρεάσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
- Μετά την επεξεργασία, αποσυνδέστε την τροφοδοσία, αφαιρέστε τον κινητήρα και ανοίξτε το καπάκι. Αφαιρέστε το μαχαίρι άλεσης και ξύστε τα υπολειπόμενα υλικά με μια σπάτουλα ή ξυλάκια.
- Εάν τα υλικά κολλήσουν στην κούπα, παρακαλώ αποσυνδέστε πρώτα την τροφοδοσία και χρησιμοποιήστε ένα ξύστη ή ξυλάκια για να ξύσετε τα υλικά πριν την επεξεργασία.
- Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ξηρή άλεση σκληρών σόγιας, ρυζιού και άλλων σκληρών υλικών.
- Εάν το προϊόν κουνιέται λόγω ανισοκατανομής των υλικών, παρακαλώ σταματήστε τη λειτουργία και κατανεμήστε τα υλικά ομοιόμορφα. Εάν το επιθυμητό αποτέλεσμα δεν επιτευχθεί εντός 15 δευτερολέπτων, παρακαλώ απελευθερώστε το κουμπί και ξεκινήστε ξανά μετά από 10-20 δευτερόλεπτα. Αυτό βοηθά στην παράταση της διάρκειας ζωής του προϊόντος.



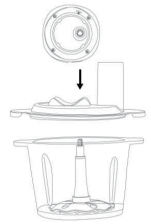
ΧΡΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΡΙΨΙΜΟΥ ΚΑΙ ΚΟΠΗΣ

- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία τριψίματος και κοπής, εισάγετε την κεφαλή κοπής στον άξονα (κοπή: η λεπίδα της κεφαλής κοπής πρέπει να είναι στραμμένη προς τα πάνω, τριψίμο: η προεξοχή της κεφαλής κοπής πρέπει να είναι στραμμένη προς τα πάνω), και στη συνέχεια τοποθετήστε τον άξονα στον ανοξείδωτο σταθερό άξονα.
- Κλείστε το καπάκι και ευθυγραμμίστε το στη θέση του. Ευθυγραμμίστε τον ανοξείδωτο ρότορα της βάσης του κινητήρα με τη θέση του άξονα του μαχαριού και τοποθετήστε το στο καπάκι, βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως τοποθετημένο και ασφαλισμένο. (Όπως φαίνεται στην εικόνα)
- Ξεφλουδίστε και κόψτε τα προετοιμασμένα υλικά σε κατάλληλα μεγέθη ώστε να χωρούν στην θύρα τροφοδοσίας.
- Συνδέστε την τροφοδοσία και τοποθετήστε τα υλικά στην θύρα τροφοδοσίας. Ξεκινήστε με αργή ταχύτητα και χρησιμοποιήστε το ραβδί πίεσης για να πιέσετε τα τρόφιμα για κοπή ή τριψίμο.
- Εάν η κοπή δεν ολοκληρωθεί μέσα σε 30 δευτερόλεπτα, απελευθερώστε τον διακόπτη τροφοδοσίας και περιμένετε 30 δευτερόλεπτα πριν συνεχίσετε την επεξεργασία. Αυτή η μέθοδος βοηθά στην παράταση της διάρκειας ζωής του προϊόντος.
- Μετά την ολοκλήρωση της επεξεργασίας, αποσυνδέστε την τροφοδοσία και περιμένετε να σταματήσει η περιστροφή της κεφαλής κοπής. Αφαιρέστε την κεφαλή της μηχανής, ανοίξτε το διαφανές καπάκι και χρησιμοποιήστε έναν ξύστη για να αφαιρέσετε τα επεξεργασμένα υλικά.



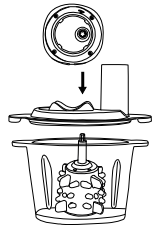
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΧΤΥΠΗΜΑΤΟΣ ΑΥΓΩΝ

- Τοποθετήστε τον χτυπητήρα αυγών κατακόρυφα στον άξονα, περιστρέψτε τον αντιστρόφως και στη συνέχεια τοποθετήστε τον άξονα στον ανοξείδωτο σταθερό άξονα.
- Προσθέστε από 8 έως 24 αυγά. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε έναν διαχωριστή αυγών για να αφαιρέσετε τους κρόκους και προσθέστε την κατάλληλη ποσότητα ζάχαρης. Κλείστε το καπάκι και τοποθετήστε το σωστά στη θέση του. Ευθυγραμμίστε τον ανοξείδωτο ρότορα της βάσης του κινητήρα με τον άξονα του μαχαιριού και τοποθετήστε το καπάκι, βεβαιώνοντας ότι είναι πλήρως τοποθετημένο και ασφαλώς στερεωμένο. (Όπως φαίνεται στην εικόνα)
- Συνδέστε την τροφοδοσία και ξεκινήστε με χαμηλή ταχύτητα. Μόλις η λειτουργία σταθεροποιηθεί, αλλάξτε σε υψηλή ταχύτητα για καλύτερα αποτελέσματα.
- Αν η διαδικασία δεν ολοκληρωθεί μέσα σε 30 δευτερόλεπτα, αφήστε το διακόπτη τροφοδοσίας και περιμένετε 30 δευτερόλεπτα πριν συνεχίσετε. Αυτή η μέθοδος βοηθά στην επιμήκυνση της διάρκειας ζωής του προϊόντος.
- Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας, αποσυνδέστε την τροφοδοσία, περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται ο άξονας, αφαιρέστε την κεφαλή της μηχανής, ανοίξτε το διαφανές καπάκι και βγάλτε τα υλικά.



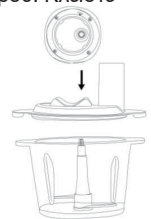
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΦΛΩΡΙΔΑΣ ΣΚΕΛΙΔΩΝ ΣΚΟΡΔΟΥ

- Τοποθετήστε το εξάρτημα αφαίρεσης φλούδας σκόρδου κατακόρυφα στο κάτω μέρος του άξονα, στη συνέχεια τοποθετήστε τον άξονα στον ανοξείδωτο σταθερό άξονα.
- Προσθέστε σκελίδες σκόρδου. Κλείστε το καπάκι και τοποθετήστε το σωστά στη θέση του. Ευθυγραμμίστε τον ανοξείδωτο ρότορα της βάσης του κινητήρα με τον άξονα του μαχαιριού και τοποθετήστε το καπάκι, βεβαιώνοντας ότι είναι πλήρως τοποθετημένο και ασφαλώς στερεωμένο. (Όπως φαίνεται στην εικόνα)
- Συνδέστε την τροφοδοσία και ξεκινήστε με χαμηλή ταχύτητα.
- Αν η διαδικασία δεν ολοκληρωθεί μέσα σε 30 δευτερόλεπτα, αφήστε το διακόπτη τροφοδοσίας και περιμένετε 30 δευτερόλεπτα πριν συνεχίσετε. Αυτή η μέθοδος βοηθά στην επιμήκυνση της διάρκειας ζωής του προϊόντος.
- Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας, αποσυνδέστε την τροφοδοσία, περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται ο άξονας, αφαιρέστε την κεφαλή της μηχανής, ανοίξτε το διαφανές καπάκι και βγάλτε τα υλικά.



ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΝΑΜΙΞΗΣ ΖΥΜΗΣ

- Τοποθετήστε την λεπίδα ζυμωτή κατακόρυφα στον άξονα, περιστρέψτε την αντιστρόφως και στη συνέχεια τοποθετήστε τον άξονα στον ανοξείδωτο σταθερό άξονα.
- Προσθέστε αλεύρι (όχι περισσότερα από 250 γραμμάρια) και την κατάλληλη ποσότητα νερού. Κλείστε το καπάκι και τοποθετήστε το σωστά στη θέση του. Ευθυγραμμίστε τον ανοξείδωτο ρότορα της βάσης του κινητήρα με τον άξονα του μαχαιριού και τοποθετήστε το καπάκι, βεβαιώνοντας ότι είναι πλήρως τοποθετημένο και ασφαλώς στερεωμένο. (Όπως φαίνεται στην εικόνα)
- Συνδέστε την τροφοδοσία και ξεκινήστε με υψηλή ταχύτητα.
- Αν η διαδικασία δεν ολοκληρωθεί μέσα σε 30 δευτερόλεπτα, αφήστε το διακόπτη τροφοδοσίας και περιμένετε 30 δευτερόλεπτα πριν συνεχίσετε. Αυτή η μέθοδος βοηθά στην επιμήκυνση της διάρκειας ζωής του προϊόντος.
- Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας, αποσυνδέστε την τροφοδοσία, περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται ο άξονας, αφαιρέστε την κεφαλή της μηχανής, ανοίξτε το διαφανές καπάκι και βγάλτε τα υλικά.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΟΠΗΣ

Τρόφιμα	Ποσότητα	Σημείωση	Αριθμός Κοπής	Χρόνος Επεξεργασίας
Αρνί	300 γρ	Αφαιρέστε τα κόκαλα και το δέρμα, και κόψτε σε κομμάτια	3 φορές	5-10 δευτερόλεπτα
Βόειο κρέας	300 γρ	Αφαιρέστε τα κόκαλα και το δέρμα, και κόψτε σε κομμάτια	3 φορές	5-10 δευτερόλεπτα
Σκόρδο	250 γρ		4 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Πιπέρι τσίλι	250 γρ	Κόψτε σε κομμάτια 3 εκ	4 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Καρότο	250 γρ	Κόψτε σε κομμάτια 2 εκ	4 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Ντομάτα	250 γρ	Κόψτε σε 4 κομμάτια	2 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Σέλινο	250 γρ	Κόψτε σε κομμάτια 3 εκ	4 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Πατάτα, Ταρό	250 γρ	Κόψτε σε κομμάτια 2 εκ	4 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Φρούτα	250 γρ	Κόψτε σε κομμάτια 2 εκ	3 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Αυγό	4 τεμ			
Τηγανητός φυτικόβούτυρο, Καρπός καρυδιού, Ξηροί καρποί	200 γρ	Αφαιρέστε το κέλυφος	3 φορές	5-10 δευτερόλεπτα
Τριμμένη φρυγανιά	2 φέτες	Χρησιμοποιήστε τραγανό ψωμί	2 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Λουκάνικο (Ζαμπόν ή άλλοι τύποι)	200 γρ	Κόψτε κάθε λουκάνικο σε 3-4 κομμάτια	1 time	5-10 δευτερόλεπτα

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε πάντα την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε τον κινητήρα.
- Καθαρίστε το προϊόν αμέσως μετά τη χρήση.
- Ξεπλύνετε καλά το ποτήρι και τα αξεσουάρ με άφθονο νερό, και στη συνέχεια σκουπίστε τα στεγνά. Οι λεπίδες είναι εξαιρετικά κοφτερές. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, αποφύγετε την άμεση επαφή με τα χέρια. Βεβαιωθείτε ότι το νερό για το ξέπλυμα είναι καθαρό, ώστε να μπορείτε να βλέπετε καθαρά την λεπίδα κατά τον καθαρισμό.
- Σκουπίστε την επιφάνεια του κινητήρα με ένα υγρό πανί. Μην τον βυθίζετε σε νερό ή άλλα υγρά.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως και έκθεση σε ακτινοβολία UV.
- Πριν την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι καθαρά και εντελώς στεγνά.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

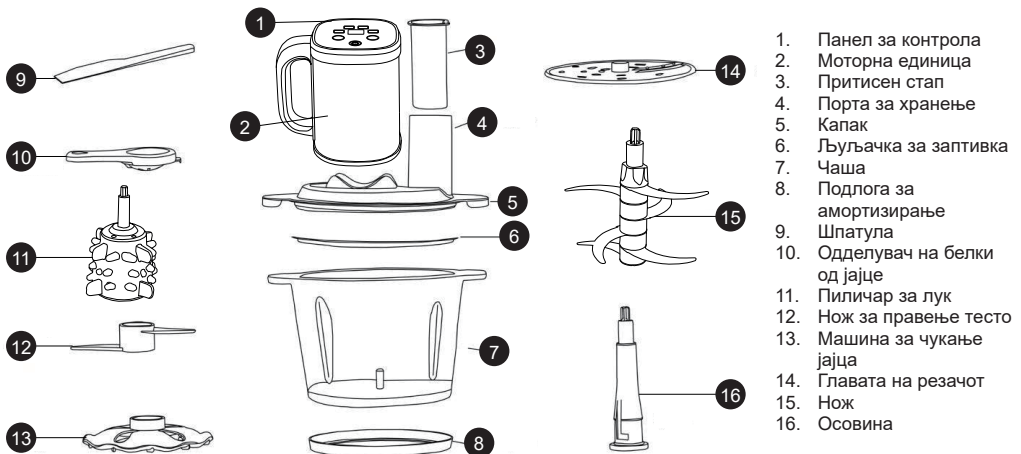
- Пред да ја користите оваа уред, внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Проверете дали напонската вредност е иста со напонот што го користите.
- Чувајте ги упатствата, гаранцијата, продажната сметка и, ако е можно, картонската амбалажа со внатрешната паковање!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба, а не за комерцијална или професионална употреба!
- Секогаш исклучувајте ја приклучокот од розетката кога уредот не е во употреба, при приклучување на додатоци, чистење на уредот или кога се јавува било каква аномалија. Претходно исклучете го уредот. Влечете за приклучокот, не за кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите од електрични уреди, никогаш не ги оставајте без надзор со уредот. Кога го избирате местото за вашиот уред, направете го така што децата нема да имаат пристап до него. Внимавајте кабелот да не виси.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за оштетувања. Ако има било какви оштетувања, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте на децата да се играат со уредот. Не дозволувајте им на децата да се играат со пакувачки материјали, како што се пластични вреќи.
- Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со физички, сетилни или ментални оштетувања, или недостаток на искуство и знаење, под услов да бидат под надзор или да им биле дадени упатства за безбедна употреба на уредот и разбирање на можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да ги вршат деца освен ако не се под 8 години и без надзор.
- Не се обидувајте да го поправите уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- За безбедносни причини, оштетениот или скршен кабел може да се замени само со еквивалентен кабел од производителот, нашиот сектор за корисничка поддршка или слична квалификувана личност.
- Чувајте го уредот и кабелот далеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри и слични предмети.

- Исклучете го уредот и исклучете го од напојување кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
- Не користете го уредот на отворено. (Освен ако уредот не е дизајниран за надворешна употреба.) Секогаш заштитете го од нула или под нула температури.
- Никогаш не користете го близу вода (бањарка, мијалник и сл.). Уредот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, исклучете го од напојување пред да го извадите од водата. Не допирајте го изворот на вода. Уредот мора да се провери од страна на стручњак пред повторна употреба. За да се избегне ризикот од електричен удар, не чистете го уредот со вода или потопете го во вода.
- Користете го уредот само за предвидената намена.
- Овој уред може да се користи само кога е приклучен на земјен приклучок инсталиран согласно со прописите. Осигурајте се дека напојувањето одговара на напонот наведен на табелата со типот.
- Штетите што се јавуваат кога уредот се користи за цели различни од оние наведени во упатствата или се користи неправилно или не е поправен од страна на стручни лица не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи повеќе по паѓање на тврда површина од висина. Дури и невидливите оштетувања можат да предизвикаат негативни ефекти на функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од професионалец.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го за приклучокот, бидејќи постои ризик од краток спој поради прекин на кабелот. Не свиткувајте, не стискајте и не влечете го напојувачкиот кабел преку остри ивици.
- Ако постои отворање за вентилација, не го покривајте. Не истурајте течност или прав во отворите за вентилација.
- Не вметнувајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Не се прифаќа одговорност за штета предизвикана од неправилна употреба или непочитување на овие упатства.
- Не преполнувајте го уредот, бидете свесни за максималната капацитет додека го користите. Нивото треба да биде помеѓу ознаките MIN и MAX.

МК

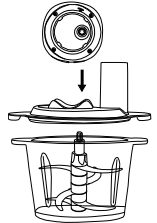
- Внимавајте при ракување со остри сечила, празнење на чинијата/ стакленката и чистење.
- Иако има безбедносни заклучувања и уредот не ќе работи додека капакот е отворен, држете ги рацете и алатките надвор од садот додека мешате за да го намалите ризикот од сериозни повреди на лицата или оштетување на уредот. Може да се користи шпатула, но само кога блендерот не работи.
- Не отварајте го миксерот додека сите сечила не престанат да се движат.
- Не се обидувајте да го сечете или да го здробите мразот за да не го оштетите уредот.
- Не вклучувајте го уредот без храна или вода.

ЗАПОЗНАЈТЕ ГО ВАШИОТ ДИГИТАЛЕН МУЛТИФУНКЦИОНАЛЕН СЕЧКАЧ ЗА ХРАНА



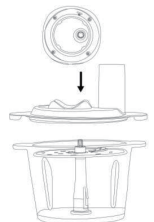
КОРИСТЕЊЕ НА ФУНКЦИЈАТА НА СЕЧЕЊЕ

- Темелно исчистете ги сите делови кои доаѓаат во контакт со храната пред да го користите производот.
- По поврзувањето на напојувањето, притиснете го копчето за да започнете со работа и ослободете го за да го стопирате.
- Отстранете ги тетивите, коските и кожата од месото пред да го обработите.
- Поставете го ножот за мелење во чашата. Исечете ги состојките на парчиња од 1–2 см и ставете ги во чашата. Додадете соодветна количина вода за овошјето и зеленчукот, која не смее да ја надминува половина од вкупниот волумен на чашата. Во спротивно, ефектот на мелење и долговечноста на производот ќе бидат засегнати.
- Покријте го капакот и усогласете го на своето место. Усогласете го нерѓосувачкиот ротор на моторната основа со положбата на осовината на ножот и поставете го на капакот, уверувајќи се дека е целосно поставен и безбедно закрепнат. (Како што е прикажано на сликата)
- Производот нуди и брзи и бавни брзини. Изберете ја брзината според состојките (месо: брза брзина; овошје и зеленчук: бавна брзина).
- Вклучете го напојувањето и лесно притиснете го копчето за да започнете со работа. Препорачливо е да извршувате операција со прекини (работете 3 секунди и запирајте 2 секунди). Повторете ја операцијата со прекини најмалку три пати пред да започнете со континуирана работа. Континуираната работа не треба да ја надминува номиналната работна време (погледнете го водичот за сечење) за да избегнете влијание на долговечноста на производот.
- По обработката, исклучете го напојувањето, отстранете го моторот и отворете го капакот. Отстранете го ножот за мелење и избркајте ги преостанатите состојки со шпатула или стапчиња.
- Ако состојките се залепат за чашата, ве молиме најпрво исклучете го напојувањето и користете scrapper или стапчиња за да ги избркате состојките пред обработката.
- Производот не може да се користи за суво мелење на тврди соја, ориз и други тврдокорни состојки.
- Ако производот се тресе поради нееднакво распределување на состојките, ве молиме престанете со работа и распределете ги состојките рамномерно. Ако посакуваниот ефект не се постигне во рок од 15 секунди, ослободете го копчето и започнете повторно по 10-20 секунди. Ова помага да се продолжи долговечноста на производот.



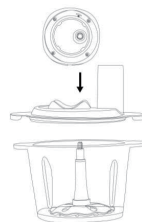
КОРИСТЕЊЕ НА ФУНКЦИЈАТА ЗА РЕНДАЊЕ И СЕЧЕЊЕ

- Кога го користите функцијата за рендање и сечење, внесете ја главата на резачот во осовината (сечење: ножот на главата на резачот треба да биде насочен нагоре; рендање: издадената страна на главата на резачот треба да биде насочена нагоре), а потоа внесете ја осовината на нерѓосувачкиот фиксни осовина.
- Покријте го капакот и усогласете го на своето место. Усогласете го нерѓосувачкиот ротор на моторната основа со положбата на осовината на ножот и поставете го на капакот, уверувајќи се дека е целосно поставен и безбедно закрепнат. (Како што е прикажано на сликата)
- Олупете и исечете ги подготвените состојки на соодветни големини за да може да влезат во портата за хранење.
- Поврзете го напојувањето и ставете ги состојките во портата за хранење. Започнете со бавна брзина и користете го притисниот стап за да притиснете храна за сечење или рендање.
- Ако сечката не се заврши во рок од 30 секунди, ослободете го копчето за напојување и почекајте 30 секунди пред да продолжите со обработката. Овој метод помага да се продолжи долговечноста на производот.
- По завршувањето на обработката, исклучете го напојувањето и почекајте да престане да се врти главата на резачот. Отстранете ја главата на машината, отворете го транспарентното капакче и користете scrapper за да ги отстраните обработените состојки.



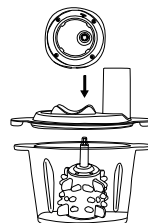
КОРИСТЕЊЕ НА ФУНКЦИЈАТА ЗА БИЈЕЊЕ ЈАЈЦА

- Поставете јајцето вертикално на осовината, завртете го во спротивна насока, а потоа вметнете ја осовината на не'рфосувачкиот фиксиран вал.
- Додадете 8-24 јајца. Ако е потребно, користете разделувач за белки за да ги отстраните жолчките и додадете соодветна количина шеќер. Затворете го капакот и поставете го правилно во позиција. Согласете го не'рфосувачкиот ротор на моторната основа со осовината на ножот и поставете го на капакот, осигурувајќи се дека е целосно поставен и безбедно прицврстен. (Како што е прикажано на сликата)
- Поврзете ја напојувањето и започнете со мала брзина. Кога работата ќе стане стабилна, префрлете се на висока брзина за подобри резултати.
- Ако процесот не заврши за 30 секунди, ослободете го прекинувачот за напојување и почекајте 30 секунди пред да продолжите. Овој метод помага во продолжувањето на животниот век на производот.
- По завршувањето на процесот, исклучете го напојувањето, почекајте додека осовината не престане да се врти, отстранете ја главата на машината, отворете го просирното капаче и извадете ги состојките.



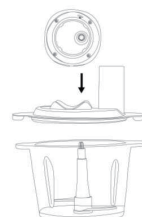
КОРИСТЕЊЕ НА ФУНКЦИЈАТА ЗА ЧИСТЕЊЕ НА ЧЕСНОКОТ

- Поставете го компонентата за чистење чеснок вертикално на дното на осовината, а потоа вметнете ја осовината на не'рфосувачкиот фиксиран вал.
- Додадете чешниња чеснок. Затворете го капакот и поставете го правилно во позиција. Согласете го не'рфосувачкиот ротор на моторната основа со осовината на ножот и поставете го на капакот, осигурувајќи се дека е целосно поставен и безбедно прицврстен. (Како што е прикажано на сликата)
- Поврзете ја напојувањето и започнете со мала брзина.
- Ако процесот не заврши за 30 секунди, ослободете го прекинувачот за напојување и почекајте 30 секунди пред да продолжите. Овој метод помага во продолжувањето на животниот век на производот.
- По завршувањето на процесот, исклучете го напојувањето, почекајте додека осовината не престане да се врти, отстранете ја главата на машината, отворете го просирното капаче и извадете ги состојките.



КОРИСТЕЊЕ НА ФУНКЦИЈАТА ЗА МЕШАЊЕ ТЕСТО

- Поставете ја ножот за месење тесто вертикално на осовината, завртете ја во спротивна насока, а потоа вметнете ја осовината на не'рфосувачкиот фиксиран вал.
- Додадете брашно (не повеќе од 250 грама) и соодветна количина вода. Затворете го капакот и поставете го правилно во позиција. Согласете го не'рфосувачкиот ротор на моторната основа со осовината на ножот и поставете го на капакот, осигурувајќи се дека е целосно поставен и безбедно прицврстен. (Како што е прикажано на сликата)
- Поврзете ја напојувањето и започнете со висока брзина.
- Ако процесот не заврши за 30 секунди, ослободете го прекинувачот за напојување и почекајте 30 секунди пред да продолжите. Овој метод помага во продолжувањето на животниот век на производот.
- По завршувањето на процесот, исклучете го напојувањето, почекајте додека осовината не престане да се врти, отстранете ја главата на машината, отворете го просирното капаче и извадете ги состојките.



ВОДИЧ ЗА СЕЧЕЊЕ

Храна	Количина	Забелешка	Број на сечења	Време за обработка
Јагнешко	300 г	Отстранете ги коските и кожата, па исечете на парчиња	3 пати	5-10 секунди
Говедско	300 г	Отстранете ги коските и кожата, па исечете на парчиња	3 пати	5-10 секунди
Лук	250 г		4 пати	3-5 секунди
Чили	250 г	Исечете на парчиња од 3 см	4 пати	3-5 секунди
Морков	250 г	Исечете на парчиња од 2 см	4 пати	3-5 секунди
Домат	250 г	Исечете на 4 парчиња	2 пати	3-5 секунди
Целери	250 г	Исечете на парчиња од 3 см	4 пати	3-5 секунди
Компир, Таро	250 г	Исечете на парчиња од 2 см	4 пати	3-5 секунди
Овошје	250 г	Исечете на парчиња од 2 см	3 пати	3-5 секунди
Јајце	4 парчиња			
Печен кикирики, Месо од орев, Јаткасти плодови	200 г	Отстранете ја школката	3 пати	5-10 секунди
Трошки од леб	2 парчиња	Користете хрскав леб	2 пати	3-5 секунди
Кобасица (Шунка или други видови)	200 г	Исечете ја секоја кобасица на 3-4 парчиња	1 пати	5-10 секунди

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Пред чистење, секогаш исклучете го напојувањето и отстранете го моторот.
- Чистете го производот веднаш по употреба.
- Измијте ја чашата и додатоците темелно со многу вода, а потоа избришете ги суво. Лопатиците се екстремно остри. За да се избегне ризикот од повреди, избегнувајте директен контакт со рацете. Осигурете се дека водата за измивање е чиста, за да можете јасно да ја видите лопатката за време на чистењето.
- Избришете ја површината на моторот со влажна крпа. Не го потопувајте во вода или други течности.
- Чувајте го производот на сува место, далеку од директна сончева светлина и изложеност на УВ зрачење.
- Пред складирање, осигурете се дека сите делови се чисти и целосно суви.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

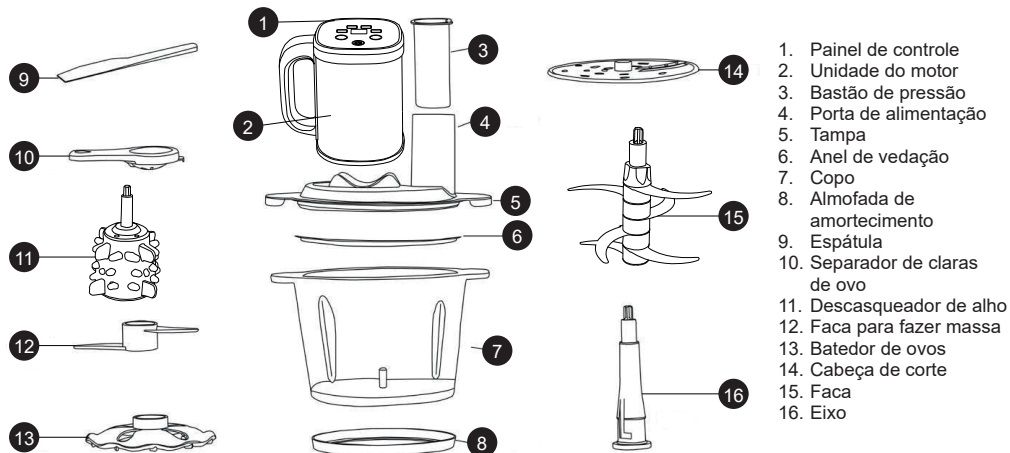
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este aparelho, por favor leia o manual de instruções cuidadosamente.
- Certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma da voltagem que você está utilizando.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de venda e, se possível, a caixa com a embalagem interna!
- O aparelho é destinado exclusivamente para uso doméstico e não para uso comercial ou profissional!
- Sempre retire o plugue da tomada sempre que o aparelho não estiver em uso, ao conectar peças acessórias, ao limpar o aparelho ou sempre que ocorrer alguma falha. Desligue o aparelho antes disso. Puxe o plugue, não o cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sozinhas com o aparelho. Ao escolher o local para o seu aparelho, faça isso de forma que as crianças não tenham acesso a ele. Certifique-se de que o cabo não esteja pendurado.
- Verifique regularmente o aparelho e o cabo para possíveis danos. Se houver qualquer tipo de dano, o aparelho não deve ser utilizado.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Não deixe que as crianças brinquem com materiais de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho com segurança e entendam os possíveis perigos. Limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças a menos que tenham menos de 8 anos e não estejam supervisionadas.
- Não tente consertar o aparelho você mesmo; em caso de problemas, consulte um especialista autorizado.
- Por razões de segurança, um cabo de alimentação danificado só pode ser substituído por um equivalente do fabricante, do nosso serviço de atendimento ao cliente ou por uma pessoa qualificada similar.
- Mantenha o aparelho e o cabo longe de calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas e semelhantes.
- Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada quando não estiver em uso.
- Utilize apenas acessórios originais fornecidos pelo fabricante.
- Não use o aparelho ao ar livre (a menos que ele tenha sido projetado para esse fim). Sempre proteja contra temperaturas de zero ou abaixo

de zero.

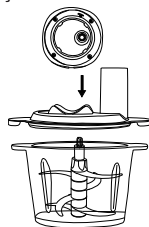
- Nunca use o aparelho perto de água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Utilize o aparelho apenas quando suas mãos estiverem secas.
- Se o aparelho cair na água, desligue-o antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O aparelho deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o aparelho com água ou o submerja em água.
- Utilize o aparelho apenas para o fim ao qual foi destinado.
- Este aparelho só deve ser operado quando conectado a uma tomada aterrada, instalada de acordo com as regulamentações. Certifique-se de que a voltagem de alimentação corresponde à voltagem indicada na placa de identificação.
- Danos que ocorram quando o aparelho for usado para fins diferentes dos especificados nas instruções, ou se for utilizado de forma incorreta ou reparado por não especialistas, não são cobertos pela garantia.
- Sempre use o aparelho sobre uma superfície plana e horizontal.
- O aparelho não deve ser mais utilizado após cair de uma altura sobre uma superfície dura. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do aparelho. O aparelho só pode ser utilizado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o aparelho segurando pelo plugue de alimentação, pois há risco de curto-circuito devido à ruptura do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não despeje nenhum líquido ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não insira os dedos ou outros objetos nas partes abertas do aparelho.
- Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso impróprio ou pelo não cumprimento destas instruções.
- Não sobrecarregue o aparelho; observe a capacidade máxima ao utilizá-lo. O nível deve estar entre as marcas MIN e MAX.
- Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte afiadas, ao esvaziar a tigela/pote e ao limpar.
- Embora existam travas de segurança e o aparelho não funcione com a tampa aberta, mantenha as mãos e utensílios fora do recipiente durante o uso para reduzir o risco de ferimentos graves ou de danos ao aparelho. Um raspador pode ser utilizado, mas deve ser usado apenas quando o liquidificador não estiver em funcionamento.
- Não abra o liquidificador até que todas as lâminas tenham parado de se mover.
- Não tente esmagar ou quebrar gelo para não danificar o aparelho.
- Não ligue o aparelho sem alimentos ou água.

CONHEÇA O SEU PICADOR DE ALIMENTOS DIGITAL MULTIFUNCIONAL



USO DA FUNÇÃO DE MOAGEM

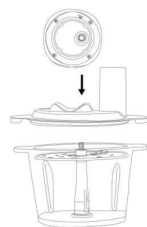
- Lave bem todas as peças que entram em contato com alimentos antes de usar o produto.
- Após conectar a alimentação, pressione o botão para iniciar a operação e solte para parar.
- Remova tendões, ossos e pele da carne antes de processá-la.
- Coloque a faca de moagem no copo. Corte os ingredientes em pedaços de 1–2 cm e coloque-os no copo. Uma quantidade apropriada de água deve ser adicionada aos ingredientes de frutas e vegetais, não ultrapassando metade do volume total do copo. Caso contrário, o efeito de moagem e a vida útil do produto serão afetados.
- Feche a tampa e alinhe-a corretamente. Alinhe o rotor de aço inoxidável da base do motor com a posição do eixo da faca e coloque-a na tampa, certificando-se de que ela esteja totalmente encaixada e bem fixada. (Como mostrado na figura)
- O produto oferece velocidades rápidas e lentas. Escolha a velocidade de acordo com os ingredientes (carne: velocidade rápida; frutas e vegetais: velocidade lenta).
- Ligue o aparelho e pressione suavemente o botão para iniciar a operação. Recomenda-se realizar uma operação de curto ciclo (trabalhe por 3 segundos e pare por 2 segundos). Repita a operação de curto ciclo pelo menos três vezes antes de operar continuamente. A operação contínua não deve exceder o tempo de operação recomendado (veja o Guia de Moagem) para evitar afetar a vida útil do produto.
- Após o processamento, desligue a alimentação, remova o motor e abra a tampa. Retire a faca de moagem e raspe os ingredientes residuais com uma espátula ou palitinhos.
- Se os ingredientes grudarem no copo, desconecte a alimentação primeiro e use uma espátula ou palitinhos para raspar os ingredientes antes de processá-los.
- O produto não pode ser usado para moagem a seco de grãos de soja, arroz e outros ingredientes duros.
- Se o produto tremer devido à distribuição desigual dos ingredientes, pare de trabalhar e distribua os ingredientes de maneira uniforme. Se o efeito desejado não for alcançado em 15 segundos, solte o botão e reinicie a operação após 10–20 segundos. Isso ajuda a prolongar a vida útil do produto.



USO DA FUNÇÃO DE RAÇÃO E FATIAÇÃO

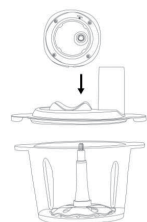
- Ao usar a função de ralar e fatiar, insira a cabeça de corte no eixo (fatiamento: a lâmina da cabeça de corte deve estar voltada para cima; ralar: a saliência da cabeça de corte deve estar voltada para cima) e, em seguida, insira o eixo no eixo fixo de aço inoxidável.
- Feche a tampa e alinhe-a corretamente. Alinhe o rotor de aço inoxidável da base do motor com a posição do eixo da faca e coloque-o na tampa, certificando-se de que está totalmente encaixado e bem fixado. (Como mostrado na figura)
- Descasque e corte os ingredientes preparados em tamanhos adequados para que caibam na porta de alimentação.

- Conecte a alimentação e coloque os ingredientes na porta de alimentação. Comece em uma velocidade baixa e use o bastão de pressão para pressionar os alimentos para fatar ou ralar.
- Se o corte não for concluído em 30 segundos, solte o botão de alimentação e aguarde 30 segundos antes de retomar o processamento. Esse método ajuda a prolongar a vida útil do produto.
- Após concluir o processamento, desligue a alimentação e aguarde a cabeça de corte parar de girar. Remova a cabeça da máquina, abra a tampa transparente e use uma espátula para remover os ingredientes processados.



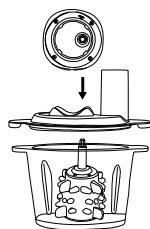
USO DA FUNÇÃO DE BATIMENTO DE OVO

- Coloque o batedor de ovos verticalmente no eixo, gire no sentido anti-horário e, em seguida, insira o eixo no eixo fixo de aço inoxidável.
- Adicione 8-24 ovos. Se necessário, use um separador de claras para remover as gemas e adicione a quantidade adequada de açúcar. Feche a tampa e alinhe-a na posição. Alinhe o rotor de aço inoxidável da base do motor com o eixo da lâmina e coloque-o na tampa, certificando-se de que esteja totalmente ajustado e bem preso. (Como mostrado na figura)
- Conecte a alimentação e comece em baixa velocidade. Quando a operação estiver estável, mude para alta velocidade para melhores resultados.
- Se o processo não for concluído em 30 segundos, solte o interruptor de alimentação e espere 30 segundos antes de continuar. Esse método ajuda a prolongar a vida útil do produto.
- Após a conclusão do processamento, desconecte a alimentação, espere até que o eixo pare de girar, remova a cabeça da máquina, abra a tampa transparente e retire os ingredientes.



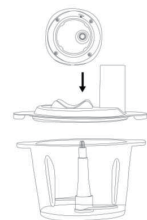
USO DA FUNÇÃO DE DESCASCAR ALHO

- Instale o componente de descascador de alho verticalmente na parte inferior do eixo, em seguida, insira o eixo no eixo fixo de aço inoxidável.
- Adicione dentes de alho. Feche a tampa e alinhe-a na posição. Alinhe o rotor de aço inoxidável da base do motor com o eixo da lâmina e coloque-o na tampa, certificando-se de que esteja totalmente ajustado e bem preso. (Como mostrado na figura)
- Conecte a alimentação e comece em baixa velocidade.
- Se o processo não for concluído em 30 segundos, solte o interruptor de alimentação e espere 30 segundos antes de continuar. Esse método ajuda a prolongar a vida útil do produto.
- Após a conclusão do processamento, desconecte a alimentação, espere até que o eixo pare de girar, remova a cabeça da máquina, abra a tampa transparente e retire os ingredientes.



USO DA FUNÇÃO DE AMASSAR MASSA

- Coloque a lâmina de amassamento de massa verticalmente no eixo, gire no sentido anti-horário e, em seguida, insira o eixo no eixo fixo de aço inoxidável.
- Adicione farinha (não mais do que 250 gramas) e a quantidade adequada de água. Feche a tampa e alinhe-a na posição. Alinhe o rotor de aço inoxidável da base do motor com o eixo da lâmina e coloque-o na tampa, certificando-se de que esteja totalmente ajustado e bem preso. (Como mostrado na figura)
- Conecte a alimentação e comece em alta velocidade.
- Se o processo não for concluído em 30 segundos, solte o interruptor de alimentação e espere 30 segundos antes de continuar. Esse método ajuda a prolongar a vida útil do produto.
- Após a conclusão do processamento, desconecte a alimentação, espere até que o eixo pare de girar, remova a cabeça da máquina, abra a tampa transparente e retire os ingredientes.



GUIA DE CORTES

Alimentos	Quantidade	Observação	Número de Cortes	Tempo de Processamento
Carne de cordeiro	300g	Retire o osso e a pele, depois corte em pedaços	3 vezes	5-10 segundos
Carne de boi	300g	Retire o osso e a pele, depois corte em pedaços	3 vezes	5-10 segundos
Alho	250g		4 vezes	3-5 segundos
Pimenta chili	250g	Corte em pedaços de 3 cm	4 vezes	3-5 segundos
Cenoura	250g	Corte em pedaços de 2 cm	4 vezes	3-5 segundos
Tomate	250g	Corte em 4 pedaços	2 vezes	3-5 segundos
Aipo	250g	Corte em pedaços de 3 cm	4 vezes	3-5 segundos
Batata, Inhame	250g	Corte em pedaços de 2 cm	4 vezes	3-5 segundos
Frutas	250g	Corte em pedaços de 2 cm	3 vezes	3-5 segundos
Ovo	4 un			
Amendoim frito, Carne de noz, Nozes	200g	Retire a casca	3 vezes	5-10 segundos
Farelo de pão	2 fatias	Use pão crocante	2 vezes	3-5 segundos
Linguiça (Presunto ou outros tipos)	200g	Corte cada linguiça em 3-4 pedaços	1 vezes	5-10 segundos

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, sempre desligue a energia e remova o motor.
- Limpe o produto imediatamente após o uso.
- Enxágue o copo e os acessórios cuidadosamente com bastante água e, em seguida, seque-os. As lâminas são extremamente afiadas. Para evitar o risco de lesões, evite o contato direto com as mãos. Certifique-se de que a água de enxágue esteja limpa para que você possa ver claramente a lâmina durante a limpeza.
- Limpe a superfície do motor com um pano úmido. Não o imerja em água ou qualquer outro líquido.
- Armazene o produto em um local seco, longe da luz solar direta e da exposição aos raios UV.
- Antes de armazenar, verifique se todas as partes estão limpas e completamente secas.

Descarte correto deste produto



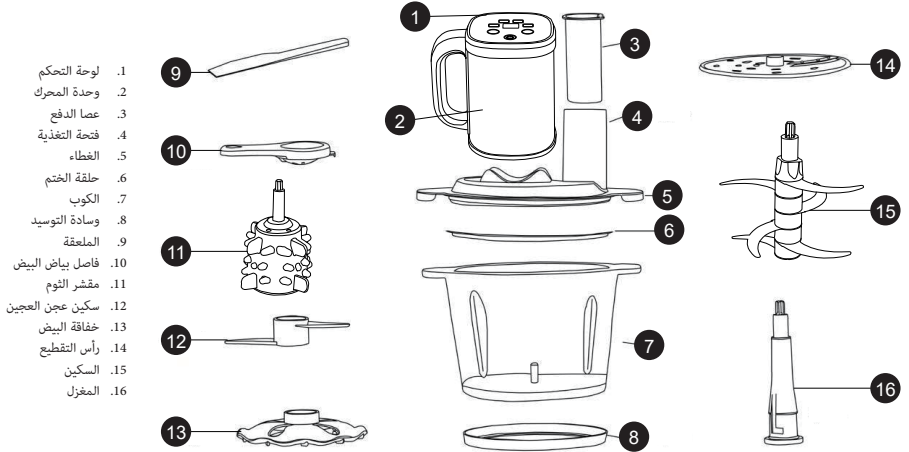
- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

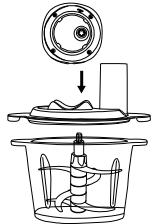
- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد الكهربائي الموصى به هو نفسه الجهد الذي تستخدمه
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، وشهادة الضمان، وإيصال الشراء، وإذا أمكن، الكرتون مع التعبئة الداخلية
- الجهاز مخصص للاستخدام الشخصي فقط وليس للاستخدام التجاري أو الاحترافي
- دائماً أفصل القابس عن المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، عند تركيب الأجزاء الإضافية، عند تنظيف الجهاز، أو عند حدوث أي اضطراب. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقاً. اسحب على القابس وليس على الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم أبداً بدون إشراف مع الجهاز. وبالتالي، عند اختيار مكان لجهازك، تأكد من أنه غير متاح للأطفال. تأكد من أن الكابل لا يتدلى
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أضرار. إذا كان هناك أي نوع من الأضرار، يجب عدم استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، استخدام هذا الجهاز، شريطة أن يكونوا تحت إشراف أو قد حصلوا على تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة. يجب أن يتم التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال فقط إذا كانوا دون 8 سنوات وأقل إشرافاً
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيراً معتمداً في حالة حدوث مشكلة
- لأسباب تتعلق بالسلامة، يمكن استبدال سلك الطاقة المكسور أو التالف فقط بسلك مكافئ من الشركة المصنعة، أو من قسم خدمة العملاء لدينا، أو شخص مؤهل مشابه
- حافظ على الجهاز والكابل بعيداً عن الحرارة، وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والحواف الحادة، وما إلى ذلك
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن التيار الكهربائي عندما لا تستخدمه
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من المورد
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (ما لم يكن الجهاز مصمماً للاستخدام الخارجي). احرص دائماً على حماية الجهاز من درجات الحرارة الصفرية أو دون الصفر
- لا تستخدمه أبداً بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ). لا يجب أن يتعرض الجهاز للأمطار أو الرطوبة.
- استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن التيار الكهربائي قبل إخراجها من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز بواسطة متخصص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر الصدمات الكهربائية، لا تقم بتنظيف الجهاز بالماء أو غمره في الماء
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون متصلاً بمقبس مؤرض مثبت وفقاً للوائح. تأكد من أن جهد الطاقة يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع
- الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو استخدامه بشكل غير صحيح أو عدم إصلاحه بواسطة خبراء لا تغطيها الضمان
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مستو وأقفي
- يجب عدم استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع. حتى الأضرار غير المرئية قد تسبب تأثيرات سلبية على سلامة الجهاز الوظيفية. يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه من قبل متخصص
- لا تحمل أو تسحب الجهاز من خلال الإمساك بالقابس الكهربائي حيث يوجد خطر حدوث دائرة قصر بسبب تلف الكابل. لا تقم بثني أو ضغط أو سحب كابل الطاقة على الحواف الحادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، لا تغطيها. لا تصب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية

- لا تقم بإدخال الأصابع أو أي أشياء أخرى في الأجزاء المفتوحة من الجهاز
- لا تتحمل أي مسؤولية عن الأضرار التي تنجم عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات
- لا تملأ الجهاز أكثر من اللازم، احرص على معرفة السعة القصوى أثناء استخدامه. يجب أن يكون المستوى بين علامات MIN و MAX
- كن حذراً أثناء التعامل مع شفرات القطع الحادة، وتفريغ الوعاء/البرطمان، والتنظيف
- على الرغم من وجود أقفال أمان، ولن يعمل الجهاز بينما يكون الغطاء مفتوحاً، احرص على إبقاء اليدين والأدوات خارج الوعاء أثناء الخلط لتقليل خطر الإصابة الشديدة بالأشخاص أو تلف الجهاز. يمكن استخدام كشّاط ولكن يجب استخدامه فقط عندما لا يكون الخلاط قيد التشغيل
- لا تفتح الخلاط حتى تتوقف جميع الشفرات عن الحركة
- لا تحاول سحب أو تكسير الثلج لتجنب إتلاف الجهاز
- لا تشغل الجهاز بدون طعام أو ماء

تعرف على قطاعتك متعددة الوظائف

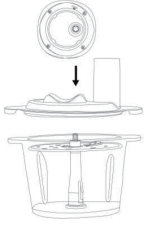


استخدام وظيفة الفرم



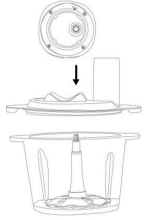
- قم بتنظيف جميع الأجزاء التي تلامس الطعام جيداً قبل استخدام المنتج
- بعد توصيل الكهرباء، اضغط على الزر لبدء التشغيل ثم حرره للإيقاف
- أزل الأوتار والعظام والجلد من اللحم قبل معالجته
- ضع سكين الفرم في الكوب. قم بتقطيع المكونات إلى قطع بحجم 1-2 سم وضعها في الكوب. يجب إضافة كمية مناسبة من الماء إلى مكونات الفواكه والخضروات، على ألا تتجاوز نصف الحجم الكلي للكوب. وإلا، فقد يتأثر تأثير الفرم وعمر المنتج
- ضع الغطاء وقم بمحاذاته بشكل صحيح. قم بمحاذاة الدوار المصنوع من الفولاذ المقاوم للصدأ في قاعدة المحرك مع موضع عمود السكين وضعه على (الغطاء، مع التأكد من أنه مثبت بالكامل وأمن). (كما هو موضح في الشكل
- (يوفر المنتج سرعات سريعة وبطيئة. اختر السرعة وفقاً لنوع المكونات (اللحم: سرعة عالية؛ الفواكه والخضروات: سرعة بطيئة
- قم بتشغيل الجهاز واضغط برفق على الزر لبدء التشغيل. يُوصى بتنفيذ تشغيل متقطع (التشغيل لمدة 3 ثوان ثم التوقف لمدة ثانيتين). كرر التشغيل المتقطع ثلاث مرات على الأقل قبل العمل المستمر. يجب ألا يتجاوز التشغيل المستمر الحد الأقصى لوقت التشغيل الموصى به (راجع دليل الفرم) لتجنب التأثير على عمر المنتج
- بعد المعالجة، أفضل الطاقة، وأزل المحرك، وافتح الغطاء. قم بإزالة سكين الفرم واكشط أي بقايا مكونات باستخدام الملعقة أو العيدان
- إذا التصقت المكونات بجدران الكوب، يرجى فصل الطاقة أولاً ثم استخدام الملعقة أو العيدان لكشط المكونات قبل المتابعة
- لا يمكن استخدام المنتج لطحن فول الصويا الجاف أو الأرز أو أي مكونات صلبة أخرى
- إذا اهتز المنتج بسبب التوزيع غير المتساوي للمكونات، يرجى التوقف عن التشغيل وإعادة توزيع المكونات بالتساوي. إذا لم يتم تحقيق التأثير المطلوب في غضون 15 ثانية، يرجى تحرير الزر وإعادة التشغيل بعد 10-20 ثانية. يساعد ذلك في إطالة عمر المنتج

استخدام وظيفة التقطيع والتقطيع إلى شرائح



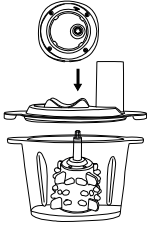
- عند استخدام وظيفة التقطيع والتقطيع إلى شرائح، أدخل رأس التقطيع في المغزل (التقطيع إلى شرائح: يجب أن تكون شفرة رأس التقطيع متجهة لأعلى؛ التقطيع: يجب أن يكون بروز رأس التقطيع متجهًا لأعلى)، ثم أدخل المغزل في العمود الثابت المصنوع من الفولاذ المقاوم للصدأ.
- ضع الغطاء وقم بمحاذاته بشكل صحيح. قم بمحاذاة الدوار المصنوع من الفولاذ المقاوم للصدأ في قاعدة المحرك مع موضع عمود السكين وضعه على (الغطاء، مع التأكد من أنه مثبت بالكامل وآمن. (كما هو موضح في الشكل
- قشر وقطع المكونات المحضرة إلى أحجام مناسبة بحيث يمكن إدخالها في فتحة التغذية
- قم بتوصيل الطاقة وضع المكونات في فتحة التغذية. ابدأ بسرعة منخفضة واستخدم عصا الدفع للضغط على الطعام لتقطيعه أو تقطيعه إلى شرائح
- إذا لم يتم الانتهاء من التقطيع في غضون 30 ثانية، حرر مفتاح التشغيل وانتظر 30 ثانية قبل استئناف العملية. يساعد هذا الإجراء في إطالة عمر المنتج
- بعد اكتمال المعالجة، افصل الطاقة وانتظر حتى يتوقف رأس التقطيع عن الدوران. قم بإزالة رأس الجهاز، وافتح الغطاء الشفاف، واستخدم المعلقة لإزالة المكونات المجهرية

استخدام وظيفة خفق البيض



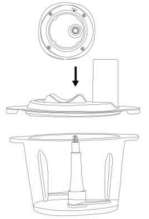
- ضع خفاقة البيض عموديًا على المحور، ثم قم بتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة، وبعد ذلك أدخل المحور في العمود الفولاذي المقاوم للصدأ
- أضف من 8 إلى 24 بيضة. إذا لزم الأمر، استخدم فاصل بيض البيض لإزالة الصفار وأضف كمية مناسبة من السكر. أغلق الغطاء وقم بمحاذاته في مكانه.
- قم بمحاذاة الدوار الفولاذي المقاوم للصدأ في قاعدة المحرك مع محور الشفرة وضعه على الغطاء، مع التأكد من أنه مثبت بإحكام وثبات. (كما هو موضح في الصورة
- قم بتوصيل الجهاز بالطاقة وابدأ بسرعة منخفضة أولاً. بمجرد أن تصبح العملية مستقرة، انتقل إلى سرعة أعلى للحصول على نتائج أفضل
- إذا لم تكتمل العملية خلال 30 ثانية، قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة وانتظر لمدة 30 ثانية قبل المتابعة. هذه الطريقة تساعد في إطالة عمر المنتج
- بعد الانتهاء من المعالجة، افصل مصدر الطاقة، وانتظر حتى يتوقف المحور عن الدوران، ثم أزل رأس الجهاز، وافتح الغطاء الشفاف، وأخرج المكونات

استخدام وظيفة تقشير الثوم



- قم بتركيب مكون تقشير الثوم عموديًا في الجزء السفلي من المحور، ثم أدخل المحور في العمود الفولاذي المقاوم للصدأ
- أضف فصوص الثوم. أغلق الغطاء وقم بمحاذاته في مكانه. قم بمحاذاة الدوار الفولاذي المقاوم للصدأ في قاعدة المحرك مع محور الشفرة وضعه على الغطاء، (مع التأكد من أنه مثبت بإحكام وثبات. (كما هو موضح في الصورة
- قم بتوصيل الجهاز بالطاقة وابدأ بسرعة منخفضة
- إذا لم تكتمل العملية خلال 30 ثانية، قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة وانتظر لمدة 30 ثانية قبل المتابعة. هذه الطريقة تساعد في إطالة عمر المنتج
- بعد الانتهاء من المعالجة، افصل مصدر الطاقة، وانتظر حتى يتوقف المحور عن الدوران، ثم أزل رأس الجهاز، وافتح الغطاء الشفاف، وأخرج المكونات

استخدام وظيفة عجن العجين



- ضع شفرة العجن عموديًا على المحور، ثم قم بتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة، وبعد ذلك أدخل المحور في العمود الفولاذي المقاوم للصدأ
- أضف الدقيق (بعد أقصى 250 جرامًا) وكمية مناسبة من الماء. أغلق الغطاء وقم بمحاذاته في مكانه. قم بمحاذاة الدوار الفولاذي المقاوم للصدأ في قاعدة (المحرك مع محور الشفرة وضعه على الغطاء، مع التأكد من أنه مثبت بإحكام وثبات. (كما هو موضح في الصورة
- قم بتوصيل الجهاز بالطاقة وابدأ بسرعة عالية
- إذا لم تكتمل العملية خلال 30 ثانية، قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة وانتظر لمدة 30 ثانية قبل المتابعة. هذه الطريقة تساعد في إطالة عمر المنتج
- بعد الانتهاء من المعالجة، افصل مصدر الطاقة، وانتظر حتى يتوقف المحور عن الدوران، ثم أزل رأس الجهاز، وافتح الغطاء الشفاف، وأخرج المكونات

وقت المعالجة	عدد مرات التقطيع	ملاحظة	الكمية	الطعام
١٠-٥ ثوانٍ	٣ مرات	إزالة العظم والجلد ثم التقطيع إلى قطع	٣٠٠ غرام	لحم الضأن
١٠-٥ ثوانٍ	٣ مرات	إزالة العظم والجلد ثم التقطيع إلى قطع	٣٠٠ غرام	لحم البقر
٥-٣ ثوانٍ	٤ مرات		٢٥٠ غرام	الثوم
٥-٣ ثوانٍ	٤ مرات	تقطيع إلى قطع بحجم ٣ سم	٢٥٠ غرام	الفلفل الحار
٥-٣ ثوانٍ	٤ مرات	تقطيع إلى قطع بحجم ٢ سم	٢٥٠ غرام	الجزر
٥-٣ ثوانٍ	٢ مرات	تقطيع إلى ٤ قطع	٢٥٠ غرام	الطماطم
٥-٣ ثوانٍ	٤ مرات	تقطيع إلى قطع بحجم ٣ سم	٢٥٠ غرام	الكرفس
٥-٣ ثوانٍ	٤ مرات	تقطيع إلى قطع بحجم ٢ سم	٢٥٠ غرام	البطاطس، الفلفل
٥-٣ ثوانٍ	٣ مرات	تقطيع إلى قطع بحجم ٢ سم	٢٥٠ غرام	الفاكهة
			٤ pcs	البيض
١٠-٥ ثوانٍ	٣ مرات	إزالة القشرة	٢٠٠ غرام	الفاصوليا السوداء، لحم الجوز، المكسرات
٥-٣ ثوانٍ	٢ مرات	استخدام خبز مقرمش	٢ slices	فتات الخبز
١٠-٥ ثوانٍ	١ مرات	تقطيع كل نفاثي إلى ٣-٤ قطع	٢٠٠ غرام	(لحم المرتديلا أو أنواع أخرى

التنظيف والصيانة

- قبل التنظيف، تأكد دائمًا من فصل التيار الكهربائي وإزالة المحرك.
- نظف المنتج فورًا بعد الاستخدام.
- اشطف الكوب والملحقات جيدًا بكمية وفيرة من الماء، ثم جففها. الشفرات حادة جدًا. لتجنب خطر الإصابة، تجنب ملامستها مباشرة بيديك. تأكد من أن ماء الشطف نظيف حتى تتمكن من رؤية الشفرة بوضوح أثناء التنظيف.
- امسح سطح المحرك بقطعة قماش مبللة. لا تغمره في الماء أو أي سائل آخر.
- احفظ المنتج في مكان جاف، بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة والتعرض للأشعة فوق البنفسجية.
- قبل التخزين، تأكد من أن جميع الأجزاء نظيفة وجافة تمامًا.

تصرف صحیح لهذا المنتج

- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي.
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة.



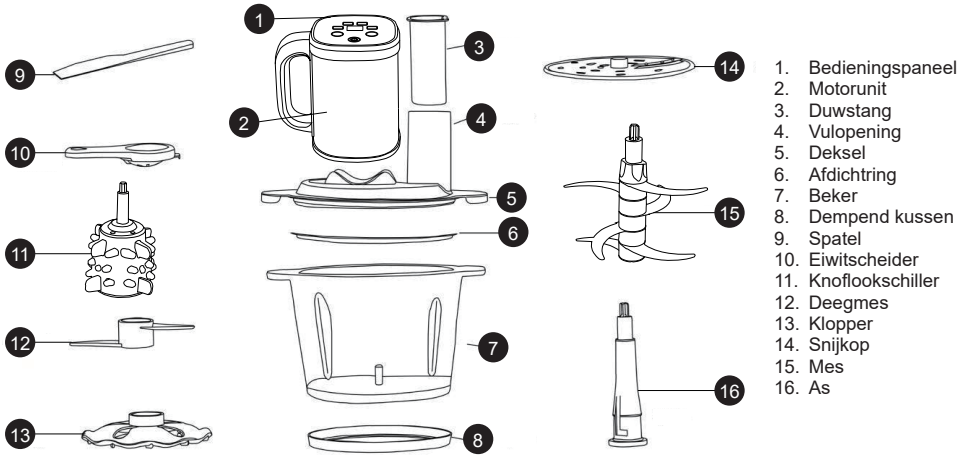
HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

ALGEMENE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat de nominale spanning hetzelfde is als de spanning die u gebruikt.
- Bewaar de handleiding, het garantiebewijs, de aankoopbon en indien mogelijk de doos met de binnenverpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, bij het bevestigen van accessoires, bij het reinigen van het apparaat of bij een storing. Zet het apparaat vooraf uit. Trek aan de stekker, niet aan de kabel.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat hen nooit zonder toezicht met het apparaat. Kies een locatie voor uw apparaat zodat kinderen er geen toegang toe hebben. Zorg ervoor dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Controleer het apparaat en de kabel regelmatig op schade. Als er schade is, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik en de mogelijke gevaren begrijpen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze jonger dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg een erkende specialist bij problemen.
- Om veiligheidsredenen mag een beschadigde stroomkabel alleen worden vervangen door een gelijkwaardige kabel van de fabrikant, onze klantenservice of een gekwalificeerd persoon.
- Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Zet het apparaat uit en trek de stekker eruit wanneer u het niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires van de leverancier.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis (tenzij het speciaal daarvoor ontworpen is). Bescherm het altijd tegen temperaturen van nul graden of lager.

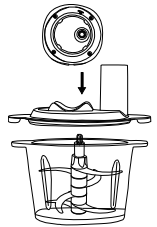
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water (badkuip, gootsteen, etc.). Het mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen met droge handen.
- Als het apparaat in water valt, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Laat het apparaat controleren door een specialist voordat u het opnieuw gebruikt. Om het risico op elektrische schokken te vermijden, reinig het apparaat niet met water en dompel het niet onder in water.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld.
- Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, gebruik anders dan aangegeven in de handleiding of door niet-professionele reparaties, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond.
- Als het apparaat van een hoogte op een harde ondergrond valt, mag het niet meer worden gebruikt. Zelfs onzichtbare schade kan invloed hebben op de functionele veiligheid van het apparaat. Laat het apparaat controleren door een professional voordat u het opnieuw gebruikt.
- Draag of trek het apparaat nooit aan de stekker, omdat kabelbreuken kortsluiting kunnen veroorzaken. Buig, knijp of trek de stroomkabel niet over scherpe randen.
- Als er een ventilatieopening is, bedek deze dan niet. Giet geen vloeistoffen of poeders in de ventilatieopeningen.
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in de open delen van het apparaat.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard bij schade door onjuist gebruik of het niet opvolgen van deze instructies.
- Vul het apparaat niet te vol en let op de maximale capaciteit. Het vloeistofniveau moet tussen de MIN- en MAX-markeringen blijven.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van scherpe messen, het legen van de kom/beker en het reinigen ervan.
- Ook al zijn er veiligheidsvergrendelingen en werkt het apparaat niet wanneer de deksel open is, houd handen en keukengerei uit de container tijdens het blenden om ernstig letsel of schade aan het apparaat te voorkomen. Een spatel mag alleen worden gebruikt wanneer de blender niet in werking is.
- Open de mixer niet voordat alle messen volledig zijn gestopt.
- Probeer geen ijs te pletten of te schaven om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zet het apparaat niet aan zonder voedsel of water.

LEER UW MULTIFUNCTIONELE VOEDSELHAKSELAR KENNEN



GEBRUIK VAN DE HAKFUNCTIE

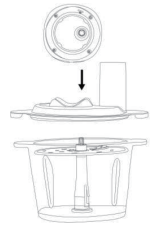
- Reinig alle onderdelen die in contact komen met voedsel grondig voordat u dit product gebruikt.
- Sluit de stroom aan, druk op de knop om te starten en laat los om te stoppen.
- Verwijder pezen, botten en huid van vlees voordat u het verwerkt.
- Plaats het hakmes in de beker. Snijd de ingrediënten in stukjes van 1–2 cm en plaats ze in de beker. Voeg een passende hoeveelheid water toe aan fruit en groente-ingrediënten, maar niet meer dan de helft van het totale volume van de beker. Anders kan de hakprestaties en levensduur van het product worden beïnvloed.
- Plaats het deksel en lijn het correct uit. Lijn de roestvrijstalen rotor van de motorbasis uit met de positie van de messen en plaats deze op het deksel, zodat het goed vastzit. (Zie afbeelding)
- Het product heeft een snelle en langzame snelheid. Kies de snelheid op basis van het ingrediënt (vlees: hoge snelheid; fruit en groenten: lage snelheid).
- Zet de stroom aan en druk zachtjes op de knop om te beginnen. Het wordt aanbevolen om pulserend te werken (3 seconden werken, 2 seconden pauzeren). Herhaal deze cyclus minstens drie keer voordat u continu werkt. Continue werking mag de nominale werkduur niet overschrijden (zie hakgids) om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Na gebruik de stroom uitschakelen, de motor verwijderen en het deksel openen. Haal het hakmes eruit en schraap eventuele restjes weg met een spatel of eetstokjes.
- Als ingrediënten aan de beker blijven plakken, schakel dan eerst de stroom uit en gebruik een spatel of eetstokjes om de ingrediënten los te maken voordat u verder verwerkt.
- Dit product is niet geschikt voor het malen van harde sojabonen, rijst of andere harde ingrediënten.
- Als het apparaat schudt vanwege een ongelijke verdeling van de ingrediënten, stop dan met werken en verdeel de ingrediënten gelijkmatig. Als het gewenste resultaat niet binnen 15 seconden wordt bereikt, laat de knop los en wacht 10-20 seconden voordat u opnieuw start. Dit verlengt de levensduur van het product.



GEBRUIK VAN DE RASP- EN SNIJFUNCTIE

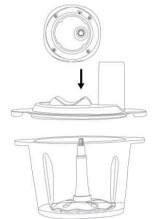
- Plaats bij het gebruik van de rasp- en snijfunctie de snijkop op de as (voor snijden: het mes moet naar boven wijzen; voor raspens: de uitstekende rand van het mes moet naar boven wijzen). Steek vervolgens de as in de roestvrijstalen vaste as.

- Plaats het deksel en lijn het correct uit. Lijn de roestvrijstalen rotor van de motorbasis uit met de messenas en plaats deze op het deksel, zodat het goed vastzit. (Zie afbeelding)
- Schil en snijd de ingrediënten in passende stukken, zodat ze in de vulopening passen.
- Sluit de stroom aan, plaats de ingrediënten in de vulopening en begin op een lage snelheid. Gebruik de duwstang om het voedsel naar beneden te duwen voor het snijden of raspen.
- Als de verwerking niet binnen 30 seconden voltooid is, laat dan de aan/uit-schakelaar los en wacht 30 seconden voordat u doorgaat. Dit helpt om de levensduur van het apparaat te verlengen.
- Na gebruik de stroom uitschakelen en wachten tot de snijkop stopt met draaien. Verwijder de machinekop, open het transparante deksel en gebruik een spatel om de verwerkte ingrediënten eruit te halen.



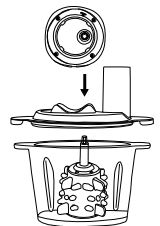
GEBRUIK VAN DE KLOPFUNCTIE

- Plaats de klopper verticaal op de as, draai deze tegen de klok in en plaats vervolgens de as op de roestvrijstalen vaste as.
- Voeg 8-24 eieren toe. Indien nodig, gebruik een eiwitscheider om de dooier te verwijderen en voeg een passende hoeveelheid suiker toe. Plaats het deksel en lijn het correct uit. Lijn de roestvrijstalen rotor van de motorbasis uit met de messenas en plaats deze op het deksel, zodat het goed vastzit. (Zie afbeelding)
- Sluit de stroom aan en begin eerst op een lage snelheid. Zodra de bewerking stabiel is, schakel over naar een hoge snelheid voor een beter resultaat.
- Als het proces niet binnen 30 seconden is voltooid, laat dan de aan/uit-schakelaar los en wacht 30 seconden voordat u doorgaat. Dit helpt om de levensduur van het apparaat te verlengen.
- Na gebruik de stroom uitschakelen, wachten tot de as stopt met draaien, de machinekop verwijderen, het transparante deksel openen en de ingrediënten eruit halen.



GEBRUIK VAN DE KNOFLOOKSCHFUNCTIE

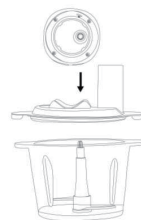
- Installeer het knoflookschilonderdeel verticaal aan de onderkant van de as en plaats vervolgens de as op de roestvrijstalen vaste as.
- Voeg knoflookteentjes toe. Plaats het deksel en lijn het correct uit. Lijn de roestvrijstalen rotor van de motorbasis uit met de messenas en plaats deze op het deksel, zodat het goed vastzit. (Zie afbeelding)
- Sluit de stroom aan en begin op een lage snelheid.
- Als het proces niet binnen 30 seconden is voltooid, laat dan de aan/uit-schakelaar los en wacht 30 seconden voordat u doorgaat. Dit helpt om de levensduur van het apparaat te verlengen.
- Na gebruik de stroom uitschakelen, wachten tot de as stopt met draaien, de machinekop verwijderen, het transparante deksel openen en de ingrediënten eruit halen.



GEBRUIK VAN DE DEEGMENGFUNCTIE

- Plaats het deegmes verticaal op de as, draai het tegen de klok in en plaats vervolgens de as op de roestvrijstalen vaste schacht.
- Voeg bloem toe (maximaal 250 gram) en een geschikte hoeveelheid water. Sluit het deksel en zorg ervoor dat het goed op zijn plaats zit. Lijn de roestvrijstalen rotor van de motorbasis uit met de messenas en plaats deze op het deksel, zodat deze volledig en stevig is bevestigd. (Zie afbeelding)
- Sluit de stroom aan en start op hoge snelheid.

- Als het proces niet binnen 30 seconden is voltooid, schakel de stroomschakelaar uit en wacht 30 seconden voordat u doorgaat. Deze methode helpt de levensduur van het product te verlengen.
- Na voltooiing van de verwerking, haal de stekker uit het stopcontact, wacht tot de as stopt met draaien, verwijder de motor, open het transparante deksel en haal de ingrediënten eruit.



HAKWIJZER

Voedsel	Hoeveelheid	Opmerking	Aantal Hakbeurten	Verwerkingstijd
Lamsvlees	300g	Bot en huid verwijderen, in stukken snijden	3 keer	5-10 sec
Rundvlees	300g	Bot en huid verwijderen, in stukken snijden	3 keer	5-10 sec
Knoflook	250g		4 keer	3-5 sec
Chilipeper	250g	In stukken van 3 cm snijden	4 keer	3-5 sec
Wortel	250g	In stukken van 2 cm snijden	4 keer	3-5 sec
Tomaat	250g	In 4 stukken snijden	2 keer	3-5 sec
Selderij	250g	In stukken van 3 cm snijden	4 keer	3-5 sec
Aardappel, Taro	250g	In stukken van 2 cm snijden	4 keer	3-5 sec
Fruit	250g	In stukken van 2 cm snijden	3 keer	3-5 sec
Ei	4 pcs			
Gebakken pinda's, Walnoten, Noten	200g	Schil verwijderen	3 keer	5-10 sec
Paneermeel	2 slices	Gebruik krokant brood	2 keer	3-5 sec
Worst (ham of andere soorten)	200g	Snij elke worst in 3-4 stukken	1 keer	5-10 sec

REINIGING EN ONDERHOUD

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact en verwijder de motor voordat u begint met schoonmaken.
- Reinig het product onmiddellijk na gebruik.
- Spoel de beker en accessoires grondig af met veel water en droog ze af. De messen zijn extreem scherp. Vermijd direct contact met uw handen om het risico op verwondingen te voorkomen. Zorg ervoor dat het spoelwater helder is, zodat u het mes goed kunt zien tijdens het reinigen.
- Veeg het motoroppervlak af met een vochtige doek. Dompel het niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Bewaar het product op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en UV-straling.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen schoon en volledig droog zijn voordat u het product opbergt.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.



www.zilan.com.tr



@zilanhome